es para tí
la moda tentación

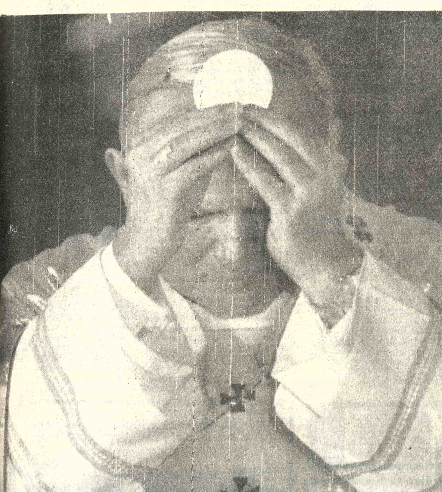
PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXIX - Nº. 8.125- LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 21 DE FEBRERO DE 1981- 18 PAGINAS- $b. 4.00

Plusher de punto blanco

El Papa urge a que se protejan derechos de los trabajadores

Señaló que los obreros tienen derecho a "unirse en asociaciones libres para defender sus intereses".- Dijo también que la Iglesia "no dudará en ocuparse de los pobres y convertirse en voz de aquellos que no son escuchados cuando hablan, no para demandar caridad, sino para pedir justicia".- Abogó, nuevamente, por la reconciliación entre cristianos y musulmanes.



MISA EN ILOILO.- Iloilo, Filipinas, 20 (AP).- - Juan Pablo II ofició en esta ciudad una misa solemne, se reunió con grupos de musulmanes, habló en un acto de obreros azucareros en Bacolod y luego se trasladó a esta ciudad, capital comercial de la región central de Filipinas. El Papa defendió enérgicamente el derecho de los obreros a formar sindicatos y abogó en favor de la reconciliación entre musulmanes y cristianos en esta región afectada por pugnas religiosas (Radiofoto AP).

ILOILO, FILIPINAS, 20 (AP).- - El Papa Juan Pablo II defendió hoy enérgicamente el derecho de los obreros a formar sindicatos y abogó en favor de la reconciliación entre musulmanes y cristianos en esta región afectada por pugnas religiosas.

En una agitada jornada de 14 horas, el Papa ofició una misa solemne, se reunió con grupos de musulmanes, habló en un acto a obreros azucareros en Bacolod y luego se trasladó a esta ciudad, capital comercial de la región central de Filipinas.

Pese al calor reinante, el Pontífice de 60 años mantuvo la actitud paciente, alegre y sonriente que ha cautivado a los filipinos durante toda la semana.

En tres importantes discursos y homilías que pronunció, el Santo Padre, subrayó varios temas, pero su enérgica defensa del derecho de los obreros pareció ser la más importante, cuestión además de candente actualidad en Polonia, de donde es oriundo, por lo que sus palabras revistieron una especial significación.

En el cuarto día de su visita de seis días a las Filipinas, el Pontífice compartió el primer plano con la influyente Primera Dama Imelda Marcos.

La señora Marcos, que fue reina de belleza de su país, saludó al Papa en cada una de las escalas de éste, a las que llegaba antes que él en un avión a reacción que tiene a su disposición. La primera dama besa en cada ocasión, vestida siempre con un traje distinto, el anillo del Papa, al pie de la escalerilla del avión de éste.

En Bacolod, donde el Papa habló a 500.000 obreros azucareros y terratenientes, la señora Marcos recibió honores similares al Papa.

Los carteles que daban la bienvenida al Pontífice superaron en número a los que saludaban a la Primera Dama, que se desempeña como Ministra de Asentamientos Humanos y Gobernadora de Manila.

El Santo Padre dijo que los obreros tienen derecho a "unirse en asociaciones libres para defender sus intereses". Añadió que tales asociaciones deben ser protegidas por leyes que, "antes que restringir sus actividades, garanticen la libre persecución del bienestar social de todos sus miembros y de los obreros en general".

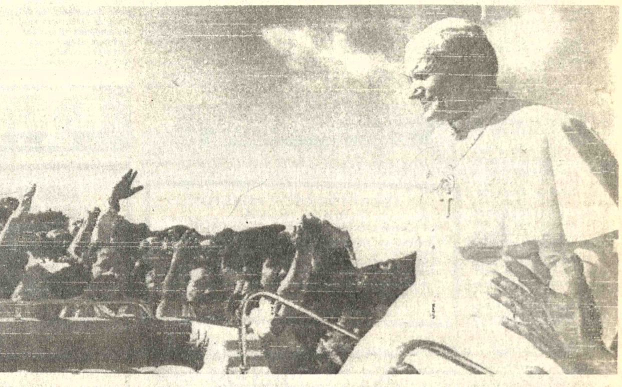
"Las dependencias del gobierno, que están guiadas por la verdadera preocupación de la dignidad de la persona humana, no deben convertirse en instrumentos de opresión o de poder de una clase", dijo el Papa.

Añadió que "cuando los derechos legítimos de cada clase o sector son respetados, se hallaran medios pacíficos para alcanzar el bien común y nadie dudará en poner el pleno caudal de sus talentos, capacidades e influencia en la persecución común de una sociedad justa".

La multitud aplaudió estruendosamente cuando el Pontífice dijo: "hay demasiadas situaciones de injusticia en el mundo actual". Después del discurso, la multitud, entonó una canción popular entre los manifestantes antigubernamentales de Filipinas titulada "Ang bayan ko", que significa "mi país". La canción compara a Filipinas con un pájaro sin libertad que lucha por escapar de su jaula.

El Pontífice aseguró asimismo a la multitud de obreros pobres y sus familiares que la Iglesia "no durará en ocuparse de los pobres y en convertirse en voz de aquellos que no son escuchados cuando hablan, no para demandar caridad, sino para pedir justicia".

En Davao, capital de la isla de Mindanao, afectada por la rebelión de grupos musulmanes que luchan por la autonomía y por insurgentes comunistas, el Papa exhortó en favor de poner fin al enfrentamiento entre musulmanes y cristianos, que ha causado la muerte de millares de personas, incluso 200 por lo menos en las últimas tres semanas.



ADIOS AL PAPA.- Iloilo, Filipinas, 20 (AP).- - El Papa Juan Pablo II se despidió del pueblo de Iloilo en español. Cuando dijo "adiós", la muchedumbre que entendió perfectamente el significado de esa palabra en boca del Papa que acababa de pronunciar un discurso en inglés e impartir la bendición en latín, prorrumpió en aplausos y lo aclamó gritando: "Viva el Papa", "viva Juan Pablo" también en español. A primera hora de la mañana, su Santidad emprenderá viaje a la ciudad de Legazpi, en la isla de Luzón, a unos 400 kilómetros del sureste de Manila, donde celebrará una misa para los agricultores (Radiofoto AP)

Juan Pablo II coronó imagen de Nuestra Señora de las Candelas

ILOILO (FILIPINAS), 20 (EFE) - Con una sola palabra, al término de una larga y densa jornada, la cuarta de su visita a Filipinas, el Papa Juan Pablo II, a primera hora de la noche de hoy viernes, tributó un inesperado homenaje al carácter profundamente hispano del catolicismo filipino.

Salido a primera hora de la mañana de Cebú, en la isla del mismo nombre, viajó a Davao, en la isla de Mindanao, donde tuvo un significativo encuentro con delegados de la comunidad musulmana, luego a Bacolod, en la isla de Negros, donde afirmó claramente los derechos de los trabajadores rurales, y finalmente a esta ciudad de la isla de Panay.

Desde el balcón de la catedral de Jaro (antigua ciudad que hoy es un barrio de Iloilo), el Pontífice pronunció un discurso sobre la importancia en la Iglesia del apostolado de los laicos, y seguidamente procedió a la coronación canónica de la imagen de Nuestra Señora de las Candelas.

Nuestra Señora de las Candelas, así llamada por el pueblo de la isla de Panay y otras islas vecinas en castellano, sea cual sea el dialecto que hablan, es una antigua estatua de madera, encontrada en un río por pescadores, según la tradición, en los comienzos del período español.

Terminada la ceremonia, y mientras millares de personas presentes en los alrededores de la catedral encendían pequeñas candelas en la noche ya completa, la muchedumbre entonó varios cánticos en dialecto hiligaynon, pero cuya música era incontestablemente la de viejos cánticos españoles.

El Papa, con los brazos cruzados, los escuchó con atención durante un cuarto de hora y, acercándose nuevamente al micrófono desde el cual había pronunciado su discurso, impartido la bendición apostólica y rezado las oraciones de la coronación de la virgen, dijo una sola palabra, la última, que resumía la impresión que le había producido la fe y la piedad de los filipinos.

Dijo "adiós", en español, y la muchedumbre, que entendió perfectamente el significado profundo de esa palabra en boca del Papa que acababa de pronunciar un discurso en inglés e impartir la bendición en latín, prorrumpió en aplausos y aclamaciones de "viva el Papa" y "viva Juan Pablo", también en español.

La imagen de Nuestra Señora de la Candelaria, titular de la parroquia hoy desaparecida que fue designada sede de la nueva diócesis de Jaro en 1865, se venera en recuerdo de la reina de España Isabel Segunda, quien había pedido a la Santa Sede la creación de la nueva diócesis, hoy arzobispado.

El Papa, quien recibió aquí, como en las anteriores ciudades filipinas que visitó, una bienvenida llena de alegría y cariño, habló en su discurso de los diversos aspectos del apostolado laico, desde el ámbito familiar y la primera formación religiosa de los niños, hasta las nuevas formas que requieran las "necesidades actuales de la Iglesia".

En Filipinas, añadió el Pontífice, el apostolado de los laicos debe empeñarse más específicamente en la evangelización de la cultura, así como en la defensa de "la dignidad de la persona humana y la justicia en Filipinas".

A primera hora de la tarde, en Bacolod, capital de la provincia de Negros occidental, en la cual la principal actividad económica es el cultivo y cosecha de la caña de azúcar, el Pontífice pronunció un discurso de gran alcance social, en el que pidió justicia por los trabajadores de las plantaciones tanto privadas como dependientes del Estado, que deben

(Pasa a la página 13)

Según un estudio del CIE

Bolivia es el país donde cuesta más producir estaño

Bolivia es el país donde resulta más difícil y caro producir estaño, debido a varios factores técnicos y económicos, afirma un estudio publicado recientemente por el Consejo Internacional del Estaño (CIE).

El documento ("Producción e inversión en estaño"), cuyas partes principales fueron transcritas por el último boletín oficial de la Asociación Nacional de Mineros Medianos, destaca que contrariamente al comportamiento de la producción mundial de estaño -que registró un crecimiento sostenido de 3,5 por ciento en los últimos cinco años- la producción boliviana muestra una tendencia descendente.

Entre 1976 y 1980, la producción mundial de estaño alcanzó un promedio de 195.000 toneladas métricas finas, de las cuales corresponde a Bolivia la producción promedio de [illegible]800 toneladas.

"Con Malasia a la cabeza, con una producción que promedia las 63.000 toneladas/año, era Bolivia a quien le correspondía tradicionalmente el segundo lugar, pero como su producción ha venido bajando persistentemente, Bolivia ocupa actualmente un modesto cuarto lugar", subraya el informe técnico.

(Oficialmente, no se conoce todavía la cantidad de estaño producida por Bolivia el año pasado; esa producción ha sido estimada entre 26.000 y 27.000 toneladas).

El 90 por ciento del estaño boliviano es extraído de minas subterráneas. Esto disminuye la productividad, porque -según el estudio- por cada hombre ocupado en la minería, Bolivia produce sólo una tonelada y media de estaño por año. En Australia, donde la producción proviene de minas subterráneas y placeres aluviales, la relación es de 12 toneladas por hombre ocupado.

El informe añade que "es necesario investigar y encontrar medios y formas más eficientes para recuperar estaño(...) La recuperación de estaño varía entre el 12 y el 85 por ciento y quizá sería mejor expresarlo de otra forma, indicando que las pérdidas alcanzan entre un 88 por ciento y un 15 por ciento".

El estudio del CIE destaca que la planta de volatilización de La Palca, próxima a entrar en funcionamiento, significará una buena contribución a la mejora de los sistemas de recuperación de estaño.

Refiere luego que los costos de producción promedio, en la minería del estaño, se han triplicado entre 1971 y 1978, mientras los precios internacionales solamente se han duplicado.

"Los costos de producción varían según el tipo y la ubicación del yacimiento minero; por lo tanto, para el inversionista no constituye una alternativa escoger el método de explotación más apropiado, ya que (este método) está previamente determinado por la naturaleza del yacimiento a explotarse", agrega.

El CIE dice que hay notorias diferencias en los costos de producción de estaño, según los países. En ese sentido, destaca que pese a que la incidencia de los salarios en los costos de producción es de 23 por ciento, en Malasia; 22,3 por ciento, en Indonesia; 23 por ciento, en Tailandia, y 20 por ciento, en Bolivia, los costos de realización son en Bolivia cinco veces mayores que los vigentes en los demás países.

El informe del CIE se refiere también a la incidencia de los sistemas tributarios nacionales en los costos de la industria minera.

Ecuador denuncia un nuevo ataque peruano

QUITO, 20 (AP).- - Los puestos fronterizos de Machinaza y Mayaycu, en la cordillera de El Cóndor, fueron atacados esta mañana por helicópteros peruanos artillados, dijo el Secretario de Información Pública, Augusto Alvarado.

Alvarado agregó que los helicópteros realizaron varias incursiones y ametrallaron esos puestos fronterizos.

El hecho dijo Alvarado, fue puesto inmediatamente en conocimiento de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, los cuatro países que están interviniendo en el proceso de pacificación en esa zona de conflicto.

Alvarado recalcó que Ecuador ha reiterado y reitera su decisión de mantener la paz, pero igualmente de defender su soberanía territorial.

Añadió que la incursión de los helicópteros, esta mañana duró hasta aproximadamente las 10.50 hora local, y que, por las dificultades de comunicación con la zona, no es posible proporcionar datos adicionales.

Los puestos de Machinaza y Mayaycu, según Perú, habían sido conquistados por sus fuerzas. Ecuador rechazó esa afirmación.

Polonia obtuvo moratoria de cuatro años para pagar deudas a la URSS

VARSOVIA, 20 (LR).- Polonia obtuvo una moratoria de cuatro años en sus deudas con la Unión Soviética, que podría alentar a sus acreedores occidentales a adoptar medidas similares, dijeron expertos financieros.

Agregaron que la decisión soviética refleja un respaldo al nuevo gobierno del general Wojciech Jaruzelski y que podría tener un impacto positivo en una reunión que los acreedores occidentales sostendrán la próxima semana en París para discutir sobre los 25.000 millones de dólares que se las adeudan.

Con la vuelta a la estabilidad social ocho días después que el general Jaruzelski pidió un período de calma de 90 días sin huelgas ni conflictos laborales, se estima que el gobierno polaco centrará su esfuerzo en enfrentar su crítico problema financiero.

Polonia parece tener dos opciones: encontrar alrededor de 10.000 millones de dólares para cancelar sus créditos y pagar sus importaciones o renegociar su deuda externa, dijeron las fuentes.

La moratoria concedida por la Unión Soviética, anunciada por la agencia oficial, de noticias PAP, difirió hasta 1985 el pago de los créditos otorgados entre 1976 y 1980.

El acuerdo alcanzado en Moscú durante una visita del Ministro Polaco de Comercio Exterior Ryszard Karski, cubrió, también un préstamo especial de 1.100 millones de dólares entregado por Moscú a Polonia en octubre.

Ese mes, la Unión Soviética abrió además líneas de crédito por 10 años para la adquisición de materias primas por un valor de 200 millones de dólares.

En enero, el líder del Partido Comunista Stanislaw Kania dijo que Polonia había recibido un crédito adicional, en moneda fuerte, de 465 millones de dólares otorgado por la Unión Soviética.

Algunos diplomáticos occidentales estimaron que Polonia recibirá un nuevo

(Pasa a la página 13)

Transbordador espacial pasó con éxito prueba de encendido

CABO CAÑAVERAL, FLORIDA, 20 (AP).-El transbordador espacial Columbia pasó hoy con éxito una espectacular prueba de encendido de sus tres poderosos motores, y aparentemente demostró que tras dos años de retraso está listo para llevar a astronautas en órbita.

El primer vuelo orbital podría emprenderse ya el próximo [illegible] abril, de no surgir nuevos problemas en el proyecto.

Entre los satisfechos observadores de la prueba figuraron los astronautas John Young y bob Crippen, que llevarán al Columbia en su primera misión.Desde un avión a reacción que sobrevoló la zona a unos 8.300 metros de altura, ambos presenciaron cómo los motores del transbordador despertaron a la vida con un potente rugir de vapor, gases y humo.

La planta de energía generó 495.000 toneladas de empuje durante 20 segundos de acuerdo con lo previsto, mientras el Columbia, de 36.6 metros de altura, permaneció afirmado sólidamente a la plataforma de lanzamiento. Un lanzamiento real soltaría los bulones que aferran al transbordador y serían encendidos los impulsores con combustible sólido para apoyar su puesta en órbita.

El director de lanzamiento, George Page, dijo luego en rueda de prensa, que la prueba fue perfecta y que "alienta las esperanzas de todos aquí,de que podremos avanzar hacia un lanzamiento para abril próximo.

Sin embargo, poco antes de efectuarse la prueba más de 800 mecánicos sindicales abandonaron sus tareas a causa de una disputa laboral con la empresa Boeing, por no contar con un contrato de trabajo desde el pasado 23 de enero.

PRUEBA DE LANZAMIENTO.- - Centro espacial Kennedy, Florida, 20 (AP).- - El transbordador espacial "Columbia", rodeado por una nube de vapor durante la prueba de lanzamiento que se realizó hoy exitosamente (Radiofoto AP).

Detención de Premio Nóbel de Paz en Brasil causa fuertes protestas

La Iglesia Católica, políticos, intelectuales y organismos de derechos humanos calificaron la acción de "injusta y arbitraria"

RIO DE JANEIRO, BRASIL, 20 (AP) - La detención del escultor argentino Adolfo Pérez Esquivel, Premio Nóbel de la Paz 1980, desató en Sao Paulo una fuerte protesta por parte de políticos, intelectuales y miembros de organismos defensores de los derechos humanos y de la Iglesia, que la calificaron de "injusta", "arbitraria" y "abusiva".

Pérez Esquivel permaneció detenido ayer en esa ciudad durante más de dos horas, en el desarrollo de una acción definida por la policía como "una invitación para informarle sobre la ley de extranjeros vigente en el país".

La convocatoria se produjo a raíz de unas declaraciones de Pérez Esquivel relativas a un pedido hecho aquí por una ex prisionera política, para que se investiguen casos de torturas y desapariciones de presos políticos ocurridas en la década pasada.

Pérez Esquivel dijo al referirse al tema que "pedir justicia no es revanchismo". Los ministros del Ejército, la Marina y la Aeronáutica habían calificado de "revanchista" la actuación de la ex presa política Inés Etienne Romeu al querer revivir, según opinión de los ministros, "un caso ya cerrado".

En una entrevista transmitida hoy por una red nacional de televisión, Pérez Esquivel dijo respecto a las declaraciones que originaron el llamado de atención de las autoridades, que "simplemente, en las palestras hay preguntas y yo las contesto, teniendo en cuenta una visión general del proceso latinoamericano más que la de un país en particular".

El presidente del Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), diputado Ulisses Guimaraes, dijo a The Associated Press: "considero la detención arbitraria".

"Es inadmisible que las autoridades brasileñas pretendan revocar el reconocimiento internacional que se le ha hecho a un hombre por defender los derechos humanos. Con esto hemos verificado que la apertura política defendida por el actual gobierno es más de palabra que de obra", agregó.

El senador Jarbas Passarinho, del Partido Democrático Social (PDS), dijo que "aunque detención o arresto no son las palabras exactas para calificar lo ocurrido al señor

(Pasa a la página 13)

Vascos secuestraron a tres cónsules honorarios

BILBAO, ESPAÑA 20 (AP).- Guerrilleros separatistas vascos secuestraron anoche a los cónsules honorarios de Uruguay, El Salvador y Austria en el convulsionado norte de España, tras una ola de denuncias de que la fuerza policial condujo a la muerte a un presunto extremista.

Aria y El Salvador en Bilbao y el de Uruguay en Pamplona, en la vecina Navarra, fueron sacados de sus casas en una operación sincronizada, dijo la policía.

Los secuestradores retuvieron a los familiares de los rehenes, durante la noche para evitar que dieran aviso a la policía, agregó.

Un cuarto intento de secuestro, en el consulado portugués en San Sebastián, fracasó esta mañana al no encontrarse el cónsul en la sede diplomática, dijo la policía.

La policía informó que los secuestradores pertenecían al ala político militar de la organización separatista ETA (Patria Vasca y Libertad).

Fuentes de la familia del Cónsul uruguayo, Gabriel Biurru M., de 40 años, dijeron que los secuestradores le comunicaron que empaque sus maletas para una larga temporada, pero agregaron que nada le sucedería.

Las fuentes atribuyeron a los secuestradores haber dicho que con su acción procuraban publicitar las exigencias de la ETA acerca de detenidos vascos.

Escasez de mano de obra agrícola sería solucionada con maquinaria

-Empresarios cruceños gestionan caso ante gobierno

SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA).- Una comisión de las cámaras de Industria y Comercio, Agropecuaria y Federaciones de Productores Cañeros de este distrito se encuentra en la sede del gobierno para exponer, ante el presidente de la República, la difícil situación que origina la falta de brazos para las tareas agrícolas.

Uno de los sectores que empezó a sentir la escasez de mano de obra es precisamente el cañero, cuyo déficit estimado de 6.500 hombres para la zafra de este año, que se inicia los primeros días de mayo, ocasionaría pérdidas al país superiores a los 50 millones de dólares.

Ante ese panorama, un tanto sombrío para los agricultores, esta comisión pedirá un permiso especial y ciertas facilidades, para la importación de maquinaria agrícola, especialmente cargadoras de caña y cosechadoras.

La comisión adelantó, antes de su viaje, que se estudia la mecanización de la zafra que empezaría a ser practicada a partir del presente año. La producción azucarera en el país sería un fracaso si no se toman medidas, provocando inclusive escasez para el consumo nacional en el próximo año e incumplimiento de las cuotas de exportación asignadas por la Organización Internacional del Azúcar, advirtieron.

Estas cámaras han preparado, para esta ocasión, un extenso memorial que será planteado ante el gobierno y donde se solicita su intervención para la búsqueda de soluciones a la escasez de mano de obra, especialmente para cortar la migración de zafreros al norte argentino.

Hace una semana, los cañeros hicieron llegar al Presidente García un documento sobre el problema y sugiriendo la formación de una comisión que estudie el fenómeno y plantee soluciones, no solo para los cañeros sino para todo el sector agropecuario. La falta de brazos estaría causando pérdidas en los algodonales, por falta de deshierbe, y entre los arroceros por falta de cosechadores.

Los afiliados de la Cámara Agropecuaria creen que la mecanización es la solución más efectiva, ante la falta de mano de obra, fenómeno social provocado especialmente por la migración campo - ciudad.

Para la próxima semana, se anuncia en esta ciudad una plenaria de la Comisión Nacional de Estudio de la Caña y el Azúcar, dentro de cuyo temario está el análisis de la escasez de mano de obra y la mecanización en la agricultura.

Los cañeros han empezado a utilizar cosechadoras mecánicas en la pasada zafra, para reemplazar el déficit de mano de obra, pero se dijo que las unidades adquiridas no son suficientes para un normal aprovisionamiento de materia prima a los ingenios azucareros.

GABINETE DEPARTAMENTAL.- El prefecto de Cochabamba ha organizado un gabinete de trabajo en base a los representantes, en ese distrito, de los ministerios de estado y otros organismos nacionales. La foto corresponde al acto de posesión.

Falta de aporte torna incierto futuro de Plan Regulador Oruro

ORURO, 20 (PRESENCIA).- Continúa incierto, para este año, el futuro de las oficinas del Plan Regulador de la ciudad de Oruro, por la falta de un respaldo económico adecuado y la omisión, por parte de la Alcaldía Municipal, del cumplimiento de sus compromisos financieros con la entidad, según datos oficiales.

Se informó que, no obstante el superávit logrado por el tesoro municipal, en la gestión pasada, la comuna, en su presupuesto de 1981, no asignó la partida que por ley debe destinar al mantenimiento de la oficina del Plan Regulador, cuyos gastos de funcionamiento deben ser cubiertos en forma paritaria, por la Alcaldía Municipal y la Corporación de Desarrollo de Oruro.

De acuerdo a esas informaciones, la Alcaldía Municipal gestiona actualmente la emisión de un Decreto gubernamental, mediante el cual se libera completamente de esa obligación, que sería traspasada a CORDEOR íntegramente. El Plan Regulador de Oruro precisa, para sus actividades, aproximadamente seis millones de pesos bolivianos, anualmente.

Las fuentes informativas, señalaron que, al cumplirse el segundo mes de 1981, cuando el Ministerio de Finanzas, está a punto de aprobar el presupuesto general de la nación, el futuro del Plan Regulador de Oruro permanece incierto". De no lograrse pronto el soporte económico necesario sus labores "se extinguirán entre julio y agosto próximos".

Potosinos protestan por pésimas emisiones de TVB

POTOSI, 20 (PRESENCIA).- Miles de televidentes protestan en esta ciudad por las pésimas condiciones en que llegan las emisiones de Televisión Boliviana, de la sede de gobierno.

Todos los medios informativos han expresado su protesta por las deficiencias y piden a los ejecutivos del canal estatal que tomen en serio los reclamos de Potosí y mejoren de una vez por todas las emisiones.

De otro lado, los potosinos, se quejan porque hasta la fecha, la Villa Imperial no se beneficia con el sistema a colores de Televisión Boliviana.

Se sostiene al respecto que, pese a que se han inaugurado oficialmente las microondas en el sur, éstas aún no llegan a Potosí, creando un clima de descontento y de permanentes reclamos.

Los televidentes potosinos solicitan que las máximas autoridades de Televisión Boliviana se trasladen a esta ciudad a constatar en el terreno las deficiencias y con el fin, además, de adoptar los correctivos necesarios para mejorar las emisiones.

Asimismo, se sostiene que Potosí, es hora de que reciba las emisiones a colores y que, de contrario, la inauguración del sistema de microondas, tendría validez para esta capital de 80.000 habitantes.

Finalmente, la población reclama que en los posteriores encuentros de fútbol por eliminatorias del Mundial 82, las emisiones deben llegar en forma eficiente a Potosí o, de lo contrario, el canal estatal estaría trabajando con sentido delincriminatorio.

El sistema a colores se inaugurará el pasado mes de diciembre para todo el país, pero a la Villa Imperial aún no ha llegado, pese a las explicaciones que se piden permanentemente.

Esta ciudad también posee el canal de Televisión Universitaria que emite a color día por medio.

"Es una vergüenza que Potosí y también una vergüenza para Televisión Boliviana, sus emisiones lleguen en forma deficiente a una importante ciudad", coinciden en afirmar gentes de todos los sectores cuando se habla de las emisiones televisivas desde La Paz.

Tarifas de agua potable racionalizadas en Potosí

POTOSI, 20 (PRESENCIA).- Las tarifas mensuales de agua potable en esta ciudad han sido racionalizadas de acuerdo a los costos de mantenimiento, según la entidad local encargada del suministro y administración del líquido.

El Ing. Alberto Campos Llanos, gerente general de la Administración Autónoma para Obras Sanitarias (AAPOS) declaró a la prensa local que efectivamente, ha habido una racionalización, de $b. 30.00 se ha elevado a $b. 45.00 al mes, "ya que el mantenimiento confronta dificultades".

Aclaró que no se trata de un aumento de tarifas, sino de una racionalización de acuerdo al costo y, por lo tanto, los usuarios deben comprender de esta situación".

Las nuevas tarifas han entrado en vigencia desde el pasado mes de enero, se informó.

La ciudad de Potosí, con aproximadamente 100.000 habitantes, se provee de aguas de varias lagunas que se encuentran en las proximidades del Cerro Rico, cuyo origen se remonta al año 1.600 o más allá.

El Virrey Francisco de Toledo, que visitó Potosí en 1574, se preocupó de la urbanización de la Villa y mandó construir y mejorar las lagunas, para proveer de agua a los ingenios de plata y para la provisión del pueblo.

La autoridad de AAPOS sobre las nuevas tarifas, sostuvo que pese a la racionalización, constituyen las más baratas de la República y que, paulatinamente se buscará la instalación de medidores, para un cobro aún más justo.

Finalmente, el Ing. Alberto Campos hizo un llamado para que en cada familia haga un uso racional del agua, evitando el derroche que podría dar lugar a desabastecimiento en épocas de invierno o de sequía.

"Si bien es cierto que en Potosí las lluvias son intensas en las últimas semanas, tenemos que prever en las lagunas el almacenamiento para todo el año,", puntualizó.

Preocupa en Potosí edificio inconcluso

POTOSI, 20 (PRESENCIA).- Preocupa a la ciudadanía que, en pleno corazón de la Villa Imperial, desde hace mucho tiempo, continúe inconcluso el edificio de la Renta, como un monumento a la dejadez y a la indiferencia.

En reiteradas ocasiones, se indicó que la Administración General de la Renta había prometido proporcionar los fondos necesarios para concluir el edificio, pero a la fecha continúa sin avance.

Dicho edificio inconcluso se encuentra en la plaza 10 de Noviembre, entre las calles Cobija y Lanza y diariamente es observado por la población que ansía ver la terminación de la obra.

Excombatientes de Llallagua con nuevo directorio

LLALLAGUA 20 (PRESENCIA).- Previa autorización del comando militar de Uncía, los beneméritos afiliados a la Federación de Excombatientes Llallagua decidieron, en asamblea general, reorganizar su directorio, que quedó compuesto de la siguiente manera: Presidente, Román Guzmán Layme; de Relaciones, Crisólogo Valenzuela; Hacienda, Gregorio Medina; Actas, Gregorio Guevara; portaestandarte, Nicasio Alvarez.

El nuevo presidente informó que entre las actividades principales que iniciará se destaca la de gestionar un incremento a las pensiones vitalicias, considerando que los excombatientes y sus familiares atraviesan actualmente una difícil situación económica.

En Sucre

Se rendirá homenaje a don Hernando Siles

SUCRE, 20 (PRESENCIA).- El Comité Departamental que tendrá a su cargo la preparación de actos conmemorativos del centenario de nacimiento del Dr. Hernando Siles Reyes, ha sido conformado en esta ciudad.

El ex presidente Siles nació en agosto de 1882. El presidente del comité, Dr. Hernando Achá Siles, dijo que integran ese organismo:

Joaquín Gantier Valda, Oscar Frerking Salas, Raúl Romero Linares, Manuel Giménez Carrazana, R.P. Teófilo Navarro, Mariano Deheza y las profesoras Lola Ruck de Mendoza, Olga Saavedra de Querejazu y María de Ipiña.

Hernando Siles Reyes fue presidente de la República y rector de la Universidad de San Francisco Xavier, habiendo ocupado esas funciones, trabajó intensamente por esta su tierra natal.

Los actos centrales de la conmemoración se llevarán a cabo en esta ciudad; sin embargo, el presidente del Comité dijo que se están creando comités similares en todos los distritos del país, para conmemorar el centenario del nacimiento del ex Presidente.

Asimismo, informó que se ha encomendado al escritor Alfonso Crespo la biografía del ex Presidente. Finalmente, dijo que el comité tendrá la finalidad de lograr la erección de un monumento al ex mandatario, en esta ciudad.

PROFESIONALES

Laboratorios

LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"
Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
Análisis de: Sangre en general, bioquímica, orinas, heces. L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif. MARISCAL DE ZEPITA. Av. Mariscal Santa Cruz Nº. 861, Esq. Pasaje peatonal Bloque "A". 2do. piso, Of. 201.
(Entre plazas San Francisco y Pérez Velasco)
Telfs.: Lab. 324528. Dom. 321122. Cas. 2665.

CONTADORES

OFICINA CONTABLE
Ofrece sus servicios para efectuar trabajos de balances generales, defensa de notas de cargo, asesoramiento tributario y otros. Atienden profesionales experimentados en Contabilidad, Auditoria y Tributación.
Pedir referencias al teléfono 363373. Casilla 1824.

ES-CO-GE
ESTUDIO DE CONTABILIDAD
Figueroa 773 Of. 31 tel. 368387.
Faccionamos Balances en General, consultas trámites y presentación de formularios 135-R 77R a la Renta.

médicos

Dr. SIMON PALACIOS
Médico de Quemados
Tratamiento del gran quemado, cirugia plástica y cosmética, cara, manos, abdomen, corrección de cicatrices, malformaciones.
Mercado Nº. 996 esq. Yanacocha. Telf. 363968. Horario 14 a 18.

DR. RAFAEL ORIHUELA NICOLAU
Cirujano Urólogo
Especialización Hospital Saint Joseph y Clínica Médico Quirúrgica de la Porte de Choisy Paris. Afecciones de próstata, riñones, vejiga, genitales, enfermedades venéreas etc. Av. Arce. Edificio Montevideo 2º. piso hrs. 18.15 a 20

Dr. RENE COLOMA RECTOR
Médico Cirujano General
Estudios de especialización en Inglaterra, Cirugia de abdómen (vesicula, úlceras, apéndice), hernias, várices y otros.
Consultorio Edif. Aborada, Juan de la Riva, Esq. Loayza 12º. piso. Of. 1903 horas 18 a 20. Teléfono Consultorio 329125. Telefono domicilio 374893.

Dr. JOSE ANTONIO QUIROGA MORALES
Médico Reumatólogo
Comunica la reapertura de su consultorio Edificio Libertad, Of. 906. Tel. 329529
Hs. 16:30 a 19:30. Favor de solicitar hora. Tel. Dom. 324596.

Dr. N. ORIHUELA MONTERO
Cirujano Urólogo
Enfermedades génito-urinarias. Riñones, vejiga, próstata, uretra, etc. Edificio Montevideo 2º. piso (Arce esq. Montevideo) de 3 a 6. Tel. 326183.

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
Cirujano - Urólogo
Especialización Universidad de Chile, Cirugia, enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad, venéreas, etc.
Avenida Camacho 1377. Teléfonos: 357219 — 364817.
Consultas horas 14 - 19, sábados 10 - 12.

Dr. RAUL DURAN DE CASTRO
Médico de Niños
Hospital Calvo Mackenna - Chile
Consultorio: Edificio Mariscal de Zepita (Lado Casa de La Cultura) Bloque A; primer piso.
Mañanas: 9 - 11.30; **Tardes:** 18. - 19.30 Teléf. 369771.
Emergencias 371902.

Dr. RAUL DURAN TORRICO
Medicina Interna
UBMSA CNSS
Enfermedades: Renales, Cardiovasculares, Broncopulmonares, Gastrointestinales, Hepáticas, Reumáticas.
Consultorio: Edificio Colón, Oficina 804. Colón - Mercado, Hs. 17.30 - 20.30. Telf. 353641. Domicilio 354439.

CENTRO DE DIAGNOSTICO MEDICO
AVENIDA ARCE 2316 TELEFONO 354614
ATENCION LUNES A VIERNES

Dr. JOSE ALVAREZ ANZOATEGUI
Cardiología
Especialización - Argentina, Brasil.
17 a 21 horas. Tel. Dom. 361089.

Dr. HUGO MORATO VALDA
Cirugía General - Cirugía Digestiva
Especialización Argentina.
17 a 20 horas. Tel. Dom. 329471.

Dr. GASTON SCHMIDT TORREZ
Cirugía General - Cirugía Digestiva
Especialización Chile.
16 a 18 horas. Tel. Dom. 794718.

Dr. YECID ANDRADE AGRAMONT
Cirugía Plástica Estética Quemados
Especialización España.
16. a 19 horas. Tel. Dom. 369610.

Dr. JORGE GONZALEZ DAVILA
Neurocirugía Neurología
Especialización Francia, Perú.
17 a 20 horas. Tel. Dom. 790813.

Dr. GILBERTO ROJAS FOPPIANO
Neurocirugía Neurología
Especialización Gran Bretaña.
19 a 21 horas. Tel. Dom. 326913.

Dr. J. ARMANDO PEREZ CUETO
Medicina General
Especialización Inglaterra.
18 a 20 horas. Tel. Dom. 322626.

Dr. JORGE BELTRAN CARVALLO
Traumatología Ortopedia
Especialización México.
17 a 19 horas. Tel. Dom. 365327.

Dr. GUSTAVO BONIFAZ SANDI
Gastroenterólogo
Especialización Chile.
19 Adelante. Tel. Dom. 785481.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
Cirujano Urólogo
Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata genitales, venéreas, etc., transtornos urogenitales, de la infancia.
Consultorio: Mercado 996, Esq. Yanacocha 1er. piso. Horas 18 a 20 p.m. Tel. Consultorio 363968 Dom. 784520.

Dr. HUGO RUBEN PONCE CRUZ
Pediatra
Comunica a su distinguida clientela el traslado de su consultorio al edificio Franz Tamayo, Landaeta 262. Segundo mezzanine F3 de Hs. 16 a 20. Telf. Consultorio 322952. Urgencias 810136 - 810837.

DR. HECTOR RIVERA RODAS
Cirujano Plástico
Especialización Hospital Francés, Instituto Argentino de Diagnóstico y Tratamiento Hospital Dalinde (México).
Cirugía Estética, Reparadora, Quemados, Cirugía de Mano.
Edificio Petrolero (El Prado) Segundo piso.
Tel. 353331 - 350461. Hrs. 14.30 Reservar hora.

Dra. AMPARO AZCUI
Ginecología Obstetricia
Cirugia ginecológica, enfermedades de mama, partos, planificación familiar, diagnóstico precoz del cáncer.
Consultorio edificio Alameda planta baja, oficina 4.
Horas 14-19. Teléfonos 366319. Domicilio 793688.

ESPECIALIDADES
EDIFICIO LIBERTAD
7º piso Of: 706
Teléfono: 358258

Dr. FLAVIO VASQUEZ LUNA
Cirugía General - Vascular Periférica
Especializado en Chile
Várices, Ulceras, sindrome postflebitico, aneurismas, insuficiencia circulatoria en extremidades, **pié diabético**, Mamas, estómago, intestinos, apéndice, Vesicula, hernias, hemorroides, tumores.
Atención: 16 - 18.

Dr. SILVANO ROMERO ROCABADO
Cirugía Maxilofacial y plástica
Universidad de Chile
Cirugía estética, reparadora, quemaduras, Malformaciones congénitas (Labio leporino), traumatología máxilofacial. **Tumores** cara, cuello (Bocio).
Horario: 18 - 20.

Dr. RAUL LARA MONCADA
Enfermedades de la piel y venéreas
Especialización México-Argentina
Eczemas, Acné, Tiñas, Genitales externos.
Horario: 17 - 20.
Edificio Libertad 7mo. piso, Of. 706.
Teléfono: 358258.

"POLICONSULTORIO ALAMEDA"
MEDICOS ESPECIALISTAS
EDIFICIO ALAMEDA (PRADO)
PLANTA BAJA OFICINA 11
TELEFONO Nº. 466657

Dr. FELIX DELGADO MERCADO
Internista Gastroenterología
Endoscopía Digestiva
Especialización: Buenos Aires - Argentina.
Enfermedades Aparato Digestivo - Esófago. Estómago - Intestinos - Hígado - Vesicula - Páncreas - Nutrición.
Gastroduodenoscopia Colonoscopia.
Consultas: 17 -20. Teléfonos: Consultorio 366657. Domicilio 312371.

Dr. RUBEN ILLANES PATZI
Traumatología
Rehabilitación - Fisioterapia
Fracturas - Luxaciones - Reumatismos. Deformidades Osteoesqueléticas - Enfermedades: Articulares. Musculares. Paraliticas. Niños - Adultos.
Lunes a viernes. Horas 16- 19. Emergencias 366657 - 373542.

Dr. JAVIER PABON ALIAGA
Gastroenterólogo
Tokio- Japón
Enfermedades del Estómago, Intestino, Hígado, Vesicula, Páncreas, Gastritis, Ulcera Gastroduodenal, Diarrea, Estreñimiento, Parásitos, Endoscopia Digestiva.
Consultorio 366657. Domicilio 340603. Atención 17 - 20.

Dr. EDGAR LEDEZMA GALVEZ
Médico Cirujano
Especializado Universidad de Chile
Atención médico-quirúrgica: Hernia Hiatal. Reflujo Gastroesofágico. Ulcera Gastroduodenal. Cáncer Estómago. Vesicula Biliar. Cirugia Tiroides. Mama. Várices. Hernias.
Atención 17 -20
Teléfono Domicilio 358383.

Dr. GUILLERMO ROSSELL VIGNEAUX
Ginecología Obstetricia
Especialización: MEXICO
Atención: 17 - 20 horas
Teléfonos Consultorio 366657. Domicilio 378420

Dr. JORGE RIOS ARAMAYO
Pediatra Neonatólogo
Atiende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES.
Especialización: CORDOBA ARGENTINA
Consultas: Lunes - Sábado 11- 12 Lunes - Viernes 2 - 8
Consultorio 366657 Domicilio 355296 URGENCIAS BUSCAMOVIL 810136-38.

Dr. GERARDO ANTEZANA ALVESTEGUI
Enfermedades del Corazón
Especialidad: FRANCIA MEJICO
Diagnóstico y Tratamiento de Enfermedad de CHAGAS. Electrocardiograma.
Teléfonos 366657 - 784128

POLICONSULTORIO ALAMEDA
EDIFICIO ALAMEDA (PRADO)

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
Médica - Cirujano
Ginecología - Obstetricia
Flujos vaginales anormales. Hemorragias.
Tumores mamarios. Esterilidad conyugal.
Planificación familiar. Menopausia.
Examen Prematrimonial. Prenatal Parto.
Orientación sexual de la pareja.
Consultorio: Plaza Venezuela, Edificio Herrmann, piso 17, Tardes: 13.30 a 19.30.
Teléfono 350040. Reservar Hora.

Dr. JUAN MARCO R.
Médico Cirujano
Cirugía Estética y Reparadora
Nariz, Oreja, Párpados, Arrugas, Labios, Cicatrices, Senos, Abdomen, Viruela, Quemados y secuelas.
Cirugía General: Várices, Apéndice, Estómago, Vesicula, Intestinos, Hernias, Bocio, Tumores, Cirugia Ginecológica.
Consultorio: Yanacocha 300 (Nuevo Edificio Asbún), 1er. Piso -.Oficina 101 - Teléf. 322303. Dom. 329845.
Consulta 4 — 7 p.m.

DR. ENRIQUE BERRIOS
Cirujano General Gastroenterólogo
Facharzt fur Chirurgie
Especialidad completa en Alemania Federal
Tiroides, hernias, tumores, mamas. Apéndice, Estómago, Intestinos, Vesicula. Vias biliares. Páncreas. Plastia cicatrices, abdomen.
Consultorio Clinica Santa Isabel —Anexo. Plaza Isabel Católica Nº. 2507. Teléfono 351001. Domicilio 326401. Hrs. 14.30-18.30

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
Médico Cirujano Otorrinolaringólogo
Atiende enfermedades de oidos, nariz y garganta.
Consultas de 2 - 5 (14 a 17). Consultorio Mercado 13
Teléfono 322195 y 784992.

Dr. FREDDY OROPEZA PEREIRA
Internista Gineco Obstetra
Exámenes prenupcial, control prenatal, transtornos del embarazo. Nutrición y crecimiento fetal. Psicoprofilaxis para parto sin dolor. Cirugia obstétrica.
Consulta Hrs. 14 a 17 Edificio Alameda, planta baja policonsultorio.
Reservar hora al: 366657.
Emergencias 24 horas a los teléfonos 810136 - 810838.

Dr. GUILLERMO PERES RIVERO
Cirujano General - Vascular
Especialidad en Alemania
Nuevo Consultorio: Edif. Petrolero 6º. Piso de 15 - 19 Hrs. Tel: 377914. Tel. Dom. 795309.
Man spricht Deutsch

Dr. FREDDY OROPEZA PEREYRA
Internista Gineco-Obstetra
Examen Prenupcial. Control Prenatal. Transtornos del Embarazo. Nutrición y crecimiento fetal. Psicoprofilaxis para parto sin dolor. Cirugia Obstetrica.
Consulta Hs. 14 a 17. Edificio Alameda P.B. Policonsultorio.
Reservar Hora al 36 66 57. Emergencias 24 Horas 810136 - 810838.

INSTITUTO DE ENFERMEDADES DIGESTIVAS
Diagnostico y Tratamiento Dr.
FEDERICO ALIAGA ANTEZANA
Internista - Gastroenterólogo
Endoscopia Digestiva
Edificio "Asbun Nuevo" (Mercado Yanacocha) 5to. piso. hrs. 16 a 19 Telefonos: 355028 - 351925 - 783630

Dr. WENCESLAO OCHOA RIVERA
Cirugía Vascular Periférica
Universidad de TOHOKU, SENDAI - JAPON
Microcirugia, Instituto Vascular Cerebral AKITA - JAPON
Enfermedades Arteriales, Venosas, Linfáticas. Cirugia de Carótidas, Hipertensión Renovascular, Hipertensión Portal.
Consultorio: "Clinica Mayo" Av. Ecuador 2297. Telf. 343042. Domicilio 372831. Consultas 17 a 20 horas.

Dra. SONIA OCAMPO PEÑARANDA
Ginecología Obstetricia
Brasil — México
Enfermedades de señoras: **Esterilidad,** Transtorno **menopausia. Prevención cáncer uterino y mama prenatal, control de parto con ultrasonido, Planificacion familiar.**
Consultorio: Ayacucho 208. Primer Piso. Horas 14 - **Reservar Hora** 325459 - 320662.

psicólogos

CONSULTORIOS PSICOLOGICOS
Lic. GUIDO AGUILAR
Lic. RAUL BOHRT
Lic. JOSE CANDIA
Orientación Diagnóstico
Tratamiento sin drogas
Atención todo el dia. Reservas hora Teléfono: 322
Av. 20 de Octubre 2463 (Plaza Avaroa).

C.I.O.P.
Centro de Investigación
y Orientación Psicológica
Especialidad: Psicología Educativa
- Orientación Profesional - Vocacional:
- Diagnóstico; Problemas de Aprendizaje - Desadaptación.
- Psicoterapia, Asesoramiento Educacional
- Pruebas Ingreso: Colegios, Universidades
Edificio Esperanza (Presencia), 6º Piso.

abogados

Dr. HUGO MENA BUSTILLOS
Abogado
Asesoramiento y atención de asuntos industriales, comerciales, mineros, administrativos y otros.
Of. Aspiazu Nº 502-Tefs. 341506 - 340821- Cas. Nº. 6122

Dr. BENJAMIN MIGUEL
Abogado
Asesoria y Consultoría Jurídica.
Potosí 876, 1er. Piso, Oficina 1. Teléfono 328475 - Casilla 2296.

PRESENCIA

Director: Huascar Cajías K.
Sub-Director Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

Moralidad funcionaria

La Contraloría General de la República, a través de su titular, ha denunciado la comisión de actos ilícitos por varios funcionarios que serán puestos a disposición de la justicia ordinaria. Los delitos denunciados se refieren a cohecho, concusión, y otros relacionados con el mal desempeño de cargos oficiales.

Esta actitud ha recibido el apoyo general pues tiende a sancionar e, indirectamente, a prevenir uno de los males más extendidos dentro de la administración pública, a salvar tanto los derechos del Estado como los legítimos intereses de los particulares.

Merece destacarse la actitud de empresas privadas que denunciaron las presiones, amenazas y ofrecimientos indebidos de que se las pretendía hacer víctimas. Hay que reconocer que tal actitud es valerosa porque no es raro que conlleve riesgos de represalias de parte de los funcionarios. Inclusive, pueden resultar -tales empresas- sindicadas de calumniadoras ya que la prueba en estos actos está lejos de ser fácil de obtener. Merece alabanza el haber obrado de una manera que contribuye a la moralización de la función pública y al imperio de la justicia.

Las autoridades han hecho bien al actuar con la energía que era necesaria. De ese modo, han prestado un servicio al público y, al mismo tiempo, han defendido los intereses del Estado, que es el que suele resultar principal perjudicado, en lo moral y en lo económico, por este tipo de acciones ilegales.

Nunca se debe olvidar que el cohecho extendido, la concusión, el abuso de las funciones públicas llevan directamente al desprestigio del gobierno. Eso ocurre por varias razones: porque se considera que las autoridades no tienen criterio para escoger a sus colaboradores; porque la imagen de inmoralidad se extiende a toda la administración junto con la desconfianza, que es consecuencia inevitable; y también porque no faltan casos en que los funcionarios que obran ilegalmente, afirman que, para ello, cuentan con la tolerancia y quizá hasta la complicidad de sus superiores. Todas estas consecuencias son evitadas con una actitud firme y continua, como la que comentamos.

Es evidente que estos delitos se hallan extendidos, aunque no siempre con la gravedad de los denunciados. Para eliminarlos o, siquiera, reducirlos en mucho, hay disposiciones vigentes que deben ser llevadas a la práctica. Una de ellas se refiere a la declaración de bienes que todos los funcionarios deben hacer al tomar posesión de sus cargos; otra, toca a la represión del enriquecimiento ilícito. En ambos casos, la Contraloría tiene una intervención fundamental que durante años ha sido descuidada, en buena medida por la escasez de recursos económicos y personal para llevar a cabo todas las investigaciones relacionadas con las disposiciones que hemos citado.

No son raros los casos en que funcionarios que tienen, como es corriente, sueldos limitados, al cabo de poco tiempo de ejercer sus funciones, muestran una situación económica desahogada y, por lo mismo, capaz de despertar sospechas.

Sucede que quienes podrían hacer denuncias fundadas no cumplen con este deber o, por cualquier razón, temen represalias de parte de los denunciados. Hay falta de cooperación de los particulares, que luego serán los primeros en quejarse porque se presentan casos de inmoralidad funcionaria. No obran con el valor y la responsabilidad ciudadana de las empresas que condujeron a los descubrimientos recientemente dados a conocer por las autoridades.

Es conveniente, por ello, dotar a la Contraloría de medios para exigir que todos los funcionarios hagan su declaración de bienes al asumir su cargo y para investigar lo que ellos han adquirido durante el desempeño de sus funciones.

Salud para todos

Por: Alberto de la G. Murillo

Un problema capital de las instituciones estatales es la falta de promoción de sus actividades. Y si añadimos su desprestigio milenario más el subdesarrollo de los sectores que cada una de ellas tiene que atender, el panorama sombrío se completa con una visión muy pobre de lo que se ha podido lograr.

En el campo de la salud, la realidad no es diferente. Y si bien es cierto que los conceptos valorativos que nuestra gente tiene sobre salud y enfermedad promueven escollos no pocas veces insalvables para el equipo de salud, no es menos evidente el abandono que la población ha sufrido en la atención de sus necesidades sanitarias.

Por todo esto, la meta de "un mínimo de salud para todos los bolivianos en el año 2000", traduce la preocupación que deben experimentar quienes tienen a su cargo, hoy, el bienestar de las familias bolivianas.

Hasta hace poco, el criterio de selección de prioridades en salud ha sido generalmente equivocado; de ahí que, en ciertos rubros de la atención médica, observamos pequeños monstruos que, no obstante cumplir una actividad que no se puede desconocer, han postergado con su gestación y nacimiento las esperanzas de otros sectores médicos más importantes.

Muy a la zaga de la atención de autoridades y médicos, ha estado la salud de las poblaciones rurales. Como efecto de ese abandono, los campesinos han puesto la mirada en zonas que les brinden mayores oportunidades de trabajo (La Paz y Santa Cruz en la actualidad), y, por lo tanto, un nuevo sistema de vida, más digno y humano. El resultado es una fluida migración interna que, al ser imposible detenerla por la deficiente infraestructura rural de servicios, determinará que en el año 2000, el 70% de la población boliviana viva en las ciudades (hoy, el 55% vive en el campo y el restante 45% en las ciudades).

Esta realidad impone nuevos conceptos en la prestación de servicios médicos, así como la adopción de políticas que, en su momento, determinen una adecuada cobertura de servicios en las áreas urbano-marginales, que son los sitios a los que llegan a vivir los campesinos.

La población asentada en los seis kilómetros que van de la Ceja de El Alto a Río Seco, es el típico conglomerado humano marginal; 300.000 habitantes con incipientes servicios básicos, vivienda mala, casi sin sistema de agua potable y alcantarillado y con una estructura de prestación de servicios sanitarios alarmantemente deficitaria.

En esa zona, viven gentes que han llegado del campo y también personas que antes eran inquilinas en la ciudad de La Paz, pero que han construido su morada en El Alto.

Tanto en este asentamiento como en otros marginales, es muy probable que el 30% de la población esté parcialmente desocupada o sufra desocupación permanente. Casi el 40% de las familias en las zonas urbano-marginales tiene ingresos inferiores a $b. 1.000 y se estima que sólo el 7% tiene ingresos superiores a $b. 2.500 mensuales.

Un porcentaje importante de la población marginal trabaja en el sector denominado "no estructurado" (puestos callejeros) que si bien les brinda independencia, sin embargo, no les asegura un ingreso mensual suficiente.

En resumen, las poblaciones marginales enfrentan problemas económicos, sociales y culturales que de diferente manera repercuten en su nivel de vida y su estado de salud.

Así identificados los factores negativos, la prestación de servicios médicos requiere de la participación de la comunidad.

La División Nacional Materno Infantil del Ministerio de Salud Pública, de acuerdo con la meta, SALUD PARA TODOS, ha inaugurado un consultorio médico en Río Seco, dentro de Proyecto de Salud para Barrios Marginales que se desarrollará básicamente con el sistema de atención casa por casa. Se pretende, de esa manera, disminuir la mortalidad y enfermedades en mujeres y niños, disminuir la prevalencia de desnutrición grave en menores de seis años, aplicar vacunas a todos los niños comprendidos entre 0 y 3 años de edad, y otorgar atención médica en el embarazo, parto y post-parto.

Así, ha sido puesta "la piedra fundamental del gran edificio que puede llegar a constiruir un adecuado sistema de prestación de salud, utilizando la mejor y más adecuada táctica a las características y necesidades de nuestra población".

La nueva Constitución Política chilena

Por: Francisco Anaya V.

Dentro del ordenamiento jurídico de un país, la Constitución Política es el documento básico que norma el desenvolvimiento de todas las actividades públicas el que regula, en cierto período histórico, su vida institucional. De ahí proviene la superlativa importancia que tienen sus determinaciones para orientar el curso que se quiera imprimir a una determinada política que adopten quienes están encargados del mando Supremo de la Nación. Cualesquier otra disposiciones legales que se dictaren -si se procede con sindéresis- deberán, necesariamente, encuadrarse a los lineamientos básicos fijados en lo que ella manda, prohibe o permite, bajo su garantía. Así lo ha entendido el actual Gobierno de la República al encomendar al Consejo Nacional de Asesoramiento y Legislación el estudio y redacción de la nueva Constitución Política, a la cual deberán ceñirse o adecuarse todas las leyes secundarias que en el futuro vayan siendo dictadas.

Si bien es cierto que la vida institucional de nuestro país -como la de cualquier otro que atraviese por un período de transición- no puede estancarse y, por tanto, necesariamente deben adoptarse medidas legales en forma de decretos-leyes, no debe descuidarse el sereno y meditado estudio -debidamente documentado- de lo que será la nueva Ley Fundamental de la República.

Con esa finalidad -y con las limitaciones propias de un comentario periodístico y sólo como un aporte personal, dentro de lo estrictamente profesional- es que queremos dar a conocer, en unos dos o tres artículos de prensa, los lineamientos básicos contiene la nueva Constitución Política de la República de Chile. Ello con el simple propósito de que se vea cómo se va procediendo en el vecino país. El derecho comparado es siempre instructivo. Naturalmente, nuestra realidad no puede ser homologada estrictamente con la que confronta Chile; pero sí puede servir como elemento de juicio -en varios aspectos- en la vía informativa.

Hechas estas necesarias advertencias, entramos a la breve glosa que nos hemos propuesto.

El texto de la nueva Constitución Política de Chile, fechado el 21 de octubre de 1980, y publicado en el "Diario Oficial" el 24 del propio mes, recalca en su parte considerativa, que su contenido, aprobado por la Junta de Gobierno, fue sometido a ratificación plebiscitaria el 11 de septiembre de 1980 y que "la voluntad soberana mayoritaria manifestada en un acto libre, secreto e informado, se pronunció aprobando la Carta Fundamental que le fuera propuesta".

Ese fundamental documento costa de 120 artículos permanentes y 29 transitorios, éstos tan importantes, dentro de ese carácter, como aquéllos. Los primeros contenidos en catorce capítulos de diversa titulación y cuyo contexto general se aparta -en lo que podemos calificar del plan esquemático diríamos clásico- de aquél otro al que se enmarcó la anterior Constitución de 1925, que le antecedió en 55 años, y que tuvo una inspiración netamente liberal. El primer capítulo, de 9 artículos, se ocupa de la "Base de la Institucionalidad" y proclama una serie de principios tan importantes como los relativos a que los hombres nacen libres e iguales en dignidad y derechos; que la familia es el núcleo fundamental de la sociedad; que el Estado reconoce y ampara a los grupos intermedios a través de los cuales se organiza y estructura la sociedad, garantizándoles la adecuada autonomía para cumplir sus propios fines específicos; que el mismo está al servicio de la persona humana y su finalidad es promover el bien común, para lo cual debe contribuír a crear las condiciones sociales que permitan a todos y a cada uno de los integrantes de la comunidad nacional su mayor realización espiritual y material posible; que también es deber de él resguardar la seguridad nacional, dar protección a la población y a la familia, propendiendo al fortalecimiento de ésta y promoviendo la integración armónica de todos los sectores de la nación. Define a Chile como una República democrática y unitaria, expresando que su territorio se divide en regiones y que la ley propenderá a que su administración sea funcional y territorialmente descentralizada.

Al referirse a la soberanía, afirma que ella reside esencialmente en la Nación y su ejercicio se realiza por el pueblo a través del plebiscito y de elecciones periódicas y, también, por las autoridades constitucionales; prohibiendo que ningún sector del pueblo ni individuo alguno pueda atribuírse su ejercicio.

En cuanto a los órganos del Estado, manda que ellos deben someter su acción a la Constitución a las normas dictadas conforme a ella y que dichos órganos actúan válidamente previa investidura regular de sus integrantes, dentro de su competencia y en la forma que prescriba la ley. Establece claramente que ninguna magistratura, ninguna persona ni grupo de personas puede atribuírse, ni aun a pretexto de circunstancias extraordinarias, otras autoridades o derechos que los que expresamente se les hayan conferido en virtud de la Constitución o las leyes y que todo acto en contravención de ellos es nulo, originando las responsabilidades que la ley señale

Dentro de este primer capítulo, tienen un gran relieve, por su carácter necesariamente draconiano, los artículos 8º y 9º por cuanto, que sepamos, en ningún otro documento de Derecho Público está condensada toda una filosofía de defensa de la sociedad frente a la contemporánea eclosión de la violencia y anarquía que infestan - tanto en el viejo como en el nuevo mundo- el acontecer de la lucha política en nuestros días.

En efecto, el Art. 8º dice textualmente: Todo acto de persona o grupo destinado a propagar doctrinas que atenten contra la familia, propugnen la violencia o una concepción de la sociedad, del Estado o del órden jurídico, de carácter totalitario o fundada en la lucha de clases, es ilícito y contrario al ordenamiento institucional de la República. Las organizaciones y los movimientos o partidos políticos que por sus fines o por la actividad de sus adherentes tiendan a esos objetivos, son inconstitucionales"

Quie está encargado de la aplicación de esos principios constitucionales -y de otros que a continuación veremos- no es la justicia ordinaria, así sea al más alto nivel, sino el Tribunal Constitucional, con jurisdicción y competencia propios, del cual se ocupa el capítulo VII de esa Ley Fundamental.

Continúa el art. 8º expresando: Sin perjuicio de las demás sanciones establecidas en la Constitución o en la ley, las personas que incurran o hayan incurrido en las contravenciones señaladas precedentemente no podrán optar a funciones o cargos públicos, sean o no de elección popular, por el término de 10 años contados desde la fecha de la resolución del Tribunal. Tampoco podrán ser rectores o directores de establecimientos de educación ni ejercer en ellos funciones de enseñanza, ni explotar un medio de comunicación social o ser directores o administradores del mismo, ni desempeñar en él funciones relacionadas con la emisión o difusión de opiniones o informaciones; ni podrán ser dirigentes de organizaciones políticas o relacionadas con la educación o de carácter vecinal, profesional, empresarial, sindical, estudiantil o gremial en general, durante dicho plazo'.

Siguen las precauciones al determinar, en el siguiente inciso: "Si las personas referidas anteriormente estuvieren a la fecha de la declaración del Tribunal en posesión de un empleo o cargo público, sea o no de elección popular, lo perderán, además, de pleno derecho. Las personas sancionadas en virtud de este precepto no podrán ser objeto de rehabilitación durante el plazo señalado en el inciso cuarto"

Finalmente la acuciosidad legislativa, prevé; "La duración de las inhabilidades contempladas en este artículo se elevarán al doble en caso de reincidencia"

El último enfoque de este fundamental capítulo (art. 9º) refiriéndose a un mal de la época, expresa: "El terrorismo, en cualquiera de sus formas, es por esencia contrario a los derechos humanos. Una ley de quórum calificado determinará las conductas terroristas y su penalidad. Los responsables de estos delitos quedarán inhabilitados por el plazo de quince años para ejercer los empleos, funciones o actividades a que se refiere el inciso cuarto del artículo anterior, sin perjuicio de otras inhabilidades o de las que por mayor tiempo establezca la ley. No procederá respecto de estos delitos la amnistía ni el indulto, como tampoco la libertad provisional respecto de los procesados por ellos. Estos delitos serán considerados siempre comunes y no políticos para todos los efectos legales"

Como ha podido verse en el curso de este primer capítulo, en él está contenida toda una nueva doctrina de derecho constitucional y cuyo contexto ha derogado, radicalmente, la filosofía que inspiró a la Constitución de 1925, aprobada también plebiscitariamente el 30 de agosto de ese año la cual a su vez reformó la cuasicentenaria de 1833. En próximo artículo veremos, en la forma más breve posible, los aspectos relativos a la nacionalidad y ciudadanía así como los deberes y derechos constitucionales.

Según el economista Prebisch

La inflación en el Tercer Mundo no se combate con medidas monetaristas

Análisis de Inter Press Service

MEXICO, (IPS).- "Los países productores de petróleo, no tienen la culpa de la inflación existente en el sistema capitalista ya que ésta es producto de la disparidad que existe dentro de la estructura social" sostiene Raúl Prebisch, ex secretario ejecutivo de la Comisión Económica de Naciones Unidas para América Latina, (CEPAL).

Prebisch en una conferencia sobre "la crisis del sistema capitalista y la crisis de las teorías económicas", dictada en el Centro de Estudios Económicos y Sociales del Tercer Mundo (CESTEM) y advirtió que esta disparidad se debe a que la fuerza de trabajo de las empresas trata no sólo de compartir el excedente sino de resarcirse de lo que muchas veces es la hipertrofia del Estado, sobre todo en los países de la periferia.

Es por ello, indicó que el proceso inflacionario actual puede considerarse de tipo social, combinado con la inflación tradicional, por lo que no puede ser combatido con remedios monetarios, sino con soluciones que persigan el fondo del problema.

De acuerdo con las ideas planteadas por Prebisch, el excedente económico tiene dos papeles importantes dentro de la dinámica capitalista, como fuente primordial de la acumulación de capital y de fuente primordial del consumo privilegiado. De ahí la necesidad de su crecimiento continuo para que este camine.

En el desarrollo del capitalismo, esa exigencia de crecimiento constante se puede cumplir holgadamente cuando no hay presiones del poder sindical y político de la fuerza de trabajo es decir, cuando no hay un proceso activo de democratización.

Pero cuando ese poder crece, y se enfrenta al poder de apropiación del excedente, es cuando el sistema sufre trastornos ya que tiende a achicarse la proporción que se destina al desarrollo del capital.

Así, existe una incompatibilidad entre la redistribución y el papel que tiene dentro del capitalismo el grupo que concentra los recursos productivos, el cual aumenta sus precios como secuela de aumentos salariales. Esta es otra demostración de que la inflación es de tipo social.

Una de las medidas que se han sugerido para contener esta espiral ha sido el control del crédito. Sin embargo, este es un mecanismo monetarista que no puede ni debe adoptarse, ya que las empreas necesitan, precisamente, dinero para pagar el aumento de las remuneraciones y para proveerse capital para su crecimiento.

Respecto de los Estados Unidos, señaló que antes de la crisis del petróleo y de los gastos militares ya había un moderado fenómeno inflacionario, debido a dos razones: el enorme incremento en los gastos sociales, por la concepción que tenía la administración de Lyndon B. Johnson sobre una nueva sociedad y la guerra de Vietnam, que no fue financiada con recursos obtenidos por los impuestos sino mediante emisión monetaria o con expansión del circulante.

Además, el déficit fiscal

(Pasa a la página 13)

Dios nos habla cada día

"ESTE ES MI HIJO AMADO: ESCUCHENLO"

-Tener fe es tener la plena seguridad de recibir lo que se espera; es estar convencidos de la realidad de cosas que no vemos. Nuestros antepasados fueron aprobados porque tuvieron fe.

Por fe sabemos que Dios formó los mundos mediante su palabra, de modo que lo que ahora vemos fue hecho de cosas que no podían verse.

Por fe, Abel ofreció a Dios un sacrificio mejor que el que ofreció Caín, y por eso Dios lo declaró justo y le aceptó sus ofrendas. Así, que, aunque Abel está muerto, sigue hablando por medio de su fe.

Por su fe, Enoc fue llevado en vida para que no muriera, y ya no lo encontraron porque Dios se lo había llevado. Y la Escritura dice que, antes de ser llevado Enoc había gradado a Dios. Pero no es posible agradar a Dios sin tener fe, porque para acercarse a Dios, uno tiene que creer que existe y que recompensa a los que le buscan.

Por fe, Noé, cuando Dios le advirtió que habían de pasar cosas que todavía no podían verse, obedeció y contruyó la barca para salvar a su familia. Y por esa misma fe, Noé condenó a la gente del mundo y alcanzó la salvación que se obtiene por la fe (Hebreos, Capítulo 11, 1-7)

—Seis días después, Jesús se fue a un cerro alto llevándose solamente a Pedro, a Santiago y a Juan. Allí, delante de ellos, cambio la apariencia de Jesús. Su ropa se volvió brillante y más blanca de lo que nadie podría dejarla por mucho que la lavara. Y vieron a Elías y a Moisés, que estaban conversando con Jesús. Pedro le dijo a Jesús: Maestro, ¡qué bien que estemos aquí! Vamos a hacer tres chozas: una para ti, otra para Moisés y otra para Elías. Es que los discípulos estaban asustados y Pedro no sabía que decir. En esto, una nube bajó y los envolvió en su sombra. Y de la nube salió una voz, que dijo: "Este es mi Hijo amado; escuchénlo". Al momento, cuando miraron alrededor, ya no vieron a nadie con ellos, sino a Jesús solo.

Mientras bajaban del cerro, Jesús les encargó que no contaran a nadie que habían visto, hasta que el Hijo del hombre hubiera resucitado. Por esto guardaron el secreto entre ellos, aunque se preguntaban que sería eso de resucitar. Le preguntaron a Jesús: ¿Por qué dicen los maestros de la ley que Elías ha de venir primero? El les contestó: Es cierto que Elías viene primero, y que él lo arreglará todo. 1Y por qué dicen las Escrituras que el Hijo del hombre ha de sufrir y ser despreciado? Pero yo les digo que Elías ya vino, y que ellos hicieron con él todo lo que quisieron, como dicen las Escrituras que le había de suceder (Marcos Capítulo 9, 2-13)

REFLEXIONEMOS JUNTOS

Para escuchar a Jesús, necesitamos fe. Para poner en práctica sus enseñanzas, necesitamos fe. ¿Tenemos fe? ¿Hemos hecho el propósito de imitar a nuestros antépasados? "No es posible agradar a Dios sin tener fe". Preparémonos este fin de semana para concurrir confiados mañana a nuestras reuniones dominicales y escuchar la palabra del Hijo amado de Dios, Jesús, nuestro salvador.

Iglesia-mundo en la perspectiva de los años 80

Bajo este título, el Papa se ha dirigido en su alocución al Sacro Colegio de los Cardenales el 22 de diciembre último.

En él, hace el Pontífice un balance panorámico de la vida de la Iglesia y de su proyección apostólica durante el año 1980, señalando el camino del Pueblo de Dios para el año 1981.

Dado que la alocución no ha perdido actualidad, tomamos del "Osservatore Romano" Nº 627 de 4 de enero del presente año, una síntesis apretada del documento, hecha por el mismo periódico de la Santa Sede, considerando que muchos cristianos no tienen acceso a estas publicaciones.

En aquella oportunidad, S.S. Juan Pablo II saludaba y dirigía su palabra de esperanza a todos los hombres y a todos los pueblos "casi en los umbrales del tercer milenio" de la era cristiana.

El texto es largo y denso y ocupa varias páginas del periódico expresivo de la enseñanza pontificia.

El Papa hace en él un balance panorámico de la vida de la Iglesia en su proyección sobre el mundo durante el año 1980, señalando el camino del Pueblo de Dios para el año 1981. El discurso consta de los siguientes capítulos: Comunión eclesial en torno a Cristo, la Encarnación del Verbo, la Iglesia continúa anunciando el mensaje de Navidad, contactos con el mundo; los viajes pastorales, servicio al hombre y a los pueblos; la paz, sombras de la paz en el mundo, violencia y terrorismo.

Entre los problemas particulares trata el Papa del trabajo, de la cultura, una sociedad alegre; la familia; la juventud y Jesús, misericordia del Padre.

En este discurso, el pastor, como lo advierte al final del n. 3, examina "el contacto de la Iglesia con el mundo" dejando para su discurso en la fiesta de San Pedro y San Pablo, en junio, la consideración de la Iglesia en su interior (ad-intra).

Pero este análisis no es una simple relación de fechas y acontecimientos. Trata "de individuar en los problemas concretos y a veces dramáticos de la humanidad, el papel que la Iglesia está llamada a desarrollar en medio de ella, con serenidad y franqueza, con fortaleza y gozo, precisamente en el espíritu de la Navidad, que ha sido el primer acontecimiento fundamental, al que siempre es preciso referirse, del diálogo de Dios con el hombre. "Afirma el Papa que "él mismo sale al encuentro de este hombre con sencillez y cordialidad, con plena simpatía, tratando de participar en sus concretas situaciones de vida dondequiera que se den y desarrollen", tratando de llevar siempre "Cristo a los hombres".

CRISTO EN LA IGLESIA, LA IGLESIA EN EL MUNDO.

Cristo es el esperado de todos los pueblos, es la respuesta de Dios a la humanidad. Cristo ha venido a compartir la historia, la vida, el sufrimiento, la pobreza, la inseguridad del hombre para que los hombres vuelvan a adquirir la familiaridad con Dios perdida por el pecado: Cristo ha venido a conferir al hombre la grandeza misma de Dios. Así el Hijo de Dios encarnado trae al mundo la paz, la justicia, la libertad, la verdad, el amor.

La Iglesia prolonga en el tiempo y en la historia la obra de Cristo, actualiza su encarnación en las diversas contingencias históricas del "Kairós" que está llamada a vivir juntamente con la humanidad, juntamente con los pueblos de todo el mundo. La Iglesia es la levadura del mundo, participa de sus esperanzas, de las conquistas, así como de las ansias, de las penas, de los temores, de los fracasos, de las tragedias humanas. Ella lleva Cristo a los hombres.

La Iglesia no está desarraigada del mundo. En cada país, ella encuentra un diverso rostro de la humanidad dentro de la fundamental unidad del género humano. Los Episcopados de las distintas naciones son, en el contexto de los propios ambientes geográficos y políticos, la fuerza de cohesión y el incansable estímulo de todas las formas de la vida católica. En todas las Iglesias locales, los Pastores anuncian a Cristo, a veces en situaciones delicadas, identificándose plenamente con el misterio de la Cruz.

Ella no sería fiel al Evangelio si no estuviese cercana a los pobres, y si no defendiese sus derechos. Experta en humanidad, la Iglesia tiene como tarea introducir el fermento del Evangelio en todos los campos de la actividad humana.

LOS PROBLEMAS DE LA PAZ

Permanecer fiel a la causa de la Paz es el deber primario de la Iglesia, la cual debe señalar con claridad y constancia los caminos de la paz, que hay que construir siempre de nuevo. Para servir a la paz hay que respetar la libertad. La paz del mundo depende de la primacía del espíritu y el porvenir pacífico de la humanidad depende del amor.

Llamada al respeto leal y constructivo de la libertad religiosa a la que tienen derecho todos los hombres. Llamada a la auténtica y duradera paz espiritual en el interior de las naciones, sabe y enseña que la violencia sólo puede traer otra violencia. Con ella no se edifica la sociedad nueva. La Iglesia no deja de recomendar la construcción de un mundo más justo y más sano mediante la conversión y la renovación radical de las costumbres morales. Hay que asegurar un porvenir realmente positivo en el impulso del progreso activo del que puedan gozar sobre todo los humildes, los marginados, los pobres.

PROBLEMAS PARTICULARES

La Iglesia se dirige al hombre concreto que lleva en sí impresa la imagen creadora de Dios y esté redimido por el sacrificio de Cristo. Para la iglesia no existe masa amorfa o colectividad sin nombre. Ella tiene una palabra que decir a cada uno de los hombres.

Sepan los trabajadores de todo el mundo que la Iglesia está cercana a todos ellos, los estima, los ama. El amor es la gran realidad que debe mover a la humanidad.

La Iglesia mira al mundo de la cultura con inmensa confianza. Los hombres de la cultura son los custodios del patrimonio más auténtico de la humanidad y los artífices del porvenir de las naciones. La vinculación fundamental del mensaje de Cristo y de la Iglesia con el hombre es creadora de cultura. Sólo la Iglesia que custodia íntegro el Evangelio de Cristo, puede dar garantía al hombre contra toda manipulación de otro hombre.

Al lanzar puentes hacia las varias expresiones de la vida, la Iglesia no tiene otra finalidad que la de edificar una vida social serena, constructiva, pacífica, alegre: una sociedad a la medida del hombre. Todos han de contribuir a hacer que el mundo en que vivimos lleve cada vez más plenamente la alegría primigenia de Dios.

La Iglesia continua dedicando las atenciones más vivas y diligentes a la familia en la cual se juega el destino del hombre. El reciente Sínodo de los Obispos ha reafirmado los principios de la ética matrimonial sobre los que se basa la institución familiar según los puntos firmes trazados por Pablo VI en la Encíclica "Humanae vitae", teniendo al mismo tiempo presentes las dificultades, las ansias y a veces los dramas de tantas familias que quieren conservar íntegra su fidelidad al Evangelio y no transgredir las normas eternas de la ética natural ni de la imprescriptible Ley de Dios grabada en el corazón del hombre. Es necesario proclamar muy alto la santidad del matrimonio, el valor de la familia, la inviolabilidad de la vida humana.

Los jóvenes tienen en sus manos la sociedad del año 2.000. Cristo espera a los jóvenes para construir la justicia y la paz, para difundir el amor.

Termina la alocución con una referencia a Cristo. El mundo espera al Salvador, aun sin saberlo. Tiene necesidad de Cristo, que anuncia la misericordia del Padre, que es la misericordia del Padre.

La Navidad es el signo de la misericordia de Dios, la aparición entre los hombres de su amor liberador. La Iglesia no cesa de repetir el anuncio. El mundo necesita misericordia, que no envilece sino que da al hombre una nueva dignidad, elevándolo al nivel de Dios.. Cristo ha venido para ayudar al hombre a salvarse: "Subvenire homini".

Importancia de los costos comerciales e industriales para control de precios

Por: Fausto Torrico Facio

Entre las muchas normas dictadas en nuestro país, existe una Ley de protección a la industria nacional, en la que se ha considerado la prohibición de importar artículos similares a los que ya se fabrican en el país. Aquella medida, sin duda, es muy acertada porque significa que al amparo de ella se busca el rápido crecimiento de la industria nacional; primero, para atender las necesidades del consumo interno, y, luego, para lograr que las exportaciones de sus excedentes se traduzcan en divisas para la nación.

Pues bien, la protección a la industria nacional es evidente, y esto se comprueba por la publicación aparecida recién en el matutino "El Diario" de fecha 17 de Febrero de 1981, que en su página 8, expresa bajo el título de " CONTRALORIA DEFIENDE LA INDUSTRIA NACIONAL" y en su texto dice: "El Contralor General de la República, Dr. Adolfo Ustárez, ha enviado una comunicación a todos los contralores departamentales e interventores, instruyéndoles que rechacen todo permiso de importación de artefactos fabricados en el exterior, que signifiquen una competencia desleal a la industria nacional".

"El Dr. Ustárez señala que esa medida se ajusta a las disposiciones que al respecto ha impartido el Presidente de la República, Gral. Luis García Meza, con el fin de incrementar el desarrollo de la industria nacional y para precautelar la estabilidad de las fuentes de trabajo"

Sin embargo, no es demás anotar que las referidas normas legales deben ser completadas con medidas que cuiden de los costos industriales, claro está, tomando en cuenta sus elementos indispensables como ser: Materias Primas, mano de obra directa, gastos de fabricación, etc., más la UTILIDAD DEL EMPRESARIO, que al final debe ser o dar el precio de venta del fabricante o industrial.

Igualmente, cuando actúa un comerciante, que es el intermediario entre el fabricante y el consumidor lógicamente aquél estará también interesado en conocer el costo por unidad. Para ello, tomará el valor de la factura de compra, más los fletes y gastos de acarreo, etc. y la UTILIDAD DEL COMERCIANTE INTERMEDIARIO, que finalmente también viene a ser precio de venta del comerciante.

Ahora bien, para el caso del manejo de costos, sean industriales o comerciales, debería crearse un DEPARTAMENTO TECNICO DE COSTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES, dependiente del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, con la atribución o facultad de implantar normas de contabilidad y cálculo de costos, bajo un solo patrón para todas las empresas comerciales, industriales y de servicios, en todo el país.

Estoy seguro de que muchos comerciantes y empresarios industriales dirán que esto sería una intervención estatal en la actividad privada, aduciendo que no se justifica, porque en la actualidad existe libertad de empresa tanto en el comercio como en la industria. La respuesta a esta posible objeción es sencilla y clara puesto que, si se piensa de esta manera, no se habría dictado aquella ley a la que se hace referencia. Cuando el Estado quiere proteger a cualquier sector económico importante, lo hace siempre en función del bienestar de la comunidad principalmente y, por consiguiente, en favor del país todo.

Es evidente que, desde el punto de vista del interés del negocio, cada empresario trata siempre de sacar beneficios y no es menos cierto que algunos que obtienen utilidades atractivas, especialmente dentro del campo industrial, deciden la reinversión de las mismas para ensanchar su radio de acción creando nuevas fuentes de trabajo que tanto requiere nuestra nación, eso no ocurre con el empresario ávido de riqueza, que sólo persigue la salida de sus utilidades al exterior, con sentido egoísta y beneficio personal, lo que es condenable desde el punto de vista social y, por tal razón, aquella actividad debería estar sujeta a mayor control por parte de las autoridades de gobierno.

En otra oportunidad ya dije que el industrial que utiliza materia prima nacional y reinvierte sus utilidades en el país, debe merecer toda ayuda del Estado con medidas de protección para la importación de maquinarias y equipos que sean necesarios para la ampliación de su empresa, y con incentivos atractivos para las exportaciones de productos no tradicionales, rubro que hoy está aún muy limitado.

Aquí también es necesario recalcar que el propósito de la Ley el prohibir la importación de artículos similares a las que ya se fabrican en el país, coloca al Estado en el papel de comprador obligado de enormes cantidades de aquellos productos, por consiguiente, el precio de ellos debe ser fijado en relación con el costo de producción, por supuesto, más un tanto por ciento fijo de ganancia para el empresario que arriesga su capital y trabao.

Por otro lado, desde el punto de vista laboral, los costos industriales pueden servir, unas veces, para frenar los pedidos de aumentos salariales a industrias recién nacidas, que lógicamente carecen de capital suficiente y que más bien requieren de ayuda del Estado. Pero, otras veces, podría servir para dar ese derecho a aquellas masas de trabajadores que coadyuvaron y lograron el crecimiento de la empresa o empresas; derechos que lógicamente serían atendidos por la Dirección General del Trabajo, en base a Cuadros Demostrativos de su rentabilidad.

Por último, los costos comerciales e industriales interesan también al Estado, para el logro de los ingresos fiscales principalmente. La Oficina de la Renta Interna tiene interés en la contabilidad de costos debido a que los métodos de computar los costos tienen algún efecto sobre las utilidades de aquellas em-

(Pasa a la página 13)

Tarija:

Presidente participó de Fiesta de la Uva

TARIJA, 20 (PRESENCIA).- La población tarijeña participó de los festejos del segundo día de la VII Fiesta de la Uva. Para dar realce a los actos en horas de la mañana, arribó el presidente Gral. Luis García Meza, acompañado del comandante de la FAB. Gral. Waldo Bernal; comandante de la FNB, contralmirante Ramiro Terrazas y los Ministros de Industria y Comercio, Urbanismo y Vivienda, Asuntos Campesinos, Educación, Transportes, contralor general, jefe de estado mayor de la FAB y del comandante de la Policía Boliviana.

Después de inaugurar la planta procesadora de aves, la comitiva oficial visitó los stands que han sido instalados en la plaza Luis de Fuentes, por los productores de uva y de vinos y singanis.

Gran cantidad de público presenció, en la plaza principal, el recorrido de la comitiva oficial. A mediodía, la Cámara de Viticultores ofreció un almuerzo en la cabaña Don Pedro, donde se hizo conocer al presidente datos estadísticos sobre la producción de la vid en el valle central de Tarija, cuyo monto, en lo que concierne a la venta de fruta fresca, se estima que llegará, el presente año a dos millones de dólares, beneficiando a aproximadamente 700 familias.

En horas de la tarde, se realizó en la plaza Luis de Fuentes el tradicional desfile de carrozas y de representantes de los diferentes centros de producción, que aspiran a alcanzar el título de Reina de la Uva 1981.

Cabe destacar que el número de carrozas superó al de años anteriores y que fueron artísticamente presentadas.

Este desfile concluyó con una carroza en la cual se presentó María René Arce, anterior Reina de la Uva de Tarija. La soberana de esta fiesta será elegida esta noche, entre las concursantes, en un festival que tendrá lugar en el Coliseo Cuarto Centenario y será coronada el domingo en un baile que se desarrollará en el Club Social Tarija.

Mañana, quienes se encuentran en Tarija con este motivo, visitarán los viñedos próximos a la ciudad y luego tendrá lugar una kermesse en Concepción, capital de la provincia Aviles, a 30 kilómetros de esta ciudad, que es una de las zonas en que se ha desarrollado con mayor intensidad la viticultura.

El domingo tendrá lugar un festival en la Plaza Luis de Fuentes, donde se hará una invitación al pueblo, de vinos y singanis, por parte de los industriales tarijeños. La Fiesta de la Uva concluirá ese día con el baile antes mencionado.

PLAN DE VIVIENDA.- Vista del tercer plan de vivienda entregado, el 31 de enero, por la cooperativa de vivienda de los trabajadores del ingenio azucarero de Guabirá, de propiedad de la CBF.

CNSS no inició aún obras de su hospital en Tarija

TARIJA, 20 (PRESENCIA).- Existe marcada preocupación en esta ciudad por el silencio reinante en torno a la construcción del Hospital de la Caja Nacional de Seguridad Social.

En 24 de abril del año pasado, las autoridades de la primera entidad aseguradora firmaron un documento con las autoridades departamentales y el comité Pro Intereses de Tarija, comprometiéndose a incluír en el presupuesto de la gestión 1981 la construcción de ese nosocomio que es requerido con carácter de urgencia.

Ultimamente, la prensa ha hecho conocer las obras que serán ejecutadas por la CNSS a nivel nacional. Extrañamente, en ningún momento se ha mencionado al Hospital de Tarija, pese a que aquí se consideraba a esa obra como definitiva y en vias de ejecución.

Su omisión ha creado un a[mbiente] de frustración, p[ar]ticularmente entre los aseg[ura]dos que, al presente, reciben deficiente atención, debido [al] carácter precario de las [ins]talaciones de la Caja, que [han] sido introducidas, en forma [de]ficiente, dentro del Hospital [San] Juan de Dios.

La preocupación de la [po]blación ha sido recogida po[r] autoridades regionales d[e la] CNSS y del Cuerpo Médico, [que] se han dirigido a la of[icina] principal de La [Paz] reclamando el cumplimien[to del] aludido compromiso, [de] trascendental importancia [para] Tarija".

Actualmente, el Hospit[al de] la Caja presenta condic[iones] deplorables y su mejoram[iento] sólo será logrado con la [cons]trucción del nuevo edificio, [para] lo cual se cuenta con el te[rreno] apropiado y solamente re[sta] cumplir el compromiso vi[...]

Precalifican propuestas del proyecto San Jacinto

TARIJA, 20 (PRESENCIA).- Una comisión designada por la Junta de Almonedas, estudia actualmente las nueve propuestas que han sido presentadas dentro de la Convocatoria para precalificación del Proyecto Múltiple de San Jacinto a ejecutarse en el valle central de Tarija.

La comisión, que se encuentra en pleno desempeño de sus labores, deberá presentar en el término de treinta días su informe definitivo, para determinar cuáles serán las empresas pre calificadas, las que serán invitadas, posteriormente, a presentar los presupuestos respectivos, de cuyo análisis dependerá en definitiva, la adjudicación de las obras.

Estando cumplidos todos los requisitos, se prevé que los trabajos podrían ser iniciados a mediados del presente año para concretar, dentro del menor tiempo posible, uno de los anhelos regionales más largamente gestionados y al cual el Gobierno del Presidente García Meza, le ha asignado la máxima prioridad.

El Proyecto San Jacinto, aparte de su importancia para el desarrollo económico y social, ha despertado expectativa a nivel nacional, por tratarse del primer proyecto de carácter múltiple que se encarará en el país y al cual se le ha otorgado el caracter de "piloto", porque echará las bases para ejecutar obras similares pero de mayor envergadura en otros centros nacionales.

Cooperativa gestiona recursos para plan de vivienda laboral

La Cooperativa de Vivienda de Trabajadores de Guabirá está interesada en plasmar, a breve plazo, otro progama habitacional en favor de sus afiliados, para lo que cumple gestiones de respaldo financiero, según manifestó su presidente Paulino Corrales Alarcón.

Dichas gestiones se cumplen ante las autoridades del seguro social, de la Corporación Boliviana de Fomento, entidad de la que se dijo que se espera que proporcione un anticipo correspondiente al 2% que se descuenta mensualmente a los trabajadores con destino a planes de vivienda.

Corrales Alarcón afirmó que, de materializarse aquel anticipo, será posible a la cooperativa bajo su dirección emprender un nuevo e inmediato plan de construcción de 25 viviendas, tomando en cuenta otros recursos que se generan en el seno de dicha cooperativa, como ser amortizaciones, cuotas y otros.

El pasado 31 de enero, cuarenta y seis afiliados de la Cooperativa fueron beneficiados con igual número de casas, que fueron construídas dentro de la tercera fase que, hasta ahora, ha cumplido dicha entidad, en la ciudad de Montero.

Cada una de esas casas tiene construídos 100 metros cuadrados, en los que se cuenta con tres dormitorios, living, comedor, cocina y baño. El costo unitario es de 150.000 pesos.

Paulino Corrales y su acompañante Luis Chávez manifestaron su esperanza de que las autoridades comprendan el valor social de la obra que cumple aquella cooperativa y, de esa manera, le presten el apoyo que requiere.

Prefecto de Cochabamba:

Toque de queda se mantendrá durante fiestas de carnaval

COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).- El prefecto del departamento, Tcnl. Juan Vera Antezana, dijo que, por determinación del gobierno, el toque de queda será mantenido en sus horarios establecidos durante las fiestas de carnaval.

Las autoridades regionales del Ministerio de Trabajo indicaron que los dias lunes y martes de carnaval son feriados, de acuerdo al Decreto Ley de 30 de octubre de 1980 dictado por la Junta Militar que preside el Gral. Luis García Meza.

Se dijo que se hacía esa aclaración en vista de que diferentes sectores productivos, laborales y sociales, han preguntado sobre los alcances de esa disposición legal, para las fiestas de carnaval.

Se remarcó que el único considerando establece que la Junta Militar desea orden y trabajo y el artículo primero determina que los días feriados son los siguientes: primero de enero; lunes, y martes de carnaval, viernes santo, primero de mayo, Corpus Cristi, 6 de agosto, 25 de diciembre, Navidad y las efemérides cívicas de cada departamento".

Campesinos se quejan por no iniciación de clases

COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA.- Repetidas quejas se presentaron en Cochabamba sobre la no iniciación de clases en los núcleos rurales de algunas provincias del departamento, por parte de dirigentes campesinos.

Esos dirigentes indicaron que lamentaban mucho que, pese a las instrucciones del gobierno, no se haya dado cumplimiento a la iniciación de clases, habiéndose mencionado que, inclusive, en algunos establecimientos educacionales del agro, ni siquiera se han abierto las inscripciones.

"En muchos núcleos, no se advierte ninguna actividad y da la impresión de abandono", dijeron los campesinos.

Mencionaron que podría justificarse, en algunos casos, el no funcionamiento por falta de maestros, por interrupción en las vías camineras, por las recientes lluvias, pero que no se justifica que ello ocurra en núcleos cercanos a la capital.

En la federación de campesinos, se están requiriendo informes sobre el funcionamiento de las escuelas y, con los datos a mano, se hará una representación ante las autoridades, para que se sancione la falta de disciplina e irresponsabilidad de los maestros que no cumplen con sus obligaciones.

Los dirigentes campesinos dijeron a los periodistas que es posible que los maestros pretendan retornar a sus lugares de trabajo después del carnaval, lo que significaría un gran perjuicio para los niños del campo.

Nueva autoridad de educación en Cobija

COBIJA, 19 (PRESENCIA).- La Prof. Elda Escalante Arzadum tomó a su cargo la representación de la Caja Complementaria del Magisterio en este distrito. Al mismo tiempo, la Prof. Escalante tendrá a su cargo la dirección del ciclo intermedio.

Luego de asumir sus funciones, la representante de la Caja del Magisterio se trasladó a la sede del gobierno, para gestionar la remesa de fondos para préstamos, especialmente aquellos destinados al sector rural.

ENFE reinició el transporte de carga entre Oruro y Cochabamba

ORURO, 20 (PRESENCIA).- Esta mañana salió a Cochabamba un tren de carga, después de aproximadamente 15 días en que estuvo inhabilitada la ferrovía de ese ramal, debido a las intensas lluvias que provocaron deterioros graves en el terraplén de las rieles. El servicio de pasajeros, continúa interrumpido.

El referido tren de carga salió a las 4.30 de la madrugada de hoy, llevando tambores de aceite para Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos. Según informes recogidos en la empresa, el tren estuvo detenido algún tiempo en Aguas Calientes, para reanudar viaje después del medio día.

La autorización para la salida del convoy fue dada después que una comisión técnica de ENFE inspeccionó el ramal, especialmente el sector que comprende a la denominada "zona roja" que es donde se registran los mayores daños. El gerente interino de operaciones de la empresa, Hugo Urquiola, informó a la prensa que la inspección fue realizada con objeto de apreciar la magnitud de los daños, su evaluación económica y los trabajos que se realizan para rehabilitar la ferrovía.

La comisión estuvo integrada por el subgerente general, Blas Monzón y el titular de la gerencia de operaciones, Rolando Suárez Montoya, además de otros técnicos. Ayer, en horas de la tarde, cumplida su misión, retornó a La Paz.

"TREN DE PASAJEROS"

El ingeniero Hugo Urquiola expresó que el servicio de trenes de pasajeros continuará aún suspendido. Dijo que los trenes de carga "asentarán" el terraplén de la vía férrea, antes de programar la salida de los convoyes de pasajeros, lo cual insistió está acondicionado a la situación climatológica.

La interrupción del servicio de pasajeros causa serios perjuicios económicos a la empresa, así como molestias a los usuarios.

Su reanudación es esperada para los siguientes días, en los que suele aumentar, cada año, el flujo de pasajeros a Oruro, debido a las fiestas de carnaval.

Fue posesionado director de la Guardia Departamental en Pando

COBIJA, 20 (PRESENCIA).- El Cnl. Nelson Peredo se hizo cargo de la dirección departamental de la Guardia Nacional de Seguridad Pública en reemplazo del Cnl. Ricardo Terrazas, que se desempeña como alcalde de esta ciudad.

El Cnl. Peredo ocupaba las mismas funciones en la capital del Beni y fue transferido a esta ciudad por instrucciones de su comando general.

A tiempo de asumir el cargo, manifestó el nuevo comandante que buscará la capacitación del personal a su cargo y que se preocupará por la reparación del edificio que la institución policial posee en esta ciudad y que está sumamente deteriorado. Dijo que para cumplir ese objetivo, tomará contacto con las autoridades locales y buscará apoyo de las autoridades en la sede del gobierno.

Se trata de la tercera vez que el Cnl. Peredo se hace cargo de las tareas de Comandante, por lo que se lo considera un conocedor de los problemas de Pando.

Comenzaron inscripciones en la normal de Sucre

SUCRE, 20 (PRESENCIA).- Con asistencia de más de un centenar de alumnos, en el primer día de inscripciones en la Escuela Normal Mariscal Sucre, se iniciaron las actividades del primer semestre académico.

El rector, José Armas Gallo, hizo saber que el lunes, cumpliendo el calendario que regirá este semestre, se iniciaron las inscripciones, habiéndose registrado más de 150 alumnos de los cursos regulares, hecho considerado por el rector como normal.

Las inscripciones se están recibiendo sólo para alumnos antiguos, ya que no se autorizó la apertura de los primeros cursos, para ninguna de las especialidades, aunque inicialmente se había solicitado matrícula para algunas materias en las que faltan profesores en el país.

Entretanto, la planificación del primer semestre a nivel de Consejo Académico continúa, llevándose a efecto sobre todo en lo que tiene que ver con la distribución de catedráticos para las asignaturas en cada especialidad.

Las labores académicas se iniciarán el próximo 9 de marzo.

El rector dijo que la Normal de Sucre ha recibido hasta el momento numerosas solicitudes de estudiantes normalistas de Oruro y Cochabamba y que, habiéndose dispuesto el traspaso de alumnos, esas solicitudes se atienden preferentemente, ya que la Normal dispone de plazas para cubrir la demanda de quienes deseen estudiar, aún sin haber estado antes en esta escuela normal.

En las últimas horas, se recibieron máquinas de escribir, tanto del Ministerio de Educación como las que fueron traspasadas de las oficinas del Servicio Integrado de Administración Educativa, igualmente se recibieron microscopios para completar los laboratorios de biología que el pasado año llegaron incompletos.

El gobierno fijó impuesto único de 50% a la chicha

COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).- El impuesto único a la chicha ha sido fijado en el nivel del 50 por ciento, sobre la base mínima imponible de pesos cuatro por botella de 560 centímetros cúbicos, según últimas disposiciones gubernamentales al respecto.

El dato fue conocido a través de las autoridades municipales de esta ciudad, que lo relacionaron con recientes modificaciones de gobierno a algunos artículos de la Ley sobre impuesto a la chicha.

De acuerdo a esos informes, el impuesto único a la chicha, como su nombre lo indica, sustituye a todo tipo de gravamen, así sea de carácter nacional, departamental, municipal u otro recargo.

La medida será aplicada para todo consumo de chicha en los distritos de Cochabamba y Chuquisaca, tomando en cuenta que el impuesto único establecido será agregado al precio del productor y se liquidará sobre el botellaje neto, así como para cualquier otra bebida derivada con contenido alcohólico.

DISTRIBUCION DE PORCENTAJES

Se indicó que el Ministerio de Finanzas deberá actualizar periódicamente la base mínima imponible establecida en la mencionada disposición, en función de las variaciones que se registren en el precio de venta de la chicha.

De otra parte, se modifica la distribución del rendimiento que establece el Decreto Supremo de 23 de noviembre de 1960, la Ley de 2 de enero de 1963 y su Ley modificatoria de 26 de agosto de 1968, con los siguientes porcentajes de participación: Corporación de Desarrollo 6%; tesoros departamentales, 10; tesoros universitarios, 15; microrriegos, 8; tesoros municipales de capitales de departamento, 50; alcaldías provinciales, 10.

Facúltase a las alcaldías de capitales de departamento de Cochabamba y Chuquisaca para que elaboren, en forma conjunta, una reglamentación sobre normas técnico administrativas y financieras que contemplen los siguientes aspectos:

Fijación anual de un porcentaje sobre sus participaciones en el impuesto, con destino a cubrir las necesidades económicas del organismo específico encargado de la administración del tributo.

Un registro permanente actualizado de contribuyentes, incluyendo la determinación de su capacidad instalada de producción, con criterio técnico uniforme. Establecimiento de normas uniformes de control para la percepción y fiscalización del gravamen y otros aspectos inherentes a la administración del impuesto.

Se remarca que el mencionado Decreto Supremo en su parte considerativa, señala que la ley de 2 de enero de 1963 estableció un impuesto específico de treinta centavos por botella de chicha de 660 centímetros cúbicos, elaborada y consumida en los departamentos de Cochabamba y Chuquisaca, en sustitución de todo gravamen nacional, departamental y municipal o de recargos sobre el mismo, aplicando solamente sobre el 80 por ciento de la producción bruta, el haber dispuesto que el 20 por ciento restante es una reducción por borra o sedimento.

Se indica, que, al presente, la situación económica del país ha sufrido modificaciones sustanciales por la variación de los precios de venta de los bienes en general, haciéndose necesario, por tanto, la actualización y racionalización del impuesto en cuanto a su nivel y modalidad, de captación, al mismo tiempo que se debe conciliar la situación económica de los productores, comercializadores, consumidores e instituciones que participan en este gravamen de carácter exclusivamente departamental.

Por otro lado, en razón a que las alcaldías, desde el año 1965, vienen admitiendo una deducción del 50 por ciento sobre la producción bruta, con fines de determinar la liquidación del impuesto, es necesario convalidar la aplicación de dicha medida con el objetivo de evitar el excesivo encarecimiento de este producto de consumo masivo, por efecto del impuesto.

Prefectura anuncia solución de escasez de azúcar en Oruro

ORURO, 20 (PRESENCIA).- Por gestiones emprendidas directamente por el prefecto del departamento, según informaron en su despacho, en los próximos días, llegarán a esta ciudad 16 mil quintales de azúcar.

Esta partida permitirá normalizar la distribución de este artículo de primera necesidad, cuya carencia es notoria desde hace días.

Esta mañana, las autoridades informaron que las existencias actuales son distribuidas de manera especial a las provincias. Señalan que el prefecto comprobó que los campesinos, en muchas zonas del departamento, están igualmente sufriendo aguda escasez de azúcar.

Esta mañana, el mayor Abel Elías recomendó al representante del Ministerio de Industria y Comercio atender, en la medida de las posibilidades, el requerimiento de las provincias.

Luego de la llegada de los 16 mil quintales, anunciados por la Prefectura, "Oruro, paulatinamente, recibirá partidas importantes para su distribución, tanto en la ciudad como en provincias".

INGENIERO ELECTRONICO

Empresa multinacional requiere servicios de un Ingeniero en electrónica y telecomunicaciones, anotar curriculum vitae y pretensiones de sueldo a la casilla 3168. En La Paz hasta el 21 de febrero.

VENDEDORES

Importante empresa necesita vendedores con experiencia, no mayor de 35 años, indispensable tener movilidad y buena garantía.

Presentar Curriculum Vitae a Casilla N°. 1932.

CAMIONETAS FORD 1981

Camionetas F-100 y Doble Tracción F- 150, Industria Americana, Completamente Nuevas, Motor 6 en línea a gasolina, Caja Mecánica.

VENTAS: IMP. EXP. "SEÑOR DE SAYA" Av. 20 de Octubre N°. 1800, esq. Landaeta.

Representante en Santa Cruz Sr. Mauricio Muñoz D. Calle Seoane N°. 54, Telf: 41700.

CONVOCATORIA

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

E.N.D.E.

De conformidad a lo dispuesto por el inciso "A" del Art. 18 de los Estatutos de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. ENDE se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Ordinaria que se efectuará el día miércoles 25 de febrero de 1981 a Hrs. 15.00 en la Sala de Reuniones del Ministerio de Energía e Hidrocarburos en la ciudad de La Paz, sujeta al siguiente Orden del Día:

1.- Lectura y consideración del Acta de la reunión anterior.

2.- Consideración del Balance, Memoria y Estado de Resultados de la Gestión 1980.

3.- Varios.

La Paz, Febrero 18, 1981

agenda

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio Esperanza [...] piso, teléfonos: 372340 - 372341 - 372342 - 351998 - 352172 - 35217[...]

HOSPITAL DE CLINICAS. Maternidad, Tel. 376472.

ROL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTOS F[AR]MACEUTICOS DEL 21 AL 28 DE FEBRERO

ATENAS Calle Colón N° 543 (Entre Ballivian y Comer[cio]) Tel. 340600; EL PRADO Av. 16 de Julio N° 1889 Tel. 35[...]; VIVIANA Rodriguez N° 544 Tel. 365091; SOCORRO Calle [...]daeta esquina General Lanza N° 689 Tel. 363572; DIAZ [RO]MERO Diaz Romero N°. 1431 Tel 343104; VIRGEN DE LO[UR]DES Tejada Sorzano esquina Calla Unduavi Tel. 31165[...]; [I]SABEL LA CATOLICA Av. Arce N°. 2587 Tel. 356498; [CA]LACOTO Av. Ballivian N°. 215 (Puente Calacoto); CRUZ [...]ORO Los Andes N°. 1013 Tel. 350183; SAN MARTIN DE [PO]RRES Plaza Israel N°. 503 Tel. 351565; NUEVA SALUD Kollasuyo N° 2368 (entre Itenes y Aparicio) V. Victoria.

EN EL INTERIOR

COCHABAMBA:
ASUNCION, Calama esquina Lanza N°. 3370, Tel. 25888. [...]DINA, Esteban Arce N°. 6653, Tel. 22002; SANTA LU[...] Colombia N°. 4179, Tel. 26524.

POTOSI:
SANTIAGO, Chayanta N°. 543, Tel. 2895. LA BOLIVIA[NA] Plaza Alonso de Ibañez s/n., Tel. 3911.

SUCRE:
CRUZ ROJA, Teléfono 3672, Colón N°. 612.

TRINIDAD:
SUDAMERICANA, Centro de la ciudad.

SANTA CRUZ:
NACIONAL, Dra. María Nauriel, Isabel la Católica S. de [...]gueroa. Tel. 25782. UNIVERSAL, Dra. Gloria Parada, Boli[var] Murillo, Tel. 23519. CORAZON DE JESUS, Dr. Alberto [...] Calle 21 de Mayo N°. 343, Tel. 24079. IBERIA, Dra. Mir[...] Fernández Republiqueta N°. 51, Tel. 26497.

FLOTAS

TERMINAL TERRESTRE "CIUDAD DE LA PAZ", T[el.] 367274 - 367275 - 367276.
ABAROA, Tel. 327096.
ANDINO, Tel. 320471.
ATLAS, Tel. 328621.
BUSTILLO, Tel. 326894.
BOLIVIA, Tel. 355854.
CONTINENTAL, Tel. 329061.
COPACABANA, Tels. 327211 y 340461.
CISNE, Tel. 361321.
EL DORADO, Tel. 340375.
SAN LORENZO, Tel. 328911.
KIRKINCHO, Tel. 354612.
KORILAZO, Tel. 323810.
LA VELOZ DEL SUD, Tel. 323146.
TRANSPORTES LA PAZ, Tel. 340475.
URUS, Tel. 350793.

AUTOLINEAS INGAVI, Tel. 328981.
CINTA DE PLATA, Avda. Manco Kapac.
EL CHAPACO, Chuquisaca esq. Tupiza N°. 342. Tel. 340[...]
MANCO KAPAC, Tumusla N°. 106, Tel. 350033.
ORIENTE, Tel. 327551.
TRANSRIVEROS, Avda. Montes N°. 660, Tel. 340475.
TRANSPORTE PESADO A LARGA DISTANCIA, Independen[cia] esq. Oquendo N°. 199. Tel. 325083.
YUNGUEÑA, Avda. de las Américas N°. 344 (Villa Fátima) Tel. 312344.

TELEFONOS DE URGENCIA:

Tránsito	371221, 371224 y 37122[...]
Asistencia Pública	118 3221[...]
Maternidad	314[...]
Neurocirugía	320[...]
Pensionado	32[...]
Bolivian Power Co. Ltda. Reclamos	35[...]
Bomberos	32[...]
Hospital de Clínicas Cent.	37[...]
Atención de Parto Domiciliario	36[...]
Radio Patrulla	
AASANA (Aeropuerto-Informaciones)	
línea Piloto	8[...]
SAMAPA	3[...]
Dirección Nal. de Investigación	356124 y 1[...]
Estación Central	353510 - 3[...]
BUSCAMOVIL - Central Maestro	8[...]

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Teléfonos del Retén
Municipal de Emergencia

TASA: RECLAMOS 113 - INFORMACIONES 104 - SEÑO[RA] HORA 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR 35690[...] [IN]TERIOR 101. INFORMES 350211.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO, 351155 - 351157 - 371276 - 35[...]
LUFTHANSA, OFICINAS CIUDAD, Central 371270-71-[...]74. Oficinas Aeropuerto 811921-22. Oficinas carga aerop[uerto] 811923.
AEROLINEAS ARGENTINAS, Tel. 350792.
AVIANCA, Tel. 357599 - 350608.
AIR FRANCE, Tel. 351740.
BRANIFF Oficinas ciudad 372011 (Central telefónica) 3[...]09-12. (Oficinas Operaciones Aeropuerto 810115-15 Of[icinas]) Carga aeropuerto 810215.

PRONOSTICO DEL TIEMPO

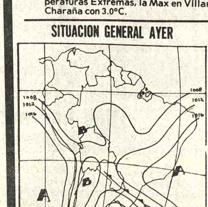
Por J.L. Flores

DATOS PROPORCIONADOS POR LA OFICINA DE METEOROLOGIA DE AASANA

FEBRERO SABADO 21

7ma. semana del año, día 52, faltan 313 días para fin de año. Santos Felix y Severino. El Sol sale 6 Hs. 29 Min. Se pone a las 19 Hs. 5 Min. Temperatura de la víspera (La Paz 3.600 mts.) Temperatura Max 18.2°C, Temperatura Min 6.8°C, Precipitación 1.5 mm. Temperaturas Extremas, la Max en Villamontes con 36.0°C, la Min. en Charaña con 3.0°C.

SITUACION GENERAL AYER



Baja presión al sur del país, inestabilidad Beni central y nor-oriente.

Isobaras (líneas de igual presión) — Frente cálido
A Zona de alta presión — Frente frío
B Zona de baja presión — Frente ocluido

PREVISION PARA HOY

Zona de precipitación — Zona de relámpagos
Zona de nieve — Zona de cielo claro
Zona de niebla — Zona de cielo parcialmente [...]
Zona de tormentas — Zona de cielo cubierto

TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS DE AYER

	MAX	MIN
LA PAZ	18.2°C	6.8°C
ORURO	17.0°C	6.0°C
COCHABAMBA	23.0°C	13.0°C
SANTA CRUZ	33.0°C	21.0°C
POTOSI	13.0°C	4.0°C
SUCRE	21.0°C	10.0°C
TARIJA	30.0°C	13.0°C
TRINIDAD	32.0°C	24.0°C
COBIJA	29.0°C	21.0°C

TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS PRONOSTICADAS PARA HOY

	MAX	MIN
LA PAZ	19.0°C	7.0°C
ORURO	17.0°C	6.0°C
COCHABAMBA	26.0°C	13.0°C
SANTA CRUZ	32.0°C	21.0°C
POTOSI	14.0°C	4.0°C
SUCRE	22.0°C	11.0°C
TARIJA	30.0°C	14.0°C
TRINIDAD	32.0°C	24.0°C
COBIJA	31.0°C	22.0°C

Gobierno chileno pidió pena de muerte para extremistas del MIR

SANTIAGO, CHILE, 20 (LATIN).- El gobierno chileno pidió hoy la pena de muerte para cinco extremistas del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), acusados ante un tribunal militar del asesinato de ocho personas.

El abogado del Ministerio del Interior Humberto Newmann dijo a los periodistas que el requerimiento contra los acusados tres hombres y dos mujeres -- fue presentado ante la Primera Fiscalía Militar de Santiago.

Los inculpados, identificados como Carlos García Herrera, Rodolfo Rodríguez Vergara, Eduardo Ortega Araya, Carmen Escóbar González y Mirian Ortega Silva, podrían enfrentar al pelotón de fusilamiento dentro de un plazo relativamente corto, de comprobarse los cargos formulados en su contra dijo newmann.

El fiscal militar, Mayor de Ejército Luis Berguer, mantiene incomunicado desde ayer al grupo tras someterlo a intensos interrogatorios.

Se les acusó de participar en los asesinatos del director de la Escuela de Inteligencia del Ejército, Coronel Roger Vergara, perpetrado en julio de 1980, de cuatro carabineros (policía militarizada), dos guardias bancarios y un cuidador de automóviles.

El grupo fue arrestado el miércoles por los servicios de seguridad tras ocho meses de pesquisas y puesto a disposición del tribunal militar.

Los cargos formulados en su contra figuran en el código de justicia militar, que incluye penas que van desde prisión a muerte.

Según Newmann, los extremistas infringieron el artículo 416 que, castiga con la pena máxima "al que violentare o maltratare de obra aún carabinero o le causara la muerte en el ejercicio de sus funciones de guardadores del orden y seguridad pública".

A su vez, la Central Nacional de Información (CNI), organismo que coordina la labor de los servicios de seguridad con la policía, dijo que cuenta con contundentes pruebas que incriminan a los acusados y que también confesaron.

Argentina responderá la próxima semana a propuesta sobre Beagle

BUENOS AIRES, 20 (EFE).- Argentina responderá en las próximas semanas a la propuesta papal de paz sobre su conflicto limítrofe con Chile en la zona austral del Beagle.

Lo reveló el comandante en jefe del ejército argentino, general Leopoldo Galtieri, en Neuquén, capital de la provincia del mismo nombre, fronteriza con Chile, situada a 1.256 kms. de Buenos Aires y adonde viajó el jueves para inspeccionar las tropas de la sexta brigada de infantería de montaña.

El general Galtieri, miembro de la Junta Militar de Gobierno, anunció allí además que estudia la posibilidad de formar un nuevo cuerpo de ejército con cabecera en la pampa, que abarque tanto a esa provincia centroargentina como a la de Mendoza, también limítrofe con Chile.

Consultado sobre la posibilidad de que se difundiera públicamente el contenido de la respuesta del Papa Juan Pablo II, cuyo papel mediador fue aceptado por los dos gobiernos en litigio, el jefe militar argentino aclaró que el acuerdo con el Vaticano sobre el secreto de la mediación "inhibe también al gobierno, por ahora, para hacer cualquier tipo de manifestación".

Respecto a una eventual comunicación a Roma por parte del gobierno argentino, resumió que "en este momento el comité militar está analizando el tema, y que "en las próximas semanas formulará la respuesta".

En tal sentido, el general Galtieri dijo que "todavía no se ha dado la contestación, por razones justificadas, al Vaticano", y añadió que no podía hacer precisiones sobre el contenido de la respuesta argentina.

La junta militar de gobierno de la que forma parte el general Galtieri decidirá, junto con el Presidente argentino, Jorge Videla y su sucesor, Roberto Viola, la resuesta a la propuesta papal.

Los cinco jefes militares volverán a reunirse la semana próxima y estudiarán todo el trabajo preparado sobre la propuesta papal por técnicos de la cancillería y los secretarios generales de las fuerzas armadas.

La próxima reunión del comité militar no fue confirmada oficialmente, pero se dio por segura en fuentes solventes.

Estas afirmaron que las posiciones del Presidente Videla, del estado mayor conjunto y de los tres comandantes en jefe que integran la junta militar, han quedado consolidadas y que "las mismas diferencias existentes son simplemente detalles carentes de significación".

Un ex agente de la CIA acusa a ese organismo de actuar en El Salvador

BONN, 20 (AP).- El ex agente de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) norteamericana Philip Agee, acusó hoy a ese organismo de actuar junto con fuerzas derechistas en El Salvador en un intento por "borrar de la pizarra" a los elementos que se oponen a la junta gobernante.

Agee, que renunció de la CIA en 1968, también denunció los intentos de Estados Unidos por lograr el apoyo de Europa Occidental en favor del gobierno salvadoreño, y contra los rebeldes que luchan para derrocarlo.

"lo que se está formando es otro Vietnam", dijo Agee, que reside en Hamburgo y cuyo pasaporte norteamericano fue revocado luego que publicó revelaciones sobre sus actividades en la CIA.

Agee habló en rueda de prensa el mismo día en que el Subsecretario de Estado Lawrence Eagleburger llegó aquí para presentar el caso de la administración de Ronald Reagan respecto a haber apoyado militarmente a la junta de ese país centroamericano.

Agee mencionó su propia experiencia de haber brindado instrucción militar a grupos derechistas en Ecuador, y denunció los asesinatos cometidos por escuadrones terroristas de derecha en América Central y del Sur.

Afirmó que los autores de esos hechos son a menudo integrantes de las fuerzas gubernamentales.

Agee dijo que la CIA "trabajaba con servicios de seguridad y, por lo tanto, con grupos paramilitares de asesinatos, al tratar -como lo hicieron en Vietnam- de sencillamente borrar de la pizarra a cualquiera que se les opusiera".

No mencionó las fuentes de su información.

En meses recientes, grupos paramilitares que apoyan al gobierno fueron acusados de haber dado muerte en El Salvador a centenares de civiles, entre los que figuraron cuatro religiosas norteamericanas. Portavoces progubernamentales afirman que la mayor parte de los asesinatos son obra de rebeldes marxistas.

Agee relató las tareas que el mismo realizó al falsificar documentos para probar la complicidad soviética o cubana en "conspiraciones" ficticias contra gobiernos centro y sudamericanos. sugirió que los documentos que actualmente indican un presunto apoyo soviético y cubano a los rebeldes salvadoreños, son falsificaciones similares.

Entretanto, en una presentación en la televisión de San Salvador, un piloto nicaraguense capturado dijo anoche que transportó armas destinadas a los guerrilleros salvadoreños según instrucciones del gobierno de izquierda de su propio país. No hubo hasta ahora una respuesta al respecto por parte del gobierno nicaraguense.

En la junta que gobierna El Salvador existe también oposición de la derecha, principalmente a causa de que un programa de reforma agraria que redistribuye tierras que antes eran de propiedad de una reducida minoría de acaudalados terratenientes.

Policía colombiana continúa la búsqueda del lingüista Bitterman

BOGOTA, 20 (AP).- La policía emprendió una intensa operación en busca del linguista norteamericano Chester Allen Bitterman, secuestrado el 19 de enero por guerrilleros disidentes del movimiento 19 de abril (M-19), que amenazaron con darle muerte si el Instituto Linguístico de Verano permanece en Colombia.

La operación no ha tenido ningún resultado positivo, dijeron fuentes de la policía, mientras sigue sin conocerse con certeza la suerte corrida por Bitterman debido a confusos informes y llamadas anónimas de los presuntos secuestradores.

El Ministro de Gobierno (Interior), Germán Zea Hernández, informó a The Associated Press que los secuestradores se habían transado por la publicación de un extenso comunicado en el cual se formularon severas críticas al gobierno del Presidente Julio César Turbay Ayala.

El vespertino "El Bogotano" publicó ayer la primera parte del comunicado, pero su director, Consuelo de Montejo, dijo que sólo publicaría la segunda parte si los captores le aseguraban que no darían muerte a Bitterman.

Sin embargo, el diario "El Espectador" recibió anoche una llamada telefónica anónima en la cual los presuntos secuestradores anunciaban una prórroga de 15 días al plazo para que el Instituto Linguístico, entidad filantrópica norteamericana dedicada al estudio de los idiomas indígenas y su catequización, anuncie su decisión de salir del país o de lo contrario Bitterman sería muerto.

El instituto, que ha sido acusado por el M-19 de ser un "brazo de la CIA", dijo ayer en un comunicado que proyecta terminar sus actividades en Colombia en 1995, año en que expira su contrato con el gobierno colombiano, pero señaló que gradualmente entregará sus actividades de investigación linguística y evangelización a profesionales colombianos.

Entretanto, continúa la controversia en torno a la verdadera identidad de los secuestradores. El ministro de gobierno indicó que no tiene dudas de que pertenecen al Movimiento 19 de Abril (M-19), la guerrilla más peligrosa y activa que opera en Colombia, según se informó.

Sin embargo, Andrés Almarales, miembro del comando superior del M-19, que esta preso y comparece ante un consejo de guerra junto con otros 109 dirigentes y combatientes de la guerrilla, expresaron a los periodistas que "Bitterman no está en manos del M-19, sino en poder de los servicios secretos del estado".

Los secuestradores, que se identificaron como miembros de la "Coordinadora Nacional de Base", comando disidente del M-19, han enviado a la prensa comunicados y fotografías de Bitterman, traductor de la Biblia de 28 años, casado y padre de dos niñas, en las que parece estar en buen estado físico.

Uruguay reacciona ante secuestro de cónsul en España

MONTEVIDEO, 20 (LATIN).- El gobierno uruguayo sigue con atención el secuestro de su cónsul honorario en Pamplona, a manos de guerrilleros vascos, aunque el asunto incumbe fundamentalmente al gobierno español, declaró hoy un alto funcionario de la cancillería.

El director de la política exterior, Luis de Posadas Montero señaló que "lo único que podemos hacer es seguir muy estrechamente" los acontecimientos, derivados del secuestro del diplomático Gabriel Biurrum, capturado anoche por miembros de la organización terrorista ETA (Patria vasca y libertad).

El flamante canciller Estanislao Valdéz Otero permaneció desde horas tempranas en la sede de su ministerio, donde recibió visitas de embajadores y diplomáticos de diversos países.

Roldós defendió las medidas económicas de su gobierno

QUITO, 20 (AP).- El Presidente Jaime Roldós defendió las medidas económicas tomadas por su gobierno ante la emergencia nacional que surgió del conflicto fronterizo con Perú.

"Yo soy el responsable de las medidas y las asumo a plenitud para dar cuentas ante quien por derecho quiere exigirme", dijo Roldós.

Agregó que "con la misma entereza que asumí, que he asumido y que asumiré la defensa territorial de mi patria, asumó la responsabilidad de estas medidas".

Roldós habló anoche por radio y televisión, durante casi hora y media.

El gobierno dispuso 18 medidas, en su mayor parte económicas, para aumentar la recaudación de fondos.

Entre esas medidas se cuenta un alza del 200 por ciento en el precio de la gasolina que motivó protestas estudiantiles callejeras en esta capital y en otras ciudades, que siguieron produciendose hoy.

Roldós dijo que Ecuador no va a entrar en ninguna carrera armamentista, pero va a proteger su territorio.

Afirmó que, en actos de provocación recientes, las fuerzas peruanas en la zona de Mayaycu, en la Cordillera del Condor, "disparaban para provocar a los soldados ecuatorianos y justificar un rompimiento del cese de fuego".

"Esto lo saben los observadores, los países amigos que están interviniendo en el proceso de pacificación", dijo Roldós.

Ecuador planteó el conflicto fronterizo a la OEA, cuya reunión de cancilleres tomó conocimiento del conflicto y pidió a los dos países la desmilitarización de la frontera.

Previamente, intervinieron Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, países garantes del tratado de 1942 cuyos agregados militares en Quito y Lima forman una misión de observadores.

Roldos dijo que, a raíz "de la agresión peruana del 22 de enero, que recrudeció el 28, el gobierno adoptó todas las medidas en el campo militar y diplomático" para enfrentarla.

Agregó que "las horas duras y difíciles aún no han pasado" y criticó los disturbios callejeros.

Preguntó por qué, si sus protagonistas son capaces del sacrificio total, hasta de la entrega de la propia vida, no dan un poco de sacrificio a lo que calificó de exigencia honesta y responsable del gobierno en el campo económico.

FF.AA. salvadoreñas destruyeron tres campamentos de guerrilleros

SAN SALVADOR, 20 (AP).- Tres campamentos guerrilleros fueron destruidos en las últimas 48 horas y unas 17 personas murieron en la operación, informaron hoy las autoridades.

Los campamentos estaban localizados en los alrededores de las poblaciones de San Lorenzo y Santo Domingo en San Vicente, a unos 65 kilómetros al nordeste, añadieron las autoridades.

Testigos presenciales dijeron haber visto que las tropas del ejército efectuaron en los últimos tres días acciones de contra insurgencia apoyadas por la Fuerza Aérea Salvadoreña.

Al aludir a los ataques en los que fueron destruídos tres campamentos, un anciano identificado como Remigio Soto dijo que "la guerra dejó unos 30 muertos entre hombres, mujeres y niños".

La fuente oficial del Ministerio de Defensa se negó a proporcionar información al respecto a las principales agencias de noticias internacionales, aún cuando la suministro a los periodistas locales.

De acuerdo con detalles de la operación dados por otras fuentes militares, el Ejército movilizó a unos mil soldados apoyados por aviones de la Fuerza Aérea. Según esta versión, los campamentos guerrilleros estaban dotados de toda clase de servicios logísticos y había en ellos por lo menos 300 extremistas de izquierda.

La fuerza armada no informo sobre la suerte corrida por los presuntos extremistas ni sobre los lugares a donde hubieran podido dirigirse después que sus bases fueron desmanteladas.

Fuentes próximas a los grupos izquierdistas han asegurado en distintas ocasiones que sus tropas mantienen en su poder algunas poblaciones del país y que a estos lugares no se atreven a llegar los soldados del ejército.

"A veces tenemos que evacuar una zona determinada para proteger a la población", dijo una fuente izquierdista, y agregó que, "sin embargo, poco después volvemos a tener control de los lugares y continuamos nuestra vida normal entre la población".

Un vocero militar aseguró que "esas declaraciones son parte de la propaganda de los izquierdistas con la que quieren engañar al mundo".

Entretanto, nuevos hechos de violencia siguen causando alarma entre la población, dijeron los observadores. Ayer por la tarde, un grupo de hombres armados se apoderó de dos estaciones radiales en Santa Ana, 65 kilómetros al oeste de aquí, y distribuyó una proclama subversiva, según se informó.

La proclama alertaba a la población a prepararse para acometer "nuevos y decisivos ataques contra la burguesía nacional y el imperialismo yanqui".

La policía aseguró por su parte que el número de víctimas causadas por la violencia en San Salvador ha disminuido considerablemente debido a que muchos guerrilleros se entregan a las autoridades y han abandonado la lucha subversiva.

El informe policial agregó que por lo menos 40 guerrilleros se han estado entregando a las autoridades diariamente.

Los guerrilleros que se entregan lo hacen en respuesta a un llamado del gobierno para que se acojan al decreto de amnistía que vence el próximo 11 de marzo, según se informó.

"Quienes a esa fecha no se hayan entregado perderán la oportunidad de retornar a la tranquilidad de sus hogares", dijo una fuente del gobierno.

INSTITUTO SAN MARTIN DE PORRES

POSTULANTES UMSA Y NORMALES
QUIMICA - MATEMATICAS
FISICA - PSICOTECNICOS
AMPLIA EXPERIENCIA ANTERIORES EXAMENES
Dictado por Profesores Normalistas Universitarios
INICIACION DE NUEVOS CURSOS, INSCRIPCIONES ABIERTAS: Calle Colón y Mercado Edificio Colón, 2°. piso, Teléfonos 329048 - 369885.

una empresa boliviana que produce pensando en el pais.

AGENCIAS DE FABRICA
SANTA CRUZ: Calle Florida No. 464 Teléfono 2-5038 Casilla 1939
LA PAZ: Teléfono 356017
SUCRE: Calle Polanco No. 3 Teléfono 3132
POTOSI: Teléfono 2135
ORURO: Teléfono 50636
FABRICA
Parque Industrial — Manz. PI—15 Teléfono 43550 Santa Cruz—Bolivia

madesa
MANUFACTURAS DE ACERO
Construídas con aceros especiales, las palas MADESA aseguran un óptimo rendimiento en sus diferentes usos; en la agricultura, minería y construcción.
SOLICITE CATALOGO.
estudios arco

HOTEL SAPAHAQUI
Comunica a su distinguida clientela la atención para los feriados de CARNAVAL, estamos a pocos kilómetros de Urmiri, camino en buen estado. Reservaciones Fono 363808.

IMPRENTAS
MINERVAS: modernas Chandler, tamaños 32 x 21, 39 x 26, 56 x 32 cms. con motor y rodillos nuevos de caucho.
GUILLOTINAS semiautomática de 82 cms. luz de corte y manuales de 48 y 58 cms. luz.
Por llegar Heidelberg reacondicionadas.
Vende Imprenta H. Cuenca, teléf. 23657, Casilla 186 Cochabamba que importa lo que necesite, escribanos.

MAS ALTO
Hasta 12 centímetros en solo 8 semanas, sin límite de edad sin aparatos. Pida prospecto Expl. gratis por aéreo a:
Corporación Wacheen Casilla N° 3318 Santiago. Chile

-GIMNASIO YORK-
AMBOS SEXOS — SALAS SEPARADAS
Postura, modelación corporal, alteraciones posturales y respiratorias, adelgazamiento, dietas. Desarrollo muscular, rehabilitación. MASAJES Karate.
Comercio 1287 - Colón Teléfono 374227

ALIANZA FRANCESA
INSCRIPCIONES ABIERTAS
VARIOS CURSOS
Av. 20 de Octubre 2041, de 9,30 Hrs. a 12 Hrs. y de 16 hrs. a 20 hrs.

ATENCION COMEDOR
Se precisa contratista para la atención de comedor para 100 personas en nuestra Fábrica ubicada en El Alto.
Enviar ofertas a casilla N° 2723, adjuntando antecedentes.

DEUDORES MOROSOS

Se ruega a los siguientes deudores morosos, por publicidad y suscripciones, cancelar sus cuentas a PRESENCIA. Al margen de la presente publicación, se iniciarán las acciones judiciales del caso.

Industrias Decorart
Fábrica Nacional de Pilas "Rayo"
El Conquistador
Restaurant Esperanza
Imagen Publicidad
Publicidad Bosadena
Restaurant "El Bristot"
Restaurante "La Casa del Corregidor"
Cordepando
Compañía Americana de Seguros y Reaseguros S.A.
Compañía Minera Orlandini Ltda.
Club The Strongest
Thermix Ltda.

SUSCRIPCIONES
Desarrollo de la Comunidad
Universidad Mayor de San Andrés
Instituto Boliviano de Biología de la Altura
FOMO.- Servicio Nacional de Formación de Mano de Obra.

La Paz, enero de 1981
EDITORA PRESENCIA LTDA.

ALMANAQUE MUNDIAL 1981
MUY UTIL PARA:
• MAESTROS
• ESTUDIANTES
• UNIVERSITARIOS
• OFICINISTAS
• PROFESIONALES
• AMAS DE CASA
• OBREROS

Seis miembros de OPEP se reunieron ayer en Ginebra

GINEBRA, 20 (L.R.).- Ministros de seis naciones de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), tuvieron hoy un encuentro de un día en Ginebra para discutir la estrategia a largo plazo, incluyendo precios pero no arribaron a decisión alguna, afirmó el Secretario General de la OPEP.

Los seis ministros discutieron la posibilidad de efectuar una convocatoria de los 13 miembros de la Organización, para marzo pero tampoco arribaron a conclusiones, agregó.

Los países que asistieron a la sorpresiva reunión de hoy fueron Arabia Saudita, Argelia, Indonesia, Kuwait, Nigeria y Venezuela.

Irán ratifica su rechazo a una negociación para la paz con Irak

BEIRUT, 20 (AP).- El Presidente , iraní, Abolhassan Bani-Sadr, dijo hoy al mediador de las Naciones Unidas, Olof Palme, que Irán rechaza cualquier negociación de paz con Irak mientras quede un solo soldado iraquès en su territorio, informó radio Teherán.

El Presidente y el ex Primer Ministro sueco también discutieron "los principios sobre los cuales se podría llegar a un acuerdo" para poner fin a la guerra de 152 días que libran ambos países en el flanco norte del Golfo Pérsico, según la transmisión captada en esta capital.

La emisora estatal no detalló esos principios. Pero Palme los definió en una declaración que hizo ayer en Bagdad, antes de viajar a la capital iraní, al indicar que se trata de "no interferencia en los asuntos internos y la no captura de territorio por la fuerza".

Radio Teherán dijo que Bani-Sadr planteó la reciente amenaza del Presidente Saddam Hussein de conquistar más ciudades iraníes si Irán no reconoce los reclamos territoriales y marítimos de Irak.

"Esas amenazas demuestran claramente la mentalidad agresiva de Saddam", dijo Bani-Sadr, según la emisora, al enviado especial del secretario general de la ONU, Kurt Waldheim , durante la entrevista de una hora que mantuvieron en Teherán.

Palme dijo a los periodistas, antes de la reunión, que el proceso de paz es "extremadamente complicado y difícil" pero que él continuará sus esfuerzos y posiblemente hará más viajes a los dos países musulmanes en guerra, hasta que se logre una solución a la crisis, dijo la emisora.

Irak, que aduce haber capturado 20.000 kilómetros cuadrados de territorio fronterizo iraní, ha ofrecido retirarse sólo cuando Irán reconozca la plena soberanía de Irak sobre el estrecho de Shatt-El Arab.

El Estuario , de 193 kilómetros de largo, es la única salida de Irak al Golfo Pérsico. El Presidente Saddam Hussein derogó unilateralmente un tratado de 1975 que fijó la frontera sur de ambos países en la corriente media de Shatt-El Arab, formado por la confluencia de los ríos iraqueses Tigris y Eúfrates.

Irán se atiene al Tratado de Argelia de 1975 e insiste en una retirada incondicional de Irak antes de que se puedan analizar el cese del fuego y las negociaciones.

Se espera que Palme se reúna con el presidente del Parlamento iraní, Ali Akbar Hashemi Rafsanjani, y con el primer ministro Mohammad Ali Rajai, antes de viajar a Nueva York para informar a Waldheim sobre el resultado de su tercer viaje en misión de paz desde noviembre del año pasado.

Rajai encabeza al sector de línea dura en el ejecutivo del régimen revolucionario del Ayatollah Ruhollah Khomeini. Bani-Sadr, que ha calificado públicamente a Rajai de incompetente representa al sector moderado secular.

Palme dijo que analizó con dirigentes iraquíes los arreglos para evacuar 70 buques mercantes de Shatt-Al Arab. Las naves quedaron atrapadas allí cuando estalló la guerra el 22 de septeimbre. Se espera que en Teherán haga gestiones similares.

Ambos países petroleros han accedido, en principio, a dejar salir los buques bajo una bandera de la Cruz Roja. Pero la operación de evacuación requerirá drenar y quitar las minas y los barcos hundidos de Shatt-El Arab, lo que podría tardar meses.

Canciller Shamir

Israel no pedirá compensación a los EE.UU. por venta de armas a saudíes

JERUSALEN, 20 (EFE).- El canciller israelí Isaac Shami no pedirá "compensación" a los EE.UU. por la venta a Arabia Saudí de misiles aire-aire y tanques para reabastecer en vuelo los aviones F-15 que el gobierno de Riad adquirió en 1978.

Según el vespertino independiente "Iediot Ajronot", hoy, el ministro israelí expresará la preocupación de su gobierno por la posible entrega de esos equipos y armas a Arabia Saudi, que ayer jueves anunció su intención de anular la operación por 60F-15 de no recibir también los misiles y los tanques.

Shamir debe comenzar hoy, en Washington, una serie de reuniones con el Secretario de Estado Alexander Haig ex jefe de las fuerzas militares de la OTAN, y con el Secretario de Defensa de los EE.UU. Gaspar Weinberger.

Según la prensa israelí, Shamir dirá a sus interlocutores que la provisión de armamento moderno como el caza-bombardero F-15 a Arabia Saudi, "no sólo será un peligro para Israel sino para ese mismo país y para su gobierno".

También protestará Shamir por la posible venta de helicópteros norteamericanos "Cobra", que pueden combatir contra blindados por estar dotados de misiles de un alcance de 3 kilómetros, a Jordania.

Desde Washington, donde también conferenciara brevemente con el presidente norteamericano Ronald Reagan, el próximo martes 4, viajará Shamir para sendas visitas oficiales a Colombia y México el canciller Shamir va acompañado por su esposa, hispanoparlante.

Según fuentes militares israelíes, la entrega de tanques para reabastecer en vuelo a los F-15 que compró Arabia Saudí hará posible a sus pilots atacar cualquier punto de Israel y regresar a sus bases.

Mientras Shamir procurará evitar el abastecimiento de esos equipos al gobierno de Riad, parlamentarios israelíes "cambiaron de guardia" hoy en la capital de Alemania Federal, Bonn, donde procuran evitar la concreción de un posible acuerdo para la venta de tanques "Leopard" a Arabia Saudí.

Daniel Rosolio, diputado de la oposición laborista israelí, informó a radio Israel desde Bonn que, en su opinión, el Parlamento (Bundestag) alemán no aprobará una operación de esa naturaleza.

Según la prensa israelí, el canciller Shamir también podría conversar en Washington sobre la obtención de una "luz verde" para poder exportar los caza-bombarderos locales "Kfir" a estados latinoamericanos.

En el plano político, el principal objetivo de Shamir en los EE.UU. es lograr que el Secretario de Estado Alexander Haig promueva la reanudación de las negociaciones por la autonomía palestina en Cisjordania y Gaza, entre ministros de Egipto, Israel y un delegado del presidente Reagan.

Reagan envió hoy un saludo al premier israelí Menajem Beguin, en respuesta por las congratulaciones que recibió de él con motivo de hacerse cargo de la presidencia de los EE.UU.

En su telegrama de agradecimiento, Reagan reitera los lazos de amistad entre su país e Israel, "basados en la lucha por ideales comunes", le informa que una de sus empresas será combatir contra "el terrorismo que amenaza las relaciones internacionales" y destaca que su gobierno ve a Israel como "un valor supremo".

También gestionará el canciller Shamir la creación de una fuerza militar internacional para vigilar el Sinaí, que Israel ha de evacuar totalmente en abril de 1982, según el tratado de paz con Egipto.

Futuro asiático preocupa a Ghandi

PREOCUPACION.- Nueva Delhi, (AP).- - Fotografía de archivo de Indira Ghandi, quien dijo estar preocupada por la situación asiática. Manifestó que una tercera guerra mundial podría originarse en ese continente. (AP).

ROMA, 20 (EFE).- El peligro de que el continente asiático sea escenario del estallido de una tercera guerra mundial ha sido evidenciado por la Primera Ministra india, Indira Ghandi, en una entrevista que hoy publicó el diario italiano "Corriere Della Sera".

"Actualmente en Asia -ha dicho la Primera Ministra de la India - no hay sólo tensión: se está ya combatiendo, y a mi me parece que Europa desea trasladar sus problemas, conflictos y rivalidades al continente asiático antes que resolverlos en su propio suelo".

"Ignoro si se producirá una tercera guerra mundial - afirma la Indira Ghandi-, pero todos pueden ver que existe un aumento de tensión en el área asiática y una carrera armementista cualitativa y cuantitativa, en el océano Indico".

En otra parte de la entrevista, manifiesta el deseo de crear una "atmósfera agradable" que permita una salida de las tropas soviéticas de Afganistán.

"Rechazamos la presencia de tropas extranjeras allí -ha declarado-, pero creemos que, en lugar de lanzar anatemas, sea más importante crear una atmósfera que pueda favorecer la retirada".

Sobre una eventual guerra fronteriza con Pakistán, Indira Ghandi descarta la posibilidad de un conflicto inminente, pero opina que el apoyo norteamericano al régimen militar paquistaní entraría dentro de una "esstrategia global" peligrosa.

Nacimientos de séxtuples en Africa del Sur

JOHANNESBURGO, SUDAFRICA, 20 (AP) - Dos diarios informaron hoy del presunto nacimiento de séxtuples, pero otro periódico local desmintió en una edición posterior que tildó de "muy improbable".

Sudáfrica tiene ya a los séxtuples Rosenkowitz, que nacieron en Ciudad del Cabo el 11 de enero de 1974 en medio de un gran aparato publicitario.

El diario en lengua inglesa "Rand Daily Mail" y el "Beeld", que aparece en afrikaan, publican ambos la información del supuesto nacimiento de los séxtuples en primera plana. Alegan que la madre de los bebés, que nacieron hace más de cuatro meses "rodeados de secreto", son hijos de una mujer blanca de 17 años y que el padre es un hombre blanco de 41.

Los diarios identifican a la madre como Charmaine Peterson, de Ciudad del Cabo, y al padre como Frank Craig, de Windhoek, Africa Sudoccidental, territorio administrado por Sudáfrica.

El vespertino en lengua inglesa "The Star", el mayor del país, refuta hoy la versión en una información que encabeza con el titular: "Especialistas refutan afirmación".

Según "The Star", varios especialistas consultados por el diario consideran "muy improbable" que la mujer pueda haber dado a luz séxtuples sin haber tomado píldoras de fertilidad, como afirman las versiones de ambos periódicos, o tal y como alegan, que pudiera haber tenido cinco de los niños el 15 de octubre de 1980 y el sexto 23 días después, el 7 de noviembre.

Entretanto, varios periodistas de la Asociación Sudafricana de Prensa agotaron hoy sus contactos en Sudáfrica y Africa Sudoccidental para detectar cualquier indicio del nacimiento de los bebés. Dijeron que habían localizado a la madre y al padre en su casa en un suburbio de Windhoek pero no a los séxtuples.

"No hemos tenido mucha suerte", dijo un fatigado periodista de la agencia.

Dayan usará gafas en lugar de su legendario parche

JERUSALEN, 20 (EFE).- Por tener que usar gafas constantemente, el general israelí Moshe Dayan deberá abandonar su legendario parche negro, que por más de 40 años le cubrió el ojo izquierdo, vaciado por un francotirador sirio durante la Segunda Guerra Mundial.

La visión del ex canciller y actual diputado independiente del "Kneset" (Parlamento israelí), se debilitó últimamente, "son cosas de la edad", dijo a la prensa su segunda esposa, Raquel.

Dayan nació hace 65 años en la primera comuna colectiva del país , "Degania", y a los 23 años mientras combatía como oficial de la "legión judía", encuadrada en las fuerzas británicas, contra el régimen colaboracionista de Siria, en el río Litani, del Líbano meridional, una bala le provocó la pérdida del ojo.

El público le vió por primera vez sin el parche negro ayer jueves, en el estadio de baloncesto de "Iad Eliahu", donde asistió al encuentro entre el Macabi Tel Aviv de Israel y Cynudine Bolonia de Italia, en encuentro valedero para la fase final de la Copa Europea de ese deporte.

Como es su inveterada costumbre, Dayán estrechó la mano de todos los jugadores en medio de estruendosos aplausos, pero luego, para observar las alternativas del juego se quitó el parche, y se puso unas gafas especiales, que hasta ahora sólo empleaba en la intimidad.

Dayan, no obstante haber pasado una intervención quirúrgica debido a un cáncer de intestinos, el año pasado, sería uno de los candidatos electorales en los comicios israelíes de junio próximo.

Según su esposa Raquel, Dayan, "debe acostumbrarse aún a la idea de que tendrá que abandonar su parche y usar gafas para todo".

Presidente Babrak Karmal no apoya una iniciativa de Francia sobre Afganistán

MOSCU, 20 (AP).- El Presidente afgano Babrak Karmal dijo hoy que se opone a la propuesta francesa de convocar una conferencia internacional para negociar la terminación de la lucha en Afganistán.

"Dijimos anteriormente y declaramos ahora que desafiamos cualquier intento de infundir un matiz internacional a la cuestión afgana", dijo el líder apoyado por los soviéticos a varios centenares de periodistas en una rueda de prensa en el Kremlin, que no obstante durar casi tres horas apenas si aportó nada nuevo.

El Presidente francés Valery Giscard D'Estaing propuso recientemente que los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas - los Estados Unidos, la Unión Soviética, Gran Bretaña, Francia y China- se unieran a Afganistán y sus vecinos en una conferencia encargada de buscarle una solución política que lleve la paz a ese país, donde unos 85.000 soldados soviéticos luchan contra rebeldes afganos musulmanes.

Pero Karmal, que vino aquí para participar en el vigésimo sexto congreso del Partido Comunista que comienza el lunes próximo, rechazó la idea y reiteró la propuesta de su gobierno en mayo pasado de entablar efectuar separadas entre Afganistán e Irán y entre Afganistán y Pakistán.

El gobierno afgano afirma que los rebeldes, que han luchado contra el régimen de Karmal y contra otros dos gobiernos marxistas anteriores, son entrenados y armados por mercenarios extranjeros y operan desde bases en Pakistán y China. Karmal dijo que siete u ocho de estos campos de entrenamiento existen en China y entre 65 a 70 en Pakistán.

Karmal expresó también que el número de tropas soviéticas en Afganistán ha sido muy exagerado en occidente. "Hemos declarado reiteradamente que el contingente militar ruso es limitado", dijo, pero no dio cifras. "Es mucho más pequeño de lo que alegan los propagandistas del imperialismo, la reacción y el chauvinismo".

Señaló asimismo que el gobierno afgano había pedido una "ayuda militar soviética limitada", 14 veces antes de que el Kremlin despachara sus tropas a Kabul en diciembre de 1979, y que no fue sino hasta que la misma independencia de Afganistán estaba amenazada y existía el peligro de una guerra regional que los rusos actuaron finalmente.

La amistad soviético - afgana es "firme como el granito" y que el "pueblo de Afganistán tiene que aceptar la presencia de tropas soviéticas como la presencia de amigos y hermanos", dijo Karmal.

Karmal, que estaba vestido con un traje gris, dedicó la primera hora de su conferencia de prensa, en el antiguo centro de prensa olímpico, a trazar la historia de Afganistán y especialmente a la amistad soviético-afgana, desde que los dos países firmaron un tratado en 1921.

National
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

MINISTERIO DE TRABAJO Y D.L.

DIRECCION NACIONAL DE FISCALIZACION DE FONDOS Y PATRIMONIOS SINDICALES

NOMINA DE EMPRESAS MOROSAS QUE RETIENEN APORTES AL 31 - ENERO - 1981

1.- Fábrica de Dulces "Media Luna"
2.- Fábrica de Dulces "Suxo"
3.- Fábrica de Dulces "Santa Rosa"
4.- Fábrica de Dulces "Illimani"
5.- Fábrica de Dulces "Príncipe"
6.- Fábrica de Chocolates "El Oriente"
7.- Fábrica de Chocolates "Reyna"
8.- Heladería "Iglu"
9.- Heladería "Superel"
10.- Fca. de Helados "Monty"
11.- Fca. de Helados "Incom"
12.- Ind. Unidas "El Progreso"
13.- Fca. de Galletas "Chávez"
14.- Cereales "La Esperanza"
15.- Fca. de Mermeladas "Diana"
16.- Fca. de Conservas "Don Lucho"
17.- Fca. de Salchichas "Ballivián"
18.- Fca. de Salchichas "Manuel Loza"
19.- Pastelería Hoydel "Los Angeles"
20.- Pastelería "Yokohama"
21.- Pastelería "Princesa"
22.- Panadería "La Favorita"
23.- Confitería "Elys"
24.- Confitería "Tokio"
25.- Confitería "Frola"
26.- Confitería "Tulipan"
27.- Confitería "Daiya"
28.- Confitería "Beirut"
29.- Aguas Gaseosas "Lux"
30.- Franz "Kuhlmann'
31.- Hacienda "Papagayo Alto"
32.- Fábrica de Licores "Guz"
33.- Fábrica de Licores "Wollgast"
34.- Bodega "San Antonio"
35.- Fca. Nacional de Fósforos
36.- Ind. Textil "Estatex"
37.- Lanificio Domingo Soligno
38.- Fca. Nacional de Sedas "Fanase"
39.- Manufacturas Textiles "Chamón"
40.- Manufacturas Textiles "Forno"
41.- Acribol Ltda.
42.- Lantex
43.- Fca. Insatex de J. Sandoval
44.- Albatex Artesanal
45.- Textiles Sara Ltda. "Saratex"
46.- Fca. de Tejidos "Tricotex"
47.- Fca. de Tejidos "La Alborada"
48.- Fca. de Tejidos "Talleres Teycot"
49.- Alfombras y Cubrecamas "Gloria"
50.- Texturbol
51.- Fca. de Tejidos Fatitex
52.- Fca. de Tejidos "La Perla"
53.- Fca. de Tejidos "Ranglan"
54.- Fca. de Tejidos "Sam Sung"
55.- Taller de Tejidos "Gaviota Blanca"
56.- Fca. de Tejidos "Tricomalla"
57.- Fca. de Tejidos "Suavex"
58.- Fca. de Tejidos "Fintex"
59.- La Muralla China
60.- Fca. de Tejidos "Dong Yang"
61.- Fca. de Tejidos "Spertex"
62.- Fca. de Chompas "Waltex"
63.- Fca. de Tejidos "Selan"
64.- Fca. de Tejidos "Orlontex"
65.- Fca. de Tejidos de Punto "La Vicuña"
66.- Fca. de Tejidos "Faintex"
67.- Fca. de Tejidos "Mamintex"
68.- Fca. de Chompas "Flor de Mayo"
69.- Fca. de Tejidos "Juanita"
70.- Comabol Ltda.
71.- Fca. de Tejidos "Rosemary"
72.- Fca. de Tejidos "Creaciones Katty"
73.- Fca. de Tejidos "Santa Rosa"
74.- Soc. Textil Comercial "Soteco"
75.- "Hilantexa" Ltda.
76.- Fca. de Tejidos "Juanitex"
77.- Fca. de Tejidos "Este Corea"
78.- Fca. de Tejidos "Roos Universal"
79.- Fca. de Tejidos "Maritex"
80.- Fca. de Tejidos "Nieves"
81.- Incabol Ltda.
82.- Fca. de Calcetines "Yuta"
83.- Universal Industrias Ltda.
84.- Fca. de Calcetines "Imboltex"
85.- Fca. de Flecos "Felix Rescala E. Urquidi".
86.- Fca. de Camisas y Tejidos "Silecia"
87.- Fca. de Camisas "Olimpic"
88.- Fca. de Camisas "Bolívar"
89.- Fca. de Ropa Interior "Ribsa"
90.- Confecciones "Hércules"
100.- Fca. de Ropa Interior Pascual Salami
101.- Sombrerería "Brasilia"
102.- Sombrerería "Pascual Tarquino"
103.- Sombrerería "Mario Tarquino"
105.- Sombrerería "San Francisco"
111.- Sombreros "Panamá"
112.- Sombrerería "Cirilo Loza"
113.- Zapatería "Felipe Quispe"
114.- Fca. de Calzados "Hinojosa"
115.- Zapatería "Edmundo Poma"
116.- Fca. de Calzados "SALAS"
117.- Zapatería "Alemana"
118.- Fca. de Calzados "Ideal"
119.- Zapatería "Romero"
120.- Zapatería "Felipe Aduvijes"
121.- Diseños Argentinos
122.- Zapatería "Constancio Paco"
123.- Zapatería "El Triunfo"
124.- Zapatería "Eduardo Rodríguez"
125.- Zapatería "Botines de Oro"
126.- Zapatería "Víctor Maldonado"
127.- Fca. de Calzados "José Tarquino"
128.- Reparadora de Calzados "Relámpago"
129.- Taller de Zapatería "J. Mamani A."
130.- Confecciones en Cuero "Niño"
131.- Maletería "El Mundo"
132.- Maletería "El Turista"
133.- Maletería "Continental"
134.- Maletería "Ramírez"
135.- Maletería "Celia Chávez"
136.- Cuerex Ltda. "2000"
137.- Maletería "La Viajerita"
138.- Talabartería "Olimpic de Cuero"
139.- Fca. de Carteras "Pedro Flores"
140.- Peletería "Bolivia"
141.- Creaciones "Tip-Top"
142.- Desodorizantes "Corona de Oro"
143.- Fca. de Champú "Fhurmundial"
144.- Laboratorios "Quimfa"
145.- Laboratorios "Katia"
146.- Laboratorios "Yol"
147.- Casa Bernardo
148.- Laboratorios Bolivianos "LABOL"
149.- Fábrica de Molduras y Espejos "Vidriería "Virreira"
150.- NEOLUX MAC S.R.L.
151.- Vidriería "Atlantic"
152.- Productos "Universal Ltda."
153.- Fábrica Nacional de Botones "FANABO"
154.- Plastificación General "PLASTIXS"
155.- Industrias "Imperio"
156.- Fca. de Persianas "Sun Air Ltda."
157.- Polineros Nacionales
158.- Recoilite Boliviana Ltda.
159.- Manufacturas Plásticas CRLY
160.- Fábrica de Juguetes "Plasfilm Ltda."
161.- Forma y Arte Ltda.
162.- "PLASTINES"
163.- Fca. de Sellos "Gol"
164.- Fca. de Sellos "Carlitos"
165.- Induvar Ind. Varias
166.- Ind. Inmobiliaria IMBOL
167.- Fca. de Muebles "Francia"
168.- Fca. de Muebles "Gramma"
169.- Mueblería y Carpintería M. Mamani
170.- Mueblería y Carpintería J. "García"
171.- Mueblería de Aydée de Palenque
172.- Taller de Carpintería "Hinojosa"
173.- Carpintería "Raúl Gonzáles"
174.- Venta de Muebles "H. Papenque"
175.- Mueblería de J. Luis Cornejo
176.- Mueblería A. Mercado de Cornejo
177.- Mueblería "Campanini"
178.- Fca. de Muebles "Atelier"
179.- Muebles "Víctor Pacheco"
180.- Fca. de Muebles "Rimpolio"
181.- Mueblería "Estilo Moderno"
182.- Talleres "El Arbol"
183.- Mueblería Mattos
184.- Fca. de Muebles "Lafer"
185.- Fca. de Muebles "Simetal"
186.- Fca. de Muebles "New Service"
187.- Fca. de Muebles "Cinco SRL"
188.- Fca. de Muebles "Metalei"
189.- Ind. Metálicas "Lidmen"
190.- Sociedad Ind. Com. "Trail"
191.- Venta de Muebles "Rosa de Méndez"
192.- Mueblería "Gregorio Paz Avila"
193.- Fca. de Muebles "Ricardi"
194.- Mueblería Reimundo Huanca M.
195.- Venta de Sillas Artesanal
196.- Venta de Muebles Teodoro G. Alcazar
197.- Mueblería "Gutiérrez"
198.- Mueblería "F. Tarquino"
199.- Mueblería "EL FUTURO"
200.- Mueblería y Tapicería "Quiroga"
201.- Mueblería "Ana Patzi"
202.- Mueblería "Litoral"
203.- Venta de Muebles "Basilio Flores"
204.- Taller de Carrocerías "Avila"
205.- Maestranza "La Económica"
206.- Taller de carpintería A. Rocha
207.- Mueblería INFISA
208.- Mueblería Nuñez
209.- Maestranza y Carpintería Mauro
210.- Mueblería y Carpintería "Arce"
211.- Ind. Metálica "INMEL"
212.- Taller de Carpintería "C. López"
213.- MERINGEL INPORT
214.- Taller de Carpintería E. Guzmán
215.- Taller de Carpintería "GRECO"
216.- Mueblería Jaime Balcazar M.
217.- Mueblería Simón Rojas
218.- Mueblería Illanes
219.- Taller de Tornería "RUIZ"
220.- Taller de Mecánica "SAN CRISTOBAL"
221.- Taller de HOJALATERIA P. Roca
222.- Cerrajería Ivar Postigo Salmón
223.- Taller de Mecánica ZEA
224.- Taller de Mecánica "LINCOLN"
225.- Taller de Llaves
226.- Taller de Mecánica F. Díaz
227.- Ind. Metálicas "INMA"
228.- Taller de Mecánica "L. Canaviri"
229.- TECMEBOL
230.- Alejandro Bautista "SUCCES"
231.- Cerrajería San Pedro
232.- Cerrajería "METEORO" B. Tarqui
233.- Mecánica "Ayala"
234.- MAPLAMET LTDA.
235.- Soc. Anónima "VOLCAN"
236.- Carrocerías Metálicas INMETAL
237.- Ind. FAMET S.R.L.
238.- Fca. de Ollas H. Condori
239.- Fca. Nal. de Pilas "RAYO"
240.- CONACER S.R.L.
241.- Taller de Aluminio "El Aguila"
242.- Fca. de Material de Escritorio "INDIAS LTDA"
243.- Ind. de Cartón "INDECA"
244.- Fca. Nal de Envases JISAL LTDA.
245.- Fca. de Vasitos "INDERPA"
246.- Fca. de Serpentinas y Mixtura "CAMARA"
247.- Fca. de Serpentinas y Mixtura "FIESTA"
248.- Venta de Cotillón María E.M.
249.- INDUFOR
250.- Fotocopias CANNON
251.- Fca. de Art. de Carnaval
252.- Fca. de Colchones "PULLMAN"
253.- Fca. Nal de Colchones "FANACOL"
254.- Taller de Colchones Ticona
255.- Publicidad Artística "COIPEL"
256. Funeraria "Los Angeles"
257.- Funeraria "Jorge Vega"
258.- Carpintería "F. Ticona"
259.- Curtiembre G. Valdez
260.- INDECU S.A.
261.- Curtiembre SALAS
262.- Fca. Nal. de Cueros "El Inca"
263.- Venta de Ropa Deportiva Cárdenas
264.- Venta de Art. Deportivos A. Molina
265.- Ropa Deportiva "GARZOFINO"
266.- Artículos Deportivos "SELECT"
267.- Fca. de Art. Deportivos SPORTITO
268.- Ing. Electrónicos Especializados
269.- HORMITABOL LTDA. SRL.
270.- Decoraciones "Brasilia"
271.- Tapicería SUPERFUNDA"
271.- CEIBOL
272.- Minorista Grupo Unico
273.- Taller de Guitarra Orosco
274.- MULTIPLEX LTDA.
275.- Fca. de Lámparas VERSALLES
276.- Artes Industriales
277.- Importadora Los Angeles
278.- Tapicería Pozo
279.- Taller de Tapicería "Herrera"
280.- Comercial é Industrial FOVENTAL"
281.- Taller de Cerrajería PHILIPS
282.- Tienda Aliaga
283.- 2 CERMACO

NOTA. Los representantes legales o agentes de retención de las empresas citadas anteriormente, deberán presentarse en DINAFFS situado en la Av. 16 de Julio N°. 1800 (Edificio Cosmos 6°. Piso) en el plazo de cinco días a partir de la fecha, munidos de su último comprobante de depósito bancario por aportes y demás documentos aclaratorios.

El incumplimiento a la presente notificación originará el proceso correspondiente por vía coactiva de acuerdo a la ley.

La Paz, febrero 18 de 1981

Lic. DAEN Jose Luis Arze del Castillo
Director Nacional de Fiscalización de Fondos y Patrimonios Sindicales Ministerio de Trabajo y D.L.

Polonia asistirá al Congreso del Partido Comunista en URSS

VARSOVIA, 20 (EFE).- Tras la normalización de la situación laboral y social en Polonia, los dirigentes de Varsovia podrán asistir con más desahogo al 26 congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética que empieza la próxima semana.

Los acontecimientos políticos en Polonia, que amenazaban con dar a la reunión de los 5.000 delegados soviéticos, un tono ensombrecedor, se han convertido en un factor menos preocupante al haberse estabilizado el sector reivindicativo en el país.

Cuando la semana próxima el Jefe del Gobierno polaco, Wojciech Jaruzelski y el Jefe del Partido Comunista, Stanislaw Kania, acudan a Moscú para participar en el congreso, podrán entregar a los dirigentes soviéticos los primeros informes positivos del proceso reformador que se inició con las huelgas del Báltico el pasado verano.

En vísperas de ese congreso, el vicepresidente del Gobierno y negociador con los huelguistas de Gdansk, Mieczyslaw Jagielski, se apresuró ayer, jueves a subrayar " la importancia de la ayuda soviética para superar la crisis nacional y para estabilizar las condiciones de vida en el país".

En un comunicado divulgado por la agencia oficial polaca "PAP", Jagielski recordó que la Unión Soviética cumplió con sus obligaciones respecto al suministro de bienes de consumo a Polonia e incluso se adelantó al plan previsto, concediendo asistencia por un valor de 670 millones de dólares en 1980.

Calvo Sotelo busca un voto de confianza en el Parlamento

MADRID, 20 (LR).- El Primer Ministro designado de España Leopoldo Calvo Sotelo busca un voto de confianza parlamentario, pero parecía remota la posibilidad de que alcance esta noche la mayoría absoluta requerida en la primera votación.

El jefe del programa económico del Gobierno saliente de Adolfo Suárez no logró conseguir el vital respaldo de los partidos regionales vasco y catalán ni tampoco el de la Alianza Popular Conservadora.

Pero señaló que si fracasa en su intento por aprobar su programa esta noche, buscará el lunes la mayoría simple en una segunda votación.

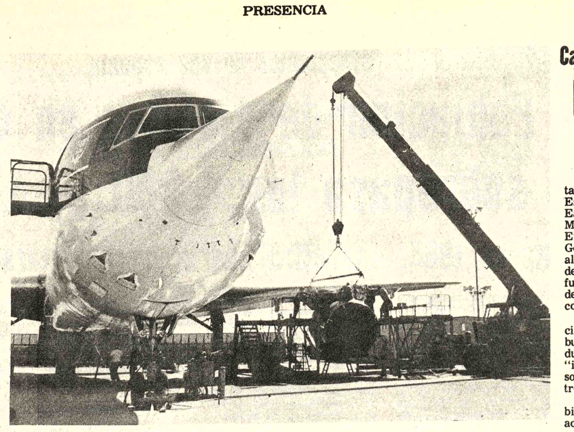
El Partido Unión de Centro Democrático (UCD) de gobierno, que designó a Calvo Sotelo como su candidato a suceder a Suárez, necesita 11 votos mas para alcanzar mayoría en la Cámara Baja de 350 escaños.

El debate continuó hoy en un ambiente tenso, mientras los diputados que llegaban al parlamento eran informados de que guerrilleros vascos secuestraron a tres cónsules honorarios en el norte de España, luego de disputas por acusaciones de que la policía había torturado a un vasco la semana pasada hasta provocarle la muerte.

La muerte en la cárcel de José Arregui, miembro de 30 años de la organización separatista ETA (patria vasca y libertad) provocó una ola de protestas y ensombreció el debate sobre el voto de confianza.

Siete altos funcionarios policiales renunciaron en señal de molestia por las reacciones públicas ante el caso de Arreguí y se habló de insatisfacción en las filas del cuerpo policial.

Calvo Sotelo presentó un programa de gobierno que pone el acento en la política económica, comprometiendo toda su energía en el combate contra el desempleo, que actualmente alcanza a un 12 por ciento.



CELEBRACION.- El primer TriStar Lockheed L-1011 cumplió 10 años de vida. El aparato ha servido como el prototipo de pruebas de las nuevas tecnologías de la firma.

En la foto aparece con una nariz especial para medir la turbulencia del aire, en las pruebas de las extensiones, de las puntas de las alas. El aparato se encuentra probando, además, el desempeño de una nueva serie de motores Rolls-Royce. (CP-S).

Reagan criticó a la URSS en una entrevista periodística

PARIS, 20 (LR).- El Presidente Ronald Reagan criticó duramente a la Unión Soviética y predijo crecientes amenazas contra Europa Occidental y el área productora de petróleo del Golfo Pérsico, en su primera entrevista concedida a una publicación europea.

Reagan es citado en la edición de mañana del semanario francés Le Fígaro diciendo que los Estados Unidos pedirán a sus aliados europeos que compartan un porcentaje mayor de su presupuesto conjunto de defensa.

Asimismo reiteró el compromiso estadounidense de poner a disposición del área la totalidad de sus recursos en el caso de una agresión.

El nuevo Presidente prometió también consultar más asiduamente con sus aliados temas que afecten la seguridad mutua.

"En la medida en que avancemos en la década de 1980, nuestra seguridad común se verá en tensión en forma creciente por amenazas no sólo contra Europa, sino también contra nuestra vulnerable situación en la región del Golfo Pérsico", agregó.

Dijo Reagan que los compromisos estadounidenses con "Europa y nuestros aliados asiáticos seguirán siendo los puntos centrales de nuestra política de seguridad nacional".

Señaló: "Además, enfrentamos ahora desafíos colectivos en una tercera área estratégica, la región del Golfo Pérsico... Europa, Japón y los Estados Unidos necesitamos el petróleo producido en el Golfo Pérsico mientras que nuestros amigos de la región requieren de nuestro respaldo para frenar la influencia soviética.

En un duro ataque contra Moscú dijo Reagan que "a lo largo de los años la Unión Soviética ha demostrado su disposición a ignorar la ley internacional y la carta de las Naciones Unidas y a emplear sus propias fuerzas o las de sus subordinados para debilitar la independencia y aspiraciones de los pueblos en todas partes".

Indicó que aunque todo país debería ser libre para determinar su propio destino sin la amenaza de la agresión o la subversión, "en los años 80 experimentaremos un aumento en los desafíos contra aquellos principios básicos".

Caso salvadoreño

Enviado norteamericano se reunió con ministro de Alemania Federal

BONN, 20 (AP).- El Secretario de Estado Adjunto de Estados Unidos, Lawrence Eagleburger, se reunió con el Ministro de Relaciones Exteriores, Hans Dietrich Genser y otros funcionarios de alto rango de Alemania Occidental, como parte de un esfuerzo por explicar la política del gobierno de Ronald Reagan con respecto a El Salvador.

Funcionarios de la cancillería informaron que Eagleburger y Genscher dialogaron " durante mas de una hora" e "intercambiaron puntos de vista sobre la situación de Centroamérica".

Indicaron que " ambos gobiernos desean expresar su acuerdo y subrayar su interés en apoyar la independencia y soberanía de las naciones del Tercer Mundo".

No se conocieron otros detalles de lo conversado.

Eagleburger también se reunió con Hans-Jurgen Wischnewski, vicepresidente del partido social demócrata, al que pertenece el canciller Helmut Schmidt, cuya ala izquierda simpatiza con los insurgentes que procuran derrocar a la junta apoyada por Estados Unidos que gobierna El Salvador.

El gobierno de Reagan aduce que los rebeldes cuentan con ayuda de la Unión Soviética y convertirán a El Salvador en otra Cuba si llegan al poder.

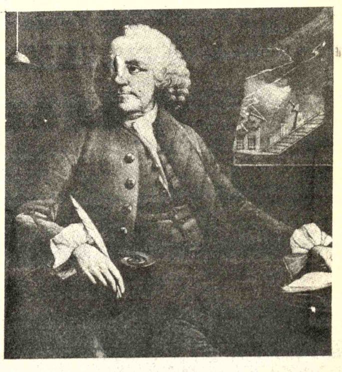
Un portavoz del PSD dijo que Eagleburger expuso " los puntos de vita de su gobierno sobre los acontecimientos en América Latina" en tanto que Wischnewski "presentó la opinión de su partido de hacer todo lo que pueda para ayudar al retorno a la democracia en El Salvador".

Es el segundo viaje que hace el funcionario, norteamericano esta semana a Bonn, tras consultas en Londres, París, , Bruselas y La Haya.

El viaje de Eagleburger fue proyectado para presentar a los gobiernos aliados detalles de las afirmaciones de Estados Unidos acerca de la amplia ayuda militar de Cuba y la Unión Soviética a los guerrilleros que luchan contra la junta presidida por José Napoleón Duarte.

Genscher, presidente del partido libre democrático, minoritario en la coalición de gobierno, estaba en Pakistán durante la visita que hizo el lunes Eagleburger.

Hoy en la historia



BENJAMIN FRANKLIN

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es sábado 21 de febrero, 52°. día de 1981. Falan 313 días para terminar el año.

ACONTECIMIENTOS

1613 - Miguel Romanov, hijo del patriarca de Moscú, es electo Zar de Rusia, con lo que se funda la casa de Los Romanov.

1677 - Muere en La Haya el filósofo Baruch Spinoza.

1790 - Nace Antonio López de Santa Ana, político y militar mexicano que fue electo presidente -y derrocado- en varias ocasiones.

1795 - Nace en Río de Janeiro Francisco Manuel Da Silva, autor del Himno Nacional del Brasil.

1813 - Batalla de Salta, decisiva para la independencia argentina, en la que las tropas al mando del general Manuel Belgrano se impusieron a los españoles.

1901 - Primera constitución de la república de Cuba.

1916 - La batalla por Verdun, en Francia, inicia la Primera Guerra Mundial y deja un saldo de más de un millón de muertos.

1963 - La Unión Soviética advierte a Estados Unidos que un ataque norteamericano contra Cuba significaría una guerra mundial.

1980 - Una muchedumbre de comerciantes efectúan en la capital afgana de Kabul una manifestación de protesta contra la incursión soviética en su país.

NATALICIOS

Rosalía de Castro, poetisa española (1837-1885) - X. H. Auden, poeta británico (1907-1973) - Leo Delibes, compositor francés (1836-1891).

PENSAMIENTO DE HOY:

La ociosidad camina tan lentamente que todos los vicios la alcanzan. Benjamín Franklin, político y filósofo norteamericano (1706-1790).

Unión Soviética

El lunes se inaugurará el XXVI Congreso del Partido Comunista

MOSCU, 20 (AP). La Unión Soviética, que enfrenta actualmente la declinación del proceso de distensión, los disturbios laborales en Polonia y una serie de problemas internos y exteriores, inaugurará el lunes la más importante reunión en cinco años a fin de planear su estrategia para el futuro.

Se estima que el XXVI Congreso del Partido Comunista soviético, en el que participarán también centenares de delegados comunistas de todo el mundo, establecerá la política a seguir con la administración del Presidente Ronald Reagan, los conflictos mundiales y los problemas políticos y económicos del bloque soviético.

También suministrará importante información sobre la salud del Presidente Leonid I. Brezhnev, de 74 años, asi como de otros dirigentes soviéticos, revelará el vigor actual del movimiento eurocomunista y el nivel del compromiso soviético con los movimientos de liberación de Asia, Africa y América Latina.

El congreso, en el que tomarán parte unos 6.000 comunistas, se produce en una atmósfera internacional muy distinta a la de la última sesión en 1976.

En ese congreso, Brezhnev se refirió a una mejoría en las relaciones con Estados Unidos y el entonces dirigente comunista polaco, Edward Gierek, fue el primer extranjero en pronunciar un discurso a continuación de las declaraciones introductorias de los soviéticos.

Pero ahora la Unión Soviética enfrenta un deterioro en sus relaciones con Estados Unidos y una situación adversa en Polonia, donde Gierek ya no ocupa el poder y un movimiento laboral independiente causa dolores de cabeza al partido. Se estima que el actual jefe del partido, Stanislaw Kania, estará presente para asegurar a los delegados de la lealtad de Polonia hacia el bloque soviético.

Probablemente este congreso preste menos atención al movimiento eurocomunista, que fue tan controvertido en 1976. Algunos dirigentes comunistas europeos continúan reafirmando su independencia del Kremlin, pero la cuestión no ha recibido tanta publicidad en los últimos años.

Sin embargo, es probable que los principales líderes comunistas europeos no asistan al encuentro. Enrico Berlinger, de Italia, proyecta no concurrir debido a la política soviética en Polonia y Afganistán, el francés Georges Marchais posiblemente este ocupado con una campaña electoral, y el español Santiago Carillo, que ha criticado la intervención militar soviética en Afganistán, continuará su posición de no asistir a los congresos soviéticos.

Además de Brezhnev, el Primer Ministro Nikolai Tikhonov pronunciará un largo discurso, que probablemente se centre sobre temas económicos.

National ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

Biografías de cónsules secuestrados en España

MADRID, 20 (EFE).- A mediodía de hoy, viernes 20, no se tienen noticias sobre el paradero de los cónsules de El Salvador y de Austria en Bilbao y del de Uruguay en Pamplona, secuestrados anoche al parecer por la organización terrorista "ETA".

Gabriel Biurrun Alpaldill, cónsul honorario uruguayo en la capital de Navarra, tiene 40 años, está casado con María José Baquedano y es padre de 4 hijos.

Licenciado en derecho por la Universidad de Navarra, desempeña desde hace varios años el cargo de cónsul honorario uruguayo en Pamplona, función ejercida anteriormente por su padre.

Biurrum es, asimismo, jefe de personal de la empresa "Norton S.A.", ubicada en Berrioplano, en las afueras de Pamplona. Esta mañana, la dirección de la empresa se encuentra reunida para estudiar la situación creada con motivo del secuestro.

El cónsul de El Salvador en Bilbao, Antonio Alfaro Fernandez, está casado y tiene dos hijos. Tiene 47 años y es natural de Olvega (Soria).

Es médico de profesión tiene su propia clínica en Bilbao y ocupa el cargo de cónsul salvadoreño desde hace siete años.

El tercer Cónsul secuestrado en las últimas horas. Hermann Diez del Sel Korsatko, representa a Austria en Bilbao.

Tiene 46 años, esta casado y es padre de cinco hijos. Se dedica a la administración de varios negocios particulares.

El embajador de Austria en Madrid, Wolgan Schallenberg, aclaró esta mañana que la jurisdicción consular de diez del sel abarcaba no solo Bilbao, sino en general todo el norte de España.

El diplomático agregó que el cónsul secuestrado fue uno de los niños austríacos llegados a España después de la guerra mundial por una temporada, y que posteriormente adaptaron su vida en este país.

Polonia: Créditos a prueba de invasión

VARSOVIA, 20 (EFE). Con el final, del último conflicto pendiente, en Istrzyki Dolne, Polonia se enfrenta de lleno a la catastrófica situación económica y a la necesidad de nuevos créditos en divisas que occidente no concederá fácilmente.

Tras el logro momentáneo de la anhelada paz social, la URSS prometió hoy a Polonia amplia ayuda económica y una moratoria de cuatro años para el pago de sus deudas, informó la agencia oficial de noticias polaca "PAP".

Expertos económicos creen que la decisión soviética puede servir para influir positivamente en la cumbre de acreedores occidentales que se reunirán, la semana próxima, en París.

Para hacer frente a la bancarrota y financiar sus importaciones más urgentes, Polonia necesita, en el transcurso de este año, 10 mil millones de dólares.

Con 24 millones de dólares de deuda con Occidente, Polonia es el Estado socialista más endeudado del CAME (COMECON), con mucha diferencia respecto a los demás.

HOY INAUGURA CERVECERIA
Taquiña
SU NUEVA
PLANTA CERVECERA
EN WARNES-SANTA CRUZ.
B de C
EL BANCO
DE
Publicidad PRESE

En reunión de Santa Cruz:

Bolivia y Malasia buscan fortalecer posición de productos de estaño

Existe optimismo en lograr un fortalecimiento de la acción en defensa de los precios del estaño por parte de los paises productores de este mineral luego de que concluya en Santa Cruz, una reunión del Ministro de Minería y Metalurgia de Bolivia y el de Industrias Primarias de Malasia.

La reunión se inicia mañana. A la misma asistirán, además de los representantes oficiales, delegados de las principales entidades descentralizadas que tienen que ver con las actividades mineras de Bolivia y también delegados de la empresa privada.

Voceros autorizados del Ministerio de Minería y Metalurgia manifestaron su optimismo en que la reunión de los principales países productores de estaño del mundo logre "fortalecer la acción conjunta del bloque de productores ante el Consejo Internacional del Estaño".

Se dijo que en la reunión de Santa Cruz, se espera sentar las bases de un entendimiento entre los productores de estaño, que ayude a lograr mejoras en los mecanismos de defensa de los precios del metal y de las disposiciones contenidas en el Sexto Convenio Internacional del Estaño.

Malasia es el principal productor de estaño del mundo con una producción anual superior a las 60.000 toneladas métricas finas.

En las pasadas negociaciones entre productores y consumidores para aprobar el Sexto Convenio Internacional del Estaño, graves discrepancias entre los dos bloques, impidieron lograr este propósito.

El Sexto CIE debía entrar en vigencia en julio de este año, pero la vigencia del anterior fue prorrogada por un año más.

En 1977, entre el 22 y el 23 de febrero, se reunieron en La Paz, representantes de Malasia, Indonesia y Thailandia encabezados por el entonces Ministro de Industrias Primarias de Malasia, Datuk Musa Hitam, y, en representación de la Asociación de las Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN), participó un representante boliviano.

Luego de esa reunión, se firmó una declaración conjunta en la que las delegacions se comprometieron a "mejorar las condiciones de operación de los convenios internacionales del estaño dándose particular comprensión al problema especial de Bolivia, como un productor de alto costo.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

La reunión de Santa Cruz, que estará presidida por el Ministro de Minería y Metalurgia de Bolivia, tiene prevista su inauguración mañana domingo luego de que las dos delegaciones arriben a la capital oriental.

El lunes se iniciarán las reuniones de trabajo de las delegaciones a nivel de directores y de ministros. El Dr. Balachandra Sekhar, Presidente del Consejo Malasio para Investigaciones de la Goma Natural, observará en Riberalta varios trabajos sobre explotación de la goma y de la castaña que se realizan en esa población.

El martes 24, se efectuará nuevamente una reunión a nivel de ministros, al término de la misma, se anunció que habrá una conferencia para la prensa.

INFOL informa de recuperación de una especie

Población de vicuñas en el país sobrepasa los 4.000 ejemplares

Hasta 1985, esa cifra podría incrementarse a 10.000

La población de vicuñas en el país es de más de 4.000 ejemplares; se espera que para 1985 pueda incrementarse hasta 10.000 según informó a PRESENCIA el Gerente General del Instituto Nacional de Fomento Lanero (INFOL).

Dijo que solamente en la reserva existente en el Proyecto Ulla-Ulla, existen cerca a 2.000 ejemplares de esa especie de camélidos, bajo la protección estatal a través del INFOL, organismo que también sostiene otras áreas de reserva menores.

Explicó que, de todas maneras, esos datos podrían modificarse en forma aun más favorable, por cuanto entre mayo y junio de este año se realizará un nuevo censo.

La cantidad de esos camélidos, antes mencionada, se constituye en un hecho halagador —se indicó— si se considera que en 1979 nuestro país tenía una población de 2.000 vicuñas, de acuerdo a informes que fueron proporcionados en esa oportunidad por Felipe Benabides (ejecutor del llamado Tratado de La Paz, relacionado con la conservación de esa especie animal).

Entonces, Bolivia fue considerado como el país que tenía la menor cantidad de vicuñas; Perú, registraba aproximadamente 45.000; Chile, 4.084 y Argentina, cerca de 10.000.

El Ing. Armando Cardozo afirmó: "Se ha podido detectar que las vicuñas, afortunadamente, se está reproduciendo más que las llamas y alpacas". Sin embargo —añadió— los estudios sobre la conservación de la vicuña y fauna en general se encuentran, recien, en su fase inicial, y se requiere de mayores análisis y programas.

OTROS RECURSOS PARA MAYOR PRODUCCION DE PELOS

Debido a que el INFOL dirige sus programas, básicamente, hacia el fomento de la producción de pelos y fabricación de hilados, a través de acciones de apoyo a los productores ganaderos del altiplano (en ovinos y camélidos), actualmente realiza estudios sobre nuevos recursos científicos para la obtención de mejores resultados.

Las investigaciones se refieren, concretamente, a pruebas de "cruzamiento" entre las cuatro especies de camélidos existentes (vicuñas, llamas, alpacas y guanacos), en virtud de su acentuada fertilidad.

En resumen, el principal fin —se afirmó— es el de conseguir un incremento en la producción de pelos, "sin que esos ensayos signifiquen un riesgo para la conservación de especies puras", ya que los programas relacionados con este último fin pueden realizarse al mismo tiempo.

Así, se calcula que una vicuña produce un promedio de 400 gramos de pelo, y esa cantidad, a razón de $US 100 el kilo da un ingreso bruto de $US 40. Un 'alpaco-vicuña' (resultante de la cruza entre esas dos especies) produce aproximadamente 1.500 grs. de pelo, que a un precio de $US 20 el kilo da un resultado de $US 30. Otro cálculo, que también sirve como ejemplo, es el referente a la producción de una alpaca pura: 1.800 grs. a $US 8 (el kilo) se cotiza en 14.80 dólares, y con mezcla de vicuña, podría alcanzar la suma de $US 20.

Existen 300.000 alpacas y 2.200.000 llamas en el país; de ahí las posibilidades de aumentar la producción de pelos y, en consecuencia, de hilados comercializables.

La autoridad de INFOL, finalmente, dijo que no debe perderse de vista que solamente Argentina, Perú, Chile y Bolivia están en condiciones de ser productores del mundo, en materia de camélidos. Y agregó: "Entre los cuatro países, de acuerdo a los últimos estudios, Bolivia tiene las mayores posibilidades".

Falta de locales aplaza el plan educativo integrado

El plan educativo integrado que debía ponerse en ejecución este año sufrirá un nuevo aplazamiento, probablemente hasta el próximo año, de acuerdo con un balance del Departamento Nacional de Educación Técnica Integrada (DNETI), cuyas autoridades declararon su preocupación "por la falta de locales para llevar adelante este proyecto".

El Jefe del Departamento Nacional de Educación Técnica, Ricardo Viscarra dijo que este plan " está sufriendo ya un atraso de 12 meses por la falta de establecimientos que debía haber entregado el Estado boliviano".

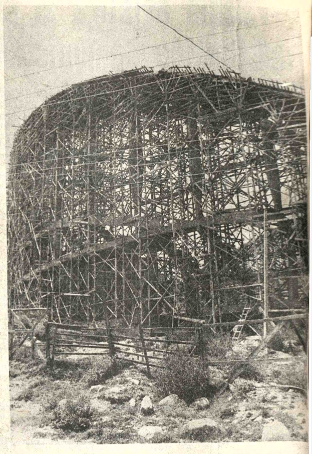
Este proyecto cuenta con un financiamiento de $US. 9.500.000 provenientes del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) ; $US. 11.000.000 del gobierno de Canadá; Bolivia se comprometió a aportar $US. 5.000.000 en locales que serían destinados para la formación de profesionales en ramas técnicas.

De acuerdo con los convenios que se firmaron en 1978, el plan educativo integrado debió haber arrancado en la gestión de 1980.

"Tenemos ahora el compromiso de las autoridades nacionales de educación para que los locales destinados a ese tipo de educación, estén habilitados antes de 1982", dijo el profesor Viscarra, al declararse optimista del apoyo que recibirá durante la presente gestión.

El plan pretende encauzar la formación de aproximadamente 10.000 estudiantes en especialidades técnicas que se requieren para el desarrollo nacional en los campos agropecuario, industrial y comercial.

En una primera etapa, se prevé la capacitación de aproximadamente 300 maestros que tendrán a su cargo la enseñanza en los futuros institutos técnicos. Según el profesor Viscarra, este año se realizarán seminarios de capacitación para este personal.



"Piscina olímpica"

Debió estar concluida hace más de tres años. Hoy, la "piscina olímpica" de Alto Obrajes, en La Paz, continúa siendo un desafío.

El daño sufrido por la obra ya realizada y el constante aumento de los costos de la construcción incrementarán notoriamente el costo final del proyecto, según opinan los técnicos.

El problema de la "piscina olímpica" ha salido ya del marco de lo estrictamente deportivo y se ha convertido en un asunto que exige una pronta acción gubernamental.

Entretanto, la obra continuará siendo -como lo calificó el humor popular- un "monumento a la madera", aunque algunos opinan que ha sido, más bien, un "monumento a la irresponsabilidad".

Estaño: 6,17 dólares

El precio de la libra fina de estaño subió ayer a 6,17 dólares; fue favorecido por el repunte de la cotización del oro, en Londres y los demás mercados europeos.

Ayer fue el tercer día consecutivo de ligero repunte del precio del estaño. Aunque la recuperación es todavía poco significativa, "constituye un síntoma de futuros repuntes más importantes, en función del fortalecimiento del precio del oro y el fin de la tendencia alcista del dólar estadounidense", dijeron voceros de la empresa minera ESTALSA, que recibe en La Paz las cotizaciones oficiales de la Bolsa de Metales de Londres.

Desde hace dos semanas, el precio del estaño registra los precios más bajos en los últimos tiempos, según estadísticas oficiales.

Ayer, la agencia AP informó, desde Londres, que "el dólar se vio vapuleado en los mercados de cambio extranjeros, perdiendo la mayor parte de sus ganancias logradas en los últimos días. El precio del oro en lingotes aumentó".

Ese informe añade: "Entre las causas de la baja del dólar, figuraron las declinantes tasas de interés en Estados Unidos y las en aumento en Europa, así como una falta de confianza en el eventual éxito que pueda llegar a tener el conjunto de medidas económicas propuestas por el Presidente (estadounidense) Ronald Reagan".

"Los problemas del dólar se iniciaron ayer (el jueves), cuando el Banco Central de Alemania Occidental anunció nuevas disposiciones que regulan la tasa de interés aplicada a los bancos que toman préstamos".

En Londres, el precio del oro cerró ayer en 507,75 dólares la onza, 4,25 dólares más que el precio de cierre del jueves. En Zurich, subió diez dólares, para cerrar ayer en 515.50 dólares la onza.

La plata, por su parte, subió ligeramente, hasta 13,25 dólares la onza, en Londres. El wolfram mantuvo sus precios mínimo y máximo de 150 y 154 dólares la unidad métrica.

EN NUEVA YORK

Estas son las cotizaciones de los metales registradas ayer en el mercado de Nueva York, según informe de la agencia AP:

Estaño, 7,1434 dólares la libra.
Oro, 511,50 dólares la onza.
Plata, 13,11 dólares la onza.
Cobre, 83 - 84 centavos de dólar la libra.
Plomo , 30 centavos de dólar la libra.
Zinc, 41,25 centavos de dólar la libra.
Aluminio, 76 centavos de dólar la libra.
Mercurio, 385 dólares el frasco.
Platino, 476 dólares la onza.

Cooperación de los scouts

Muchachos de la Brigada de Scouts ayudan para facilitar el paso de peatones y tráfico de vehículos en una de las calles de la ciudad de La Paz. Esa su acción voluntaria, de cooperación al Servicio Nacional de Tránsito, pone de manifiesto que el problema de circulación no sólo atinge a Tránsito, sino que corresponde a todos participar para el logro de una mejor educación vial.

Cámara Nacional de Industrias cumple el 28 sus Bodas de Oro

La Cámara Nacional de Industrias recordará el próximo 28 del presente mes, el quincuagésimo aniversario de su fundación, con varios actos que se realizarán para realzar la fecha.

Según informaciones proporcionadas por esa institución; la Cámara Nacional de Industrias fue creada el 28 de febrero de 1931, como una Cámara de Fomento Industrial, Hasta ese año, las empresas manufactureras de La Paz, exceptuando los talleres artesanales, no pasaban de cincuenta, y la mayoría de los hombres de negocios estaban asociados a la Cámara Nacional de Comercio.

La separación entre el comercio y la industria se debió a que sus intereses no eran coincidentes y por que cada sector, organizado independientemente, podía ocuparse mejor de los problemas que son propios de su especialidad productiva, por una parte, y de la comercialización por otra.

Luego de su fundación, la Cámara de Fomento Industrial en los subsiguientes seis años, con una gestión oportuna ante los organismos estatales, demostró que la separación de la Cámara de Comercio, había sido oportuna y se estableció que la política industrial merecía estudios diferentes de los que eran usuales en el sector mercantil.

En esos años, se organizaron las Cámaras Departamentales de Industrias, aunque en algunos departamentos como el de Santa Cruz había una sola entidad dedicada a atender los intereses de los dos sectores.

El 3 de diciembre de 1937, se realizó un congreso de industriales, el primero que se realizó en La Paz; entonces, se acordó organizar la Cámara Nacional de Industrias sobre la base de todo cuanto había hecho la Cámara de Fomento Industrial.

Se elaboraron nuevos estatutos y una nueva organización de su directorio en que tuviesen directa participación las Cámaras filiales, para que los acuerdos y gestiones ante organismos gubernamentales llevarán el sello del criterio nacional de todo el sector de la producción. Los nuevos estatutos también fueron modificados, de acuerdo al crecimiento de la industria y se admitió en el directorio a delegados de grupos sectoriales.

Será aprobada una ley sobre uso de materiales radiactivos

El gobierno pondrá en vigencia próximamente la "Ley de Protección y Seguridad Radiológica", destinada a regular el uso de materiales radiactivos en todo el territorio nacional.

El proyecto de la nueva ley fue elaborada por la Comisión Boliviana de Energía Nuclear y presentado a consideración del gobierno hace pocos días, según informes oficiales.

El objetivo de la ley, según el proyecto, es "reglamentar y normar todas las actividades con radioisótopos y/o equipos generadores de radiaciones ionizantes en el país, de manera tal que se efectúen en condiciones normales de protección y seguridad para los trabajadores y la población en general".

La ley, pretenderá suplir las actuales dificultades y riesgos emergentes de la falta de una reglamentación precisa y actualizada sobre la utilización de materiales y equipos radiactivos. Su aprobación debe ser parte de la definición de nuevos planes a largo plazo para la explotación de los recursos radiactivos nacionales, explicaron autoridades de COBOEN.

El proyecto dice que, en el futuro, el control de las actividades de protección y seguridad radiológicas estarán a cargo de COBOEN y el Instituto Nacional de Salud Ocupacional (INSO).

El documento establece los principios a los cuales se ajustarán las concesiones de licencias a personas para la adquisición, transporte, otros usos de los materiales radiactivos y para la construcción de locales apropiados para ese tipo de energía. Previamente, todas las personas o entidades que posean algún tipo de material radiactivo deberán inscribirse en el "Registro de fuentes de radiación".

Será normada también toda actividad con desechos radiactivos y el establecimiento de controles de salud para los trabajadores que estén involucrados en actividades en las que se corra el riesgo de exposición a radiaciones dañinas.

Adicionalmente, serán aprobados los siguientes reglamentos:

Licencias para la utilización de fuentes de radiación, normas de seguridad radiológica de las instalaciones, procedimiento de registro de fuentes de radiación, inspecciones, transporte de materiales radiactivos, tratamiento de desechos radiactivos, normas para descontaminación, normas de seguridad radiológica en el empleo de fuentes radiactivas, normas de seguridad radiológica en las instalaciones, dosimetría de personal, control médico del personal, dosis máximas admisibles, concentraciones máximas permisibles, normas para el empleo de equipos y normas para el uso terapeútico de fuentes radiactivas selladas de "radio 226" y "cesio 137".

La aprobación de estas medidas constituirá un paso definitivo para la implementación de la política energética nuclear boliviana y permitirá la utilización de la energía nuclear como un nuevo factor de desarrollo, dijeron las autoridades de COBOEN.

Juzgado de Vigilancia:

Catorce reclusos salieron con libertad condicional

El Juzgado de Vigilancia, una de cuyas labores es preocuparse de la situación de los reclusos, instruyó a Jueces de Partido en lo Penal, concedan libertad condicional a 14 reclusos que habían "cumplido las dos terceras partes de sus condenas", informó el Juez Carlos Vargas Romero.

La resolución se adoptó luego de una investigación de la mayoría de las situaciones jurídicas del más de medio millar de internos en el Panóptico de San Pedro, y en aplicación del Artículo 93 de la Ley Penitenciaria, que reconoce el beneficio de libertad condicional para los reclusos que demuestran buen comportamiento y aptitudes de readaptación social.

El doctor Vargas Romero declaró que esta es una de las primeras tareas que emprendió su Juzgado luego de aproximadamente un mes de trabajo.

Adelantó la probabilidad de que otros reclusos se beneficien de esta medida, si el estudio de sus casos así lo recomendara .

El Juzgado de Vigilancia cuenta con un equipo técnico conformado por un psicólogo y una visitadora social, entre otros, que se preocupan de estudiar, entrevistar y analizar los procesos legales de los reclusos.

"Estos estudios nos han permitido también elevar tres informes psicosociológicos para conocimiento de la justicia penal", añadió el doctor Vargas. Esos informes tienen referencias sobre la personalidad de los internos, su situación social y nivel cultural, tal como establece el artículo 37 del Código Penal.

El doctor Vargas explicó que el Juzgado está obligado a conocer la mayor cantidad de datos posibles sobre los acusados antes de expedir sus fallos.

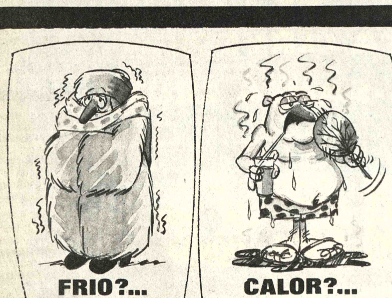
ORGANIZACION

El Juzgado de Vigilancia, que trabaja desde la primera semana de enero, está actualmente recopilando información de todos los Juzgados y locales carcelarios sobre la situación de los internos y el curso de los procesos legales. "Esta es nuestra principal tarea de organización en la actualidad", dijo.

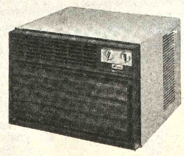
El objetivo es la organización de un Registro de Antecedentes Penales que comprenderá sentencias condenatorias, antecedentes procesales y una estadística criminal.

"Los datos que recopilaremos nos permitirán un seguimiento de la aplicación del Código Penal, entre otros, y de los resultados positivos o negativos que puedan tener. Podremos establecer, por ejemplo, si la aplicación de la Ley determina una disminución de la tasa delincuencial o lo contrario", explicó el Juez de Vigilancia, confiado en los resultados favorables de la labor que se le ha encomendado.

LUCHA CONTRA EL CANCER



EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO



¡LA MEJOR SOLUCION!

Amana

DISTRIBUYE:

HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con mas de 70 años al servicio del país.
DEPTO. TECNICO Tels: 53661-54445-Yanacocha esq Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA-TRINIDAD

Director de Comercio Interior:

La producción de maíz en 1981 alcanzará a 200.000 toneladas

-Presente cosecha batirá todos los récords de producción

La producción de maíz en la presente gestión agrícola batirá todos los récords en relación a los años anteriores, porque pasará de las 200.000 toneladas métricas, declaró ayer el Director de Comercio Interior, Lic. Raúl Soria.

La cifra, según dijo, fue recogida de informes proporcionados por la Cámara Agropecuaria del Oriente y de zonas de producción menores del territorio nacional.

El 80 por ciento de la producción que se estima se obtendrá este año, provendrá del distrito de Santa Cruz, donde funciona una planta industrializadora de maíz.

Esa autoridad manifestó que, con la producción de este año, se garantizará el abastecimiento interno de ese grano, especialmente en cuanto se refiere a la alimentación humana y a la elaboración de alimentos balanceados.

Dijo que, con relación a la gestión del pasado año, la producción de 1981, casi llegará a duplicarse.

Atribuyó ese hecho a las medidas adoptadas en el Ministerio de Industria y Comercio y por el de Asuntos Agropecuarios y Campesinos, ante el peligro inminente de que el país se viera obligado a importar maíz para las necesidades internas.

Recordó que la actividad avícola nacional se vió en la necesidad de solicitar al gobierno, en 1979, autorización para la importación de maíz, ante la acentuada escasez del grano para la fabricación de alimentos balanceados.

Anotó que el problema que confrontaba el cultivo de maíz en Bolivia radicaba en el precio, que no ofrecía ningún atractivo para el agricultor.

Señaló que por esa razón se había modificado la estructura de precios, incrementando el precio de comercialización que permite obtener un rendimiento adecuado al agricultor.

"Lo cierto es que este año, habrá una excelente producción de maíz, situación que nos llevará, incluso, a no importar alimentos balanceados", anotó Soria.

Añadió que después de Santa Cruz, el segundo departamento productor de maíz, es Cochabamba, donde funcionan varias fábricas de alimentos balanceados.

En 1980, egresaron 494 nuevos maestros de Normales Urbanas

En la gestión lectiva de 1980, egresaron 494 nuevos maestros de las 10 escuelas normales urbanas que funcionaron en el país, se informó oficialmente.

En la misma gestión, egresaron 714 nuevos maestros de las 20 escuelas normales rurales, según las estadísticas oficiales. Significa que, en 1981, se incorporarán a la actividad docente 1.208 nuevos maestros urbanos y rurales en todo el país.

De acuerdo a los datos oficiales, relativos al sector urbano, la Normal Católica "Sedes Sapientiae", dependiente de la Conferencia Episcopal Boliviana, fue la que graduó mayor número de maestros urbanos en el país. En 1980 egresaron de esta normal 155 nuevos maestros. La que tuvo menor número de egresados fue la Normal Adventista de Vinto (Cochabamba), con sólo 17 nuevos maestros.

En el sector rural, la Normal de Warisata (La Paz) tuvo el mayor número de egresados, en 1980, con 94 nuevos maestros, y la de Cororo (Chuquisaca), el menor, con sólo 8 nuevos docentes.

El número de egresados en el sector urbano, por normales, según los datos oficiales, es el siguiente: Escuela Normal "Simón Bolívar", de La Paz, 43 egresados; Normal "Antonio José de Sucre", de Sucre, 32 egresados; "Enrique Finot", de Santa Cruz, 55; Normal "Oscar Unzaga de la Vega", de Cochabamba, 34; Católica "Sedes Sapientiae", de Cochabamba, 155; Adventista de Vinto (Cochabamba), 17 egresados; "Mariscal Sucre" de Sucre, 68; "Angel Mendoza Justiniano", de Oruro, 37; Normal de Trinidad, 53; y la Normal Técnica, de La Paz, sin egresados.

Se inauguró ayer reunión de jefes regionales de AASANA

Fue inaugurada ayer la tercera reunión de jefes regionales de la Administración de Aeropuertos y Servicios Aéreos a la Navegación Aérea (AASANA).

La reunión se realiza en el Aeropuerto Internacional de El Alto, donde el Director Ejecutivo de AASANA, Tcnl. Franza Moscoso Ruiz, al inaugurar las deliberaciones, pronunció un discurso.

Dijo que esa entidad es "uno de los puntales de la aeronáutica" y que por esa razón se hacía necesaria la coordinación e integración de sus servicios.

El Subsecretario de Aeronáutica, Gral. Federico Casanovas, en representación del Ministro de Aeronáutica, expresó en la inauguración que se espera que en la reunión se haga un análisis del funcionamiento de AASANA y de los problemas que confronta en la tarea de mantenimiento de los principales aeropuertos del país.

Anotó que el Ministerio de Aeronáutica buscará el perfeccionamiento de todas sus reparticiones, para que cumplan sus funciones con eficiencia y responsabilidad.

Informe oficial:

Reordenamiento de Normales busca mejorar la formación de maestros

El reordenamiento de las Escuelas Normales del país, que incluye un plan de nacionalización que entrará en vigencia paulatinamente en la presente gestión lectiva, pretende mejorar la formación de nuevos maestros, se informó ayer oficialmente.

En conferencia de prensa, (fotografía), los miembros de la Comisión Nacional de Estudio y Reordenamiento de la Educación Integral (CEREI), creada el 18 de agosto último, explicaron que los cambios técnicos, pedagógicos y administrativos, que se introducirán, se deben a las deficiencias observadas en el sistema, tales como contenidos curriculares e infraestructura insuficientes, excesivo número de Normales (20 rurales y 10 urbanas), escaso número de matriculados en algunas y ausencia de recursos humanos calificados formados, entre otros.

Como ejemplo, se explicó que la relación maestro-alumno en las Escuelas Normales Urbanas es de 12, en 1980, y que, en el mismo rural, hubo un maestro por cada 9 alumnos. La matrícula total de las 20 Normales rurales fue de 3.949 alumnos, el mismo año, y la de las urbanas, 1.

Los miembros de CEREI, que elaboraron el plan de reestructuración del sector, explicaron, asimismo que el mismo pretende lograr una organización y coherencia de los elementos curriculares; la actualidad e integración de las asignaturas de investigación, planeamiento y orientación; el dinamizar y diseñar el proceso de formación docente con participación de profesionales, normalistas técnicos y niveles de decisión del sistema.

Los cambios en la formación de nuevos docentes, que se explicó, incluyen un proyecto para crear, en forma gradual, una Universidad Pedagógica, que funcionaría, en el futuro, sobre la base institucional de las normales, y el fin de jerarquizar la formación de maestros y elevarla a nivel universitario.

El nuevo maestro urbano y rural, de acuerdo al informe, deberá tener determinadas cualidades personales y profesionales. Entre las primeras, se mencionó que serán necesarias la prudencia, comprensión, veracidad, sinceridad, generosidad, flexibilidad, respeto, cooperación y optimismo. Entre las segundas se citaron las siguientes: conocimiento y dominio de asignaturas científicas y pedagógicas, métodos y procedimientos de enseñanza, predisposición a la investigación, creatividad y predisposición a la innovación y a buscar el desarrollo integral.

En materia de estrategias, las autoridades educativas explicaron que, en la presente gestión lectiva, se racionalizará el funcionamiento de las Normales y que, en ese sentido, 10 rurales se transformarán en institutos técnicos y dos urbanas serán cerradas. Esta situación dará lugar, según el informe, a una redistribución de los alumnos. Los provenientes de Normales clausuradas deberán reincorporarse a las que seguirán funcionando. Lo mismo ocurrirá con los catedráticos, con la excepción de que algunos se acogerán a la jubilación y otros serán seleccionados para cursos de especialización en universidades del país o del exterior.

Los miembros de CEREI adelantaron que, en ese sentido, se están tomando todas las previsiones necesarias, a nivel del Ministerio de Educación y Cultura, para llevar adelante el plan. Se dejó en claro que existe predisposición oficial para atender todas las contingencias que los cambios ocasionaran.

En el caso de la Normal Fiscal "Angel Mendoza Justiniano", de Oruro, se explicó que su clausura se debe al bajo rendimiento de los alumnos y a la ausencia casi total de infraestructura. Las autoridades añadieron que los alumnos de esta escuela normal urbana deberán proseguir estudios en la ciudad de La Paz.

En el caso de la Normal Urbana "Oscar Unzaga de la Vega" de Cochabamba, las autoridades explicaron, igualmente, que su clausura se debe a razones similares y que sus alumnos proseguirán estudios en la Normal Católica "Sedes Sapientiae" de la misma ciudad o en las de Santa Cruz y La Paz.

Por último, se adelantó que el año lectivo en todas las Escuelas Normales comenzará el próximo 9 de marzo.

Según "Metals Week"

GSA planea hacer trueque de estaño por otros productos

Estudia la medida ante fracaso de plan de ventas de sus reservas

La General Services Administration (GSA), de Estados Unidos, estudia la posibilidad de hacer un trueque de casi 30.000 toneladas de estaño por otros productos necesarios para sus reservas estratégicas, en vista del fracaso del plan de ventas de ese estaño.

Esta información fue publicada en el último número de la revista inglesa "Metals Week", en la cual se agrega que la aprobación del trueque está en la fase final, a cargo de altas autoridades del gobierno estadounidense.

Mediante ese trueque, la GSA podría finalmente "desprenderse" de parte de sus reservas estratégicas de estaño, dando cumplimiento a una ley estadounidense que dispuso la reducción de esas reservas.

El plan de ventas fue oficialmente iniciado el primero de julio del año pasado, debiendo venderse 30.000 toneladas, en un plazo de tres años, a un ritmo de 500 toneladas quincenales. Pero ese plan no prospero a causa de lo que publicaban esas especializadas calificaron como "mala calidad" del estaño de la GSA.

Un segundo plan, consistente en la venta de cantidades ilimitadas de estaño, con precios fijados diariamente, tampoco prosperó.

El último informe oficial indica que, al cabo de siete meses de intentos de venta, la GSA sólo pudo vender 100 toneladas de estaño.

Esto planteó la necesidad de encontrar "métodos alternativos" a la venta, según la revista "Metals Week". El principal de esos métodos alternativos sería el trueque con otros productos necesarios para las reservas estratégicas de EE.UU.

La publicación inglesa recalca que, entre otros objetivos, la GSA pretendía obtener aproximadamente 570 millones de dólares por la venta de esas 30.000 toneladas de estaño y destinar el dinero recaudado a la compra de otros materiales estratégicos.

Como el plan fracasó, es casi seguro el trueque del estaño por molibdeno, cobalto y otros productos, añade la publicación.

Subraya que la posibilidad del trueque está también contemplada en las disposiciones legales que regulan el funcionamiento de las reservas de la GSA. Esas normas indican que el gobierno estadounidense puede impulsar el trueque "cuando es de interés de Estados Unidos".

Según la publicación inglesa, la GSA podría intercambiar su estaño directamente con los productores de otros materiales estratégicos y, eventualmente, con intermediarios u otros consumidores.

REACCIONES

Consultados sobre esta situación, representantes de la minería nacional dijeron que los efectos del trueque que pretende realizar la GSA serán desastrosos para los productores de estaño.

Indicaron que ese trueque provocaría una inmediata reducción de la demanda, con lo que se agravaría la actual depresión de los precios internacionales del estaño e insistieron en que, en casos del mercado del estaño tendría consecuencias imprevisibles".

La posición del gobierno boliviano respecto a la puesta en el mercado del estaño de la GSA es también conocida: Total rechazo, por cuanto esas reservas fueron constituidas con fines bélicos y no pueden ser utilizadas con objetivos comerciales.

Para evitar la repetición de estas "anormalidades" en el mercado , autoridades bolivianas anunciaron que insistirán en la necesidad de incorporar al próximo convenio sobre el estaño nuevas y más estrictas regulaciones sobre el uso de las reservas no comerciales.

Aluvión causó grave desastre en región entre Santa Cruz y Camiri

-Por lo menos, hay siete personas desaparecidas y 30 heridas.
-Avalancha de lodo, piedras y árboles arrasó viviendas, sembradíos, un campamento de YPFB, otro de perforación de agua y un aserradero.
-Cuadrillas de auxilio y rescate se movilizan desde Santa Cruz.

SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA).- Por lo menos siete personas han desaparecido, entre ellas 2 menores de edad y otras 30 resultaron heridas cuando, anoche un deslizamiento de tierra, árboles, convertido en aluvión, arrasó viviendas, un campamento petrolero de YPFB, un aserradero y una hacienda ganadera en la región de El Espino, a 200 kilómetros al sur de esta ciudad.

El desastre natural ha dejado una estela de muerte y devastación, según las autoridades de este distrito.

Desde las primeras horas de hoy, se dispuso una movilización de brigadas de rescate y se ha pedido ayuda de helicópteros de la Fuerza Aérea, con base en Cochabamba, para que se desplazen a la región en emergencia. Se anunció que los primeros esfuerzos que se realizan están destinados a rescatar sobrevivientes.

De acuerdo a esas informaciones, dentro de la zona de emergencia, uno de los más afectados fue el campamento de YPFB, en la Cordillera de Cordillera, a unos 20 kilómetros de la línea férrea, desde donde estaban siendo evacuados 27 trabajadores que sufrieron heridas y contusiones durante el desastre.

El primer informe dice que hay cuatro personas desaparecidas del campamento, entre las que se encuentran los menores. No se conoce todavía una relación nominal de las víctimas.

Según se informó, tanto en YPFB como en la Prefectura, la mazamorra bajó por una quebrada, desde la laguna Aguaraglie, que se encuentra en una planicie de la zona cordillerana, sin que la avalancha diera tiempo a las personas a ponerse a salvo.

Se trata del primer desastre natural en la presente temporada de lluvias en esta región. En enero de 1979, una avalancha hizo desaparecer varias poblaciones en la región de El Portón de la provincia Chiquitos, sobre la frontera al Brasil.

Anoche, la mazamorra abarcó una extensa franja de más de 10 kilómetros, seguida, según una observación aérea realizada esta mañana, sembradíos, caminos, atajados y viviendas de campesinos.

Se ha informado que las instalaciones de una hacienda, perteneciente a un Felipe Manfredi, han sido seriamente afectadas por el aluvión. Cuando ocurrió el desastre, el damnificado estima, que unos 1.500 cabezas de ganado vacuno estaban en las proximidades. Se desconoce hasta el momento el porcentaje que se ha perdido y las condiciones en que quedó el hato restante.

CAMPAMENTO DESAPARECIDO

Otras informaciones dan cuenta de que ha desaparecido un campamento íntegro de una empresa que estaba perforando pozos de agua en la zona. Entre los equipos perdidos, se consignan dos tractores, chatas, camiones, un equipo de perforación y otros bienes, por un valor de 2 millones de dólares.

Los trabajadores petroleros de El Espino aseguran que también un aserradero ha quedado sepultado por la mazamorra, desconociéndose si había personas cuando ocurrió el desastre.

Por su parte, la red oriental de ferrocarriles anunció que anoche, al promediar las 21.00 en la misma región y en una quebrada de El Espino, un fuerte turbión cubrió las rieles hasta con medio metro de altura. Las aguas habían bajado ya hasta el nivel de la plataforma, esta madrugada.

Un portavoz oficial aseguró que, en ese momento, no había ningún tren en las proximidades y que la empresa no sufrió daños. Esa quebrada se encuentra a 180 kilómetros de esta ciudad, entre las estaciones de Machuri, y Pocobo, sobre la línea férrea a Yacuiba

En la tarde de hoy, las autoridades enviaron un nuevo lote de vituallas y auxilio médico hacia las faldas de la cordillera, donde se ha producido el desastre.

Ferroviarios jubilados esperan pagos

Un grupo de 560 trabajadores ferroviarios, que han pasado a jubilación en octubre del pasado año, esperan que la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) y las autoridades de gobierno dispongan cuanto antes la cancelación de sus beneficios sociales.

Carlos Molinedo Maldonado, Luciano Loza Benítez y Juan Márquez visitaron la Redacción de PRESENCIA, en representación de los 560 ferroviarios jubilados para expresar su preocupación por la demora en los trámites de la cancelación de sus beneficios sociales, sobre todo "teniendo en cuenta que desde octubre no percibimos salarios al haber pasado a jubilación. Desde ese mes al presente, nuestros trámites de jubilación han sido demorados", dijo Molinedo al explicar la delicada situación de los familiares de los trabajadores ferroviarios en estado de jubilación.

Atribuyeron esas demoras "a los trámites burocráticos de evaluación y a la falta de sensibilidad de oficinas estatales".

Manifestaron que la dilación de estos trámites fue expuesta ante la Presidencia de la República, desde donde se instruyó una atención preferente para la cancelación de los beneficios sociales, tanto a la Contraloría General de la República como al Ministerio de Trabajo y a la Empresa Nacional de Ferrocarriles.

Explicaron que los jubilados cumplieron la edad límite para acogerse a ese beneficio, que es de 55 años, y muchos de ellos han cumplido hasta 28 años o más de trabajo permanente en la Empresa Nacional de Ferrocarriles.

Según Encuestas de Coyuntura del Banco Central

La actividad económica de Bolivia registrará inflación con recesión

Se producirán aumento persistente de precios y descensos en niveles de producción y ocupación de mano de obra.- Correctivos económicos reducirán nivel de inflación.- Actividad económica el cuarto trimestre de 1980, descendió en más del cinco por ciento.

El conjunto de la actividad económica de Bolivia registrará a corto plazo la presencia de un fenómeno económico denominado "estanflación" que significa inflación con recesión, es decir, un proceso de aumento persistente de precios con descensos en los niveles de producción y ocupación de mano de obra, según las Encuestas de Coyuntura elaboradas por la Unidad de Cuentas Nacionales del Banco Central de Bolivia.

El documento, que resume el comportamiento de la industria manufacturera, el comercio importador, la construcción y la minería, explica que, al contrario de lo que se tenía previsto, el cuarto trimestre de 1980 se caracterizó por presentar en términos generales un descenso del más del cinco por ciento en el conjunto de la actividad económica.

Se señala que los correctivos económicos aplicados por el gobierno, a principios de año, tienen el propósito de reactivar la economía, principalmente la situación financiera de las empresas públicas, y reducir el nivel de inflación, y reducir en la gestión 1980, que alcanzó el 45 por ciento como promedio nacional.

RESULTADOS POR SECTORES

Según las Encuestas de Coyuntura correspondientes al cuarto trimestre de 1980, los cuatro sectores considerados en la investigación presentaron disminuciones en el nivel de personal ocupado, en algunos casos con significativas caídas en los volúmenes de producción, tal como se presentó en la industria y la construcción.

En promedio, según los resultados, de las encuestas, ninguna actividad manifestó encontrarse en una situación económicamente buena, razón por la que los saldos resultantes presentan signos negativos.

Los precios de los sectores relacionados con la demanda interna aceleraron su nivel ostensiblemente. El comportamiento del índice de precios al por mayor corrobora esta afirmación, ya que se observan mayores incrementos en el cuarto trimestre, con relación a lo ocurrido en el período anterior, según el informe.

En materia de ventas, excepto en el comercio importador, también se experimentaron bajas, sin embargo, éstas promedio fueron menores (-4.3%) con relación a lo ocurrido en los volúmenes de producción (-5.3%).

INDUSTRIA MANUFACTURERA

En el sector de la industria manufacturera, el cuarto trimeste de 1980, se observó un relativo deterioro en esa actividad con clara tendencia estacionaria, según las Encuestas de Coyuntura.

No se suscitaron incrementos en el nivel de ventas, producción y personal ocupado, al contrario, las dos últimas variables acusan bajas significativas que se cuantificaron en aproximadamente un cinco por ciento. Este aspecto, fue corroborado por las opiniones respecto a la situación económica de las empresas, cuyo saldo resultante es negativo.

Las principales dificultades a las que tuvo que hacer frente tienen relación con los siguientes aspectos: debilidad de la demanda interna, provisión de materias primas, problemas de financiamiento, incremento de costos y competencia de productos importados.

Los precios, durante el trimestre último, crecieron en mayor proporción que lo ocurrido en el tercer período (6.6 por ciento frente a 5.4 por ciento, según el índice de precios al por mayor).

A nivel de ramas de actividad, se observan repuntes en imprentas y editoriales, mientras que en bebidas y tabaco, industria de la madera, productos minerales no metálicos, la situación económica fue relativamente normal. Finalmente las actividades de alimentos, textiles, y vestimentas y fabricación de muebles de enseres tuvieron características recesivas.

COMERCIO IMPORTADOR

La actividad económica del comercio importador tuvo una leve recuperación en comparación con el tercer trimestre. Esta situación se debió al incremento de la demanda de bienes importados, sin embargo, la mayor parte de la mercadería comercializada provino de las existencias acumuladas, ya que el volúmen importado apenas registró un relativo aumento que no alcanzó a sobrepasar el uno por ciento según el resultado de las encuestas.

"La situación económica de estas empresas todavía no se encuentra en condiciones de normalidad ya que manifestaron tener dificultades en la disponibilidad de créditos y en el aprovisionamiento de mercaderías", según el documento.

Respecto a la ocupación de mano de obra, la encuesta detectó nuevamente disminuciones (más del 2 por ciento con relación al tercer trimestre), situación contraria al aumento registrado en el nivel de ventas y precios. Esta última variable según el índice al por mayor, se incrementó en 16.1 por ciento durante el cuatro trimestre.

(Pasa a la página 13)

Las empresas mineras estatales explicarán programas a CONEPLAN

Las empresas estatales del sector minero-metalúrgico iniciarán la próxima semana la presentación de sus programas de actividades para el decenio 1981-1990, ante el Consejo Nacional de Economía y Planificación (CONEPLAN), se informó oficialmente.

El boletín de la Secretaría General de Informaciones de la Presidencia de la República, dice que el Ministerio de Minería y Metalurgia convocó a las empresas descentralizadas de su dependencia a que expliquen sus nuevos objetivos decenales, en el marco de la política minero-metalúrgica recientemente aprobada.

En la reunión plenaria del miércoles 25 de febrero, se presentarán las autoridades del Banco Minero, y del Fondo Nacional de Exploración Minera. Al día siguiente, asistirán los responsables de la Empresa Siderúrgica Boliviana y la Empresa Nacional de Fundiciones. El viernes 27, las autoridades del Complejo metalúrgico Karachipampa y la Corporación Minera de Bolivia, según el rol oficial.

El ciclo concluirá el miércoles cuatro de marzo, cuando se presentarán las autoridades del Instituto de Investigaciones Minero-Metalúrgicas, la Comisión Boliviana de Energía Nuclear y el Servicio Geológico de Bolivia.

El boletín oficial dice que el Ministerio de Minería y Metalurgia realiza las gestiones pertinentes a fin de que el sector privado, minería mediana, minería chica y cooperativas mineras, puedan también presentar sus políticas, planes y programas de trabajo".

"Una vez aprobados los documentos correspondientes a ese nivel (CONEPLAN), se dará de inmediato aplicación de la política minero metalúrgica delineada por el Ministerio de Minería y Metalurgia", añade el informe.

Pastores bolivianos respaldan a Misionero secuestrado en Colombia

Los pastores bolivianos de todas las iglesias cristianas evangélicas de Bolivia, dirigieron ayer una carta a Colombia declarando su respaldo al Misionero Chester Bitterman, en poder del grupo M-19, desde hace un mes y amenazado con la pena máxima en cualquier momento.

"Como cuerpo cristiano de pastores en Bolivia, nos pronunciamos en contra de la violencia como forma de trato y les recordamos que el libro por excelencia, la Biblia, indica que entre las cosas que Dios aborrece están las manos derramadoras de sangre inocente (Proverbios 6;17) y también aconseja : No confíes en la violencia", dice la nota de los pastores.

De acuerdo con despachos periodísticos de las agencias noticiosas internacionales, el M-19 había amenazado con ejecutar ayer a Bitterman, pero había suspendido la extrema medida mientras la policía colombiana desplegaba varios grupos a la búsqueda del secuestrado.

"Quién proclama justicia debe respaldarla practicando justicia en todas las facetas de su vida o de lo contrario es tan hipócrita como supuestamente lo es el acusado. Por esta razón, pensamos que es injusto el procedimiento adoptado con el señor Bitterman y que, por el contrario, la justicia demanda el respeto al derecho humano básico del individuo cual es el derecho a la vida y a su libertad", añaden los pastores para transcribir el versículo 28 del capítulo 12 de Proverbios: "En el camino de justicia está la vida; y en sus caminos no hay muerte".

Los pastores bolivianos apelan "a los valores más nobles que atesoran (los integrantes del M-19) para pedirles en nombre de un cuerpo de cristianos practicantes y más aún en nombre de su atribulada familia, la inmediata libertad del señor Bitterman".

(Pasa a la página 11)

Entrega de obras en Alto Tembladerani

La Alcaldía paceña entregará obras de apertura, ampliación y nivelación de vías, alcantarillado pluvial y sanitario en la zona 8 de Diciembre ubicada entre Sopocachi Alto y Tembladerani.

La entrega se realizará este sábado a las 9.30 horas. Los trabajos concluidos corresponden a la primera fase de un programa de Desarrollo Urbano que ejecuta la Alcaldía a través de su Unidad de Proyecto "Mejoramiento Urbano" HAM-BIRF, con obras en los barrios periféricos que no cuentan con infraestructura básica, es decir, servicios sanitarios como alcantarillado, agua potable, pavimentación, etc.

El alcantarillado pluvial y sanitario tiene una extensión de tubería tendida de 3.300 metros lineales, que servirán a una población de mil quinientas personas de la zona 8 de diciembre. El costo de esta fase es de $b 1.850.000.

Por otra parte, la Unidad del Proyecto de Mejoramiento Urbano, también realiza en dicha zona un amplio programa que comprende el tendido de la red de agua potable, construcción de cordones de aceras y veredas, muros de contención, mejoramiento y refacción de viviendas afectadas por el nuevo trazo vial de urbanización. El presupuesto, en todas sus fases, alcanza a $b 5.350.000.

El IBTA controla enfermedades en cultivos de Tarija

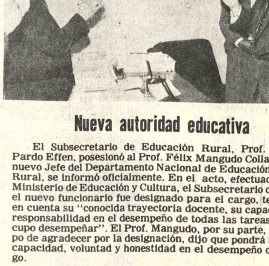
El Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA) a través de agencias de extensión, ejecuta en Tarija un programa de control de enfermedades y plagas en frutales hortalizas, para asegurar la producción y el rendimiento, principalmente de durazneros, naranjos y cirueles, se informó recientemente.

El programa fitosanitario, que ejecuta la oficina regional del IBTA en coordinación con instituciones afines, según el informe, se intensifica en esta época por la aparición de plagas, debido a las condiciones climáticas desfavorables.

Los extensionistas agrícolas, según el informe, realizan trabajos de aspersión con insecticidas y fungicidas, para prevenir las enfermedades. En esta gestión, el programa benefició a unas 72.000 especies frutales, hortalizas.

Simultáneamente, los extensionistas organizan cursos de capacitación en favor de los productores, sobre el uso de la tecnología más apropiada en frutales y hortalizas. De esa forma, se busca que, en lo posterior, los propios agricultores ejecuten el control fitosanitario y otras prácticas culturales. Los cursos, según el informe, han beneficiado ya a unos 200 productores.

En los últimos años, el IBTA ha desarrollado la producción de variedades de frutas con altos rendimientos y hortalizas, en el valle central de Tarija, para diversificar los cultivos.



Nueva autoridad educativa

El Subsecretario de Educación Rural, Prof. Carlos Pardo Effen, posesionó al Prof. Félix Mangudo Collao como nuevo Jefe del Departamento Nacional de Educación Media Rural, se informó oficialmente. En el acto, efectuado en el Ministerio de Educación y Cultura, el Subsecretario dijo que el nuevo funcionario fue designado para el cargo, teniendo en cuenta su "conocida trayectoria docente, su capacidad y responsabilidad en el desempeño de todas las tareas que le cupo desempeñar". El Prof. Mangudo, por su parte, a tiempo de agradecer por la designación, dijo que pondrá toda su capacidad, voluntad y honestidad en el desempeño del cargo.

Avance en la construcción del camino La Paz-Cotapata

Se ha registrado un considerable avance en la construcción de la carretera asfaltada La Paz-Cotapata, según una información del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

La información data de una inspección realizada por el titular de ese Ministerio, Cnl. René Germán Fortún, quien estuvo con el Subdirector del Servicio Nacional de Caminos, José Belmonte, recorriendo parte del camino destruido.

Añade que el Ministro de Transportes "comprobó que existe un repunte considerable, en relación a pasadas gestiones", en la construcción del camino.

"Al haber ingresado el país a un franco proceso de reconstrucción, se ha podido advertir que las obras del tramo caminero La Paz-Cotapata, en una extensión de 42 kilómetros de vinculación hacia el Beni, han alcanzado un adelanto considerable, aunque existe cierto retraso en relación al cronograma trazado al iniciarse las obras", dijo el Ministro de Transportes.

El boletín informativo consigna también declaraciones de esa autoridad, que atribuyen el retraso de obras "a hechos ocurridos en el pasado reciente, cuando los seudo-dirigentes precipitaron actitudes que pusieron en riesgo la continuación de los trabajos de esa importante obra de vinculación caminera".

Reunión de expertos en México:

Situación de hambre y malnutrición se agravó en Latinoamerica y el Caribe

La situación de hambre, malnutrición y déficit de alimentos se agravó en los últimos años, en la mayoría de los países de Latinoamérica y el Caribe, y se requiere la aplicación de políticas decisivas por parte de los gobiernos de la región "para encarar responsablemente su solución", expresa una de las conclusiones a las que arribaron expertos en una reunión recientemente realizada en México.

Un boletín del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, en el que se transcriben las principales resoluciones relativas a "políticas y estrategias para Latinoamérica y el Caribe", señala que en la referida reunión efectuada entre el 11 y 13 de este mes- se intercambiaron ideas, experiencias y sugerencias sobre planes, programas y proyectos de los países participantes para encarar problemas de producción, distribución y consumo de alimentos. Esas conclusiones-se afirma- servirán para elaborar y ejecutar planes alimentarios.

La reunión fue asupiciada por el gobierno de México, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Consejo Mundial de la Alimentación. Bolivia fue representada por el Director General y el Jefe de Estudios Económicos del Ministerio de Asuntos Campesinos, Ing. Jaime Sejas y Raúl Salas, respectivamente.

Otro de los puntos del acuerdo expresa: "La estrategia alimentaria nacional debe ser formulada por cada gobierno, según las circunstancias geográficas, económicas, sociales y políticas", y agrega que esa estrategia debe ser dividida en las siguientes fases: de producción, distribución y consumo, e incluirse "consideraciones y medidas de política económica y social".

Añade que es indispensable el reajuste de los "términos internos" de intercambio entre los sectores rural y urbano, a fin de estimular la producción de alimentos y el desarrollo del medio rural.

Se recomienda, asimismo, que la estrategia alimentaria nacional sea parte del "plan nacional de desarrollo", tomándose en cuenta, además, el contexto internacional, "reprobándose políticas proteccionistas y de subsidios a la exportación".

Se informó que diversos organismos técnicos y financieros internacionales y de países desarrollados "han manifestado su deseo de apoyar al consenso de estrategias alimentarias nacionales, y su voluntad de incrementar su asistencia técnica y financiera", consideradas de importancia para la pronta elaboración y ejecución de los planes.

Profesionales del derecho invitados a reunión mundial

El "Centro para la paz mundial por el derecho" hizo conocer ayer una invitación a los profesionales del derecho en Bolivia para que asistan a una reunión internacional sobre el derecho y la paz que se realizará el próximo mes de agosto en Brasil.

Se trata de la Décima Conferencia de esta institución que agrupa a los profesionales del derecho de la mayoría de los países del mundo. "Será una reunión de gran importancia para los profesionales del derecho", según una explicación del representante del Centro para la paz mundial por el derecho en Bolivia Alfredo Némer.

La reunión a realizarse en San Pablo , tiene en su agenda los siguientes temas destacados:

-Derecho del Mar, para todas las naciones del orbe, incluyendo los países mediterráneos.

-Derecho de Familia la nueva legislación vigente en el mundo y sus alcances en cuanto a la integración de la familia.

-Derecho impositivo, el impacto en el pueblo y el derecho del Estado para imponer gabelas.

-Ley de Comunicaciones, las restricciones impuestas por los gobiernos a los medios de comunicación.

De acuerdo con la convocatoria pueden asistir a esta Conferencia " los magistrados, jueces abogados y estudiantes de Derecho interesados en la labor desplegada por el Centro para lograr la paz mundial por medio de la ley".

Alfredo Némer dijo que los interesados bolivianos en ese encuentro podrán recibir más datos escribiendo a la casilla Nº 61 de La Paz.

La obra del filósofo Platón traducida por García Bacca

POR: ALFONSO RUMAZO GONZALEZ

(S.V.P.) La traducción del griego antiguo, clásico, al castellano de las Obras Completas del filósofo Platón por el filósofo Juan David García Bacca, no puede tomarse simplemente como una traducción, así sea de filósofo a filósofo. En el primer tomo, que ha entrado en circulación, se plantea este postulado: "Que el hombre lector deje de ser lector"; que asimile, que tome a fondo y con complacencia los textos leídos. García Bacca lo expresa, en claridad admirable: "El traductor presente está convencido, esperanzado al menos de que Sócrates ayudará al lector hombre a sortear por ser lector, el peligro de ser-pensar-hablar-oír en "quisihombre". El diálogo de y con Sócrates puede operar, a la resurrección de quisihombre a hombre, de quisieres a seres, a evitar la caída de hombre a quisihombre a quisihombre, de seres a quisieres. "Es el propósito profundo del gigantesco esfuerzo de traducir. La absorción de lo que se entrega, le elevará al hombre, le hará mayor, impedirá que siga de quisihombre o de que caiga a quisihombre, a entidad imperfecta, vulgar cuasihumana.

"Si no -exclama García Bacca- ¿para qué traducir sus diálogos? ¿ para mostrar que se sabe griegos? ¿para lucir el dominio del castellano? ¿para demostrar que se sabe filosofía?". Las traducciones, si no se pretende con ellas una inyección cultural de alta potencia, resultan en mucho estériles. ¿ Cuántos traductores, del griego o de otras lenguas, han buscado y buscan ir directamente al lector, con el plan de convertirlo en un leal e inteligente asimilador del texto, de modo que deje de ser simplemente lector? ¿Para qué sirve la lectura, si con ella poco o nada se aprende? Al terminar un libro,cada quien debe preguntarse qué ha sembrado en él la obra, qué le ha mostrado y demostrado.

Un enunciado tan ambicioso no se logra únicamente con que el traductor haya entendido lo mismo dicho en dos lenguas, en algo así como transmigración de alma. Hace falta muchísimo más -y aquí viene la cuestión crítica para todos los traductores que cumplen con el mero acto de traducir-, que García Bacca realiza con superabundante sabiduría: convertirse en coautor del autor traducido, ahondando en su pensamiento, explicándolo, complementándolo, dándole todas las referencias necesarias. Fórjase así una suerte de "peripatos" en que hablan, dialogan, hacen circulación y danza de ideas, platón, Sócrates, Critón, Lisis, Fedón, los otros, y el traductor que va entre ellos, con ellos esclareciendo, ensanchando. Para lograr iluminación cabal, el traductor ha escrito, aparte de un extenso Prólogo, Claves, Argumentos y Notas, en un alarde de sabiduría, erudición y descubrimiento de matices de tanta entidad y despliegue, que el número de páginas traducidas súpera sólo en poco con menos de cien, en un tomo de cuatrocientas cincuenta- a las escritas por el traductor, en exégesis. De ahí que quepa decir con absoluta precisión: "Platón, por García Bacca". Platón, Sócrates, profundizados hasta las honduras máximas y desplegados hasta los horizontes casi sin finilud.Para evitar así la caída de hombre a quisihombre, de seres a quisieres.

Vale decir que desde el momento en que el filósofo de Pamplona quiso traducir a los filósofos griegos - a Platón, primordialmente- tuvo conciencia creadora, un plan vivificador y una voluntad de dilatar sabiduría, que ahora empieza a lograrse, en esta primera parte- serán once- del trabajo total, llamada "Socrática". Integran este primer volumen: "Cármines", ensayo sobre la sapiencia; "Lisis", discusión sobre la amistad, el diálogo entre Sócrates y Eutifron, sobre lo pio y lo impío; el discurso en que Sócrates, acusado y condenado, hace su propia defensa; el diálogo de Sócrates y Critón, sobre las relaciones del individuo con los más, con las leyes y con la ciudad (Critón) ; el "Fedón", con la intervención de varios dialogantes y con numerosos presentes, que discuten sobre el alma, el día de la muerte de Sócrates; obra intensamente patética ; Y, por último, el "Ménón", que es un ensayo sobre la virtud. Cada uno de estos capítulos viene dado, entregado, en su máxima posibilidad expresiva sólo que, para captarlos en su real verdad, requiérase la decisión de no abandonarle al traductor en ninguna de sus explicaciones y anotaciones; o se pierde la luminosa ruta hacia la total comprensión.

El espléndido resultado llega infaliblemente; los textos traducidos, minuciosamente comprendidos, vuélvanse espontáneamente conciencia mental, si cabe decirlo; la asimilación se produce plena. Como forzosa secuela, nos quedamos esperando con curiosidad y sed, los restantes volúmenes, que ya llegarán. Hay dos que ya han sido terminados en la mecánica factura de la Imprenta de la Universidad Central de Venezuela.

Hay que recordar que no hay en la persona una cultura verdaderamente sólida, si no se conoce, "con conocimiento verdadero, la gran cultura griega, de la cual es hijo todo el Occidente. De esa filosofía, anterior a la Era Cristiana, proviene la fundamentación lógica que ha hecho posible el desarrollo de la razón del hombre, hasta los términos gigantes en que ahora se encuentra. Los griegos, al enseñarnos a pensar, nos señalaron una ruta cuya potencia dejó atrás culturas tan significativas como la china o la hindú, de tipo sobre todo meditativo. ¡Sin Grecia, hubiésemos estado tan atrás!.

Desde el punto de vista de la difusión cultural clásica, nunca habrá -hay que decirlo con énfasis- suficientes términos para enlazar el trabajo de García Bacca. Para una obra intelectual de altura eximia, no hay otra mensura que la de la grandeza..

Congreso de periodistas en Lima

LIMA, 20 FEB (EFE).- Los organizadores del Segundo Congreso de la "Federación Iberoamericana de Asociaciones de Periodistas" (FIAP) dijeron hoy que la profesión de periodista es "la más peligrosa" en Iberoamérica.

"Ciento treinta periodistas murieron en el ejercicio de su profesión en la última década y esta peligrosidad se ha acentuado en los últimos años en varios países de Iberoamérica", dijo Justo Chávez, presidente de la Federación de Periodistas de Peru.

Chávez y Jorge Pitta Calderón, presidente del Comité Organizador del mencionado congreso, informaron que en mayo próximo la FIAP tendrá su inicio institucional como organización destinada a defender los derechos de los periodistas.

El congreso se celebrará en Lima a partir del siete de mayo próximo, durará una semana y contará con la participación de delegados de 28 países de Iberoamérica y representantes de las organizaciones hispano-hablantes de periodistas de Estados Unidos, Israel, Filipinas y Guinea Ecuatorial.

El primer congreso se celebró en Madrid en 1980 y contó con la participación de delegados de 25 países.

Además de Chávez, el presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España, Luis María Anson, y el decano del Colegio de Periodistas de Costa Rica, fueron elegidos como responsables de la comisión encargada de redactar los estatutos de la Federación Iberoamericana.

Chávez dijo que los grandes objetivos de la FIAP son la defensa de la libertad de expresión y de la democracia, la defensa del derecho del periodista a la vida y el mantenimiento de la unidad del idioma español.

"Los periodistas no pueden seguir viviendo en un mundo en que el ejercicio de la libertad de expresión es un riesgo para sus vidas", dijo Jorge Pitta, en una conferencia de prensa.

ACUARELAS DE ENRIQUE SOSSA ASPIAZU.- Después de mucho tiempo este joven artista volverá a presentar una exposición de sus obras. Desde el 9 de marzo próximo, en el Salón Municipal de la calle Colón, el público podrá apreciar un conjunto de 22 acuarelas. Las reproducidas forman parte de la reciente producción plástica de Sossa Aspiazu.

"ESTUDIANDO A DAUMIER" es el título de esta pintura en la que se retrata la artista boliviana Norah Beltrán (al centro) y retrata a dos de sus colegas: Beatriz Mendieta (izquierda) y Magda Arguedas (derecha). La obra forma parte de la exposición colectiva de pintores nacionales que tiene lugar en la Galería EMUSA. (Av. 16 de Julio N°. 1607).

Pintura haitiana en Galería América

Inés Córdova y Gil Imaná, directores de la Galería América, presentarán una exposición de pintura haitiana.

La muestra, auspiciada por el Cónsul General de la República de Haití, será inaugurada mañana, a horas 11.00 a.m.

La Galería América está situada en la Av. 20 de Octubre N°. 2086.

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

MUSEO NACIONAL DE ARTE.- Exposición "Llamadores del área andina", del ceramista y arquitecto Jimmy Ledezma. La muestra está integrada por documentos, fotografías y réplicas en cerámicas de las principales piezas estudiadas. Calle Comercio, esq. Socabaya.

ALIANZA FRANCESA.- Ciclo cinematográfico, de acuerdo al siguiente programa: Jueves 26, horas 20.00. "El burgués gentilhombre", de la Comedia de Molière, Jueves 5 de marzo. "Las falsas confidencias", de la Comedia de Marivaux, Jueves 12 de marzo, "Blanche" del drama romántico "Mazepa" de Juliusz Slowacki. Local: Av. 20 de Octubre N°. 2041.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Exposición de trabajos en porcelana, madera, cobre y vidrio de Maria Teresa Anaya de Medeiros.

CURSO DE AYMARA.- Con el auspicio del Centro Cultural "Qhantati", el profesor Zenobio Quispe Colque dará un curso de aymara, desde el lunes 23, en la Casa Municipal de Cultura. Informaciones en el Teatro Municipal. Tel. 375277.

Actividad cultural

CICLO CINEMATOGRAFICO. El Cine Club Juvenil "La Paz" presenta un ciclo cinematográfico en el Cine 16 de Julio. El programa es el siguiente: hoy, a horas 9 y 30 a.m., "El joven Frankenstein". Sábado 28, "Las angustias del Dr. Mel Brooks". Sábado 7 de marzo, "La última carcajada de Mel Brooks". Luego de cada proyección habrá un debate en torno al contenido del filme exhibido.

SALON MUNICIPAL. Lunes 23, horas 18.00 inauguración de la exposición de dibujos de la artista brasileña Carla Amaral. Calle Colón.

CASA MUNICIAL DE CULTURA. Hoy la función de hoy a horas 19.00, concluye la temporada del Teatro Estudio que dirige Eduardo Perales Sánchez. Obra: "Estriptys" del dramaturgo polaco Mrozek.

TEATRO. La Compañía "Ollantay" dirigida por Manuel Alejandro Carrasco, ofrecerá su libro de inscripciones para cursos de teatro destinados a la formación de nuevos miembros del elenco de la compañía. Informaciones en el local de la calle Máx Paredes N°. 836.

GALERIA EMUSA. Exposición de retratos y autorretratos. Participan en la muestra Magda Arguedas, Norah Beltrán, Carmen Bapitsta, Gustavo Lara, Raúl Lara, Gustavo Medeiros, Raúl Mariaca, Fernando Montes, María Luisa Pacheco, Ricardo Pérez Alcalá, Gastón Ugalde y Roberto Valcárcel. La exposición estará abierta al público hasta el próximo sábado 28, Av. 16 de Julio N°. 107.

TEATRO MUNICIPAL. Temporada lírica con la reposición de la ópera boliviana "Incallajta" de Atilano Auza

ENTREGA DE PREMIOS. El próximo jueves 26, en acto que se realizará en la Casa Municipal de Cultura, la Editorial "Los Amigos del Libro", entregará los premios correspondientes al Séptimo Concurso de Novela "Erich Guttentag". El primer premio de este certamen fue obtenido por Renán Estensoro Alberta, autor de la obra, "La plaza de los colgados".

SALON MUNICIPAL. Lunes 9 de marzo horas 18.00 inauguración de la exposición de acuarelas del artista boliviano Enrique Sossa Aspiazu.

MUSEOS. Casa de Murillo calle Jaen N°. 790 Tel. 375273; Museo Nacional de Arte, calle Comercio, esq. Socabaya; Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Ingavi N°. 916; Museo de la Policía calle Junín; Museo Histórico "Litoral Boliviano", calle Jaen N°. 789 Museo Costumbrista, calle Jaen esq. Sucre; Museo de Ciencias Naturales, Campus Universitario Cota Cota - Calle 26.

Festival de cine 1981 de Pesaro estará dedicado a Latinoamérica

ROMA, FEB. (ESPECIAL DE IPS).- La décimocuarta edición del Festival de la Muestra Internacional del Nuevo Cine que se realiza este año en Pesaro, estará íntegramente dedicada al cine latinoamericano.

El encuentro, uno de los más prestigiosos en la agenda internacional de la industria cinematográfica, tendrá lugar del 11 al 19 de junio próximos.

Cristina Ruiz, responsable de prensa de la muestra, dijo a IPS que se ha previsto un "espacio" de 60 a 70 horas de exhibición, y que se proyecta presentar una película por la mañana, una por la tarde y una por la noche.

Cinco mañanas serán dedicadas a mesas redondas y debates sobre temas de cine. Están aun en fase de organización distintos seminarios. Por la tarde se celebrarán, todos los días de 6.45 y 7.45, encuentros con los cineastas presentes.

La realización de esta muestra ha resultado posible luego de vencer grandes dificultades que, una vez superadas, permitirán un encuentro sin duda importante tanto para quienes tendrán la posibilidad de hacer conocer obras, autores e industrias que no tienen acceso a los canales internacionales de circulación, como para el público, la crítica y los estudiosos de cine de Italia, quienes podrán informarse sobre la actividad de un continente que ha producido importantes obras en este campo.

Una delegación integrada por autoridades de la muestra de Pesaro recorre en estos momentos, hasta el 10 de marzo, los principales países productores de cine en Latinoamérica para contratar participaciones.

Hasta que la delegación regrese no se podrán hacer públicos los planes definitivos del encuentro. En principio se anticipa que habrá una retrospectiva del cine brasileño de los últimos cinco años, continuación de la que se llevó a cabo en 1975 y que permitió resumir la rica actividad cinematográfica de Brasil. Esta "segunda parte" completará el panorama de lo que se produce en Río de Janeiro y San Pablo, obra que despierta gran interés en Europa.

Con la colaboración del ente cinematográfico de Cuba (ICAIC) se ha organizado una muestra del documental en ese país en la década del setenta. También el cine cubano atrae la atención de los interesados en el séptimo arte. El año pasado se emitió por la televisión italiana (RAI) un ciclo dedicado al cine en Cuba, que estuvo a cargo de Saverio Tutino, del cotidiano "La República".

Cristina Ruiz dijo asimismo que se está organizando una retrospectiva de la obra de Fernando Birri, el director argentino desde hace años residente en Italia que fundara la escuela cinematográfica de Santa Fe en su país natal. Esta experiencia fue, según los especialistas, el punto de partida para una nueva manera de hacer cine. La obra de Birri "Los inundados", que se rescatará en Pesaro, es una válida muestra de las posibilidades de la corriente.

Un encuentro de la magnitud del que se organiza será necesariamente, una magnífica sede de exposición de las obras presentes en la muestra. Para facilitar sus posibilidades de comercialización se ha organizado un "mercado del cine latinoamericano" en el que colabora "MECLA" ente que se propone, precisamente, la entrada del cine latinoamericano en circuitos de comercialización convencionales.

Han sido invitados y comprometieron su asistencia numerosos compradores europeos. Se han previsto estructuras que faciliten las negociaciones sin interferir en el programa del festival. Está a disposición de compradores y vendedores una sala de proyección en horario continuo y una salita de video durante ocho de los nueve días de la muestra.

Como en años anteriores, se espera contar con el apoyo de los medios de comunicación. Normalmente la muestra recibe cerca de 200 periodistas de todo el mundo, un excepcional megáfono para la obra, con demasiada frecuencia silenciada, de cine latinoamericano.

Con motivo de esta muestra se difundirán los volúmenes de estudio, documentación e información sobre el cine latinoamericano editados por Marsilio, de Venecia, en colaboración con los dirigentes de Pesaro.

Acuerdos especiales logrados con el editor permitirán disponer del número de volúmenes necesario para su masiva difusión. Se han adelantado conversaciones que posibiliten una difusión igualmente amplia en otros países.

La colección completa de "Cuadernos de Documentación" (actualmente circula el número 82), que es una de las tareas más eficaces de la muestra de Pesaro, será igualmente accesible a los participantes en el encuentro.

Las autoridades del festival insisten en precisar que se trata de una muestra sobre el cine latinoamericano, subrayando esta pertenen-

VENDEDOR DE EQUIPOS DE COMUNICACIONES

Compañía subsidiaria de uno de los principales fabricantes de equipos de telecomunicaciones, requiere para su departamento de ventas un vendedor de equipo de centrales privadas (PABX), equipo de multilínea, intercomunicadores, equipos jefe-secretaria, etc.

Se exige experiencia documentada como vendedor. La persona elegida recibirá entrenamiento dentro de la empresa.

El puesto es de gran importancia y con grandes proyecciones al futuro.

Favor enviar curriculum vitae incluyendo fotografía a la casilla 8755, hasta el día Martes 24 de Febrero de 1981.

ALDEAS INFANTILES SOS

Requiere los servicios a medio tiempo de una:

SECRETARIA

Interesadas, con sus respectivos documentos presentarse en Calle Potosí 810, 3º piso días Lunes 23 y Martes 24 de Febrero entre 15 y 17 Hs.

EN ALQUILER

Necesitamos volquetas con capacidad de más de 6 m3. Ref: Teléfonos 850190 y 364535.

CITACION CHARAPAQUI

Se cita a los vecinos de la zona de "VILLA JULIANA" de El Alto de La Paz con el objeto de llevar a cabo las "ELECCIONES" de la zona el día domingo 22 del presente mes a horas 8 a.m. hasta las 13 p.m. en el lugar de costumbre.

Firma el COMITE ELECTORAL

La Paz, 19 de febrero de 1981

MANUFACTURAS DE ALGODON S.A.

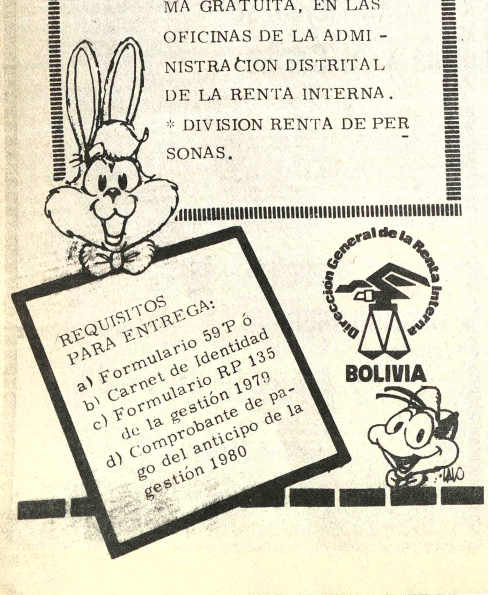
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad a lo dispuesto por el Art. 13 del Estatuto se convoca a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria que se llevará a cabo en las oficinas de la Empresa, Quintanilla Zuazo s/n, el día 4 de marzo de 1981 a hs. 16 para considerar lo siguiente:

Autorización para otorgar garantía hipotecaria.

El libro de accionistas se cerrará el día 4 de marzo a hs. 12.

EL DIRECTORIO



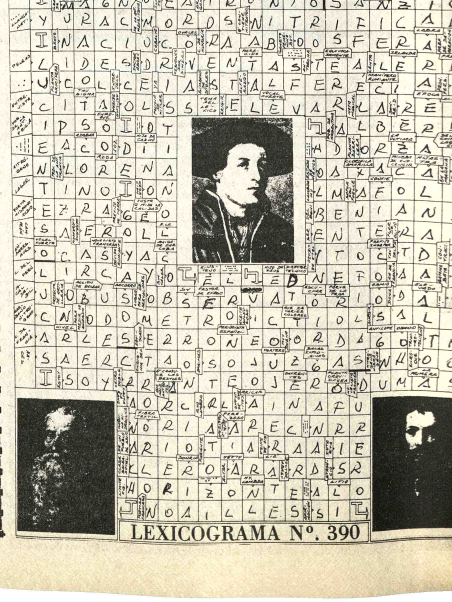
DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

Se recuerda a los señores propietarios, concesionarios de Salones de baile, Boites, Clubs, Restaurants, Pistas etc. que efectúen bailes en las fiestas de carnaval, la obligación que tienen, de dar aviso mediante memorial dirigidos al señor Administrador Distrital "I" de la Renta Interna, hasta el día lunes 23 del mes en curso y apersonarse a la sección Servicios Prestados para recibir las instrucciones respectivas y proceder a la liquidación impositiva al consumo y pro-deporte de conformidad a lo establecido por la Ley.

El incumplimiento será sancionado de acuerdo al Art. 119 del Código Tributario, sin perjuicio de procederse a la liquidación presuntiva de impuestos de acuerdo al Art. 134 y siguientes del mismo Cuerpo de Disposiciones.

La Paz, febrero de 1981

RELACIONES PUBLICAS



AGASAJO.- - El Agregado Militar a la Embajada de la República de China ofreció una cena en honor del Comandante en Jefe del Ejército de ese país, Gral. Hau Pei Tsun y del Jefe del Estado Mayor de Ejército, Gral. Jorge Agulla Terán, que asistieron al agasajo en compañía de sus esposas.

CENA.- - En la Embajada de la República de China, el Agregado Militar a esa Embajada Cnl. Pedro Sun Peh-Shi, ofreció una cena en honor del Presidente de la República, Gral. Luis García Meza y el Comandante en Jefe del Ejército, Gral. Hau Pei Tsun. En la fotografía también aparece el Jefe del Estado Mayor Conjunto, Gral. Edén Castillo, agradeciendo las atenciones del anfitrión.

SOCIALES

DAMAS ARGENTINAS

La Asociación de Damas Argentinas llevó a cabo su primera reunión mensual del año, el 10 de febrero, en la residencia de la Embajada Argentina. En esta oportunidad las asistentes trataron el programa de actividades a desarrollar durante el presente año.

La próxima reunión mensual de la Asociación de Damas Argentinas se efectuará el martes 3 de marzo a las 15 horas en la residencia de la Embajada Argentina.

DAMAS ORUREÑAS

El Centro de Damas Orureñas organizó un té en casa de la señora Blanca Collazos en honor de la señorita Teresa Zevallos Tovar que fue condecorada en la ciudad de Oruro por su trabajo en el campo de la educación.

REUNIONES

Los novios Bertha Ethel Saavedra Belmonte e Ivan Monje Castro fueron agasajados con un almuerzo por Juan Cortez.

Los esposos Felipe Castro y Marcela Varela les ofrecieron una cena.

Los esposos Guillermo Monje y Nancy Castro los agasajaron con una recepción.

Ingrid Zavala Castro les ofreció un malón bailable.

COMPROMISOS

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señora Beatriz Revollo Pacheco con el señor José Gustavo Velasco Granier. La visita de estilo la efectuaron los padres del novio Gustavo Velasco Medina y María Rosa Granier de Velasco a los padres de la novia. Cnl. Raúl Revollo Ortiz y Ruth Pacheco de Revollo.

Ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Beatriz Revollo Pacheco con el señor Gustavo Velasco Granier. La boda se realizará en breve.

MATRIMONIOS

En la Iglesia del Corazón de María, hoy, se efectuará el enlace matrimonial de la señorita Ruth Jiménez Monje con el señor Efraín Villalobos. Pasado el acto religioso, los padres de la novia ofrecerán una recepción en los salones del Club Japonés.

El lunes contraen matrimonio en la Iglesia del Montículo la señorita Bertha Ethel Saavedra Belmonte con el señor Ivan Monje Castro. Los padres de la novia ofrecerán una recepción en los salones del Hotel Plaza.

ROTARY CLUB

Los integrantes del Rotary Club La Paz-Miraflores, se reunieron ayer en un almuerzo de camaradería para rendir homenaje al nuevo aniversario del Rotary Club Internacional. La alocución estuvo a cargo del Dr. César Carrasco Vera.

Almuerzo de la ANP

Integrantes de la Asociación Nacional de la Prensa asistieron el jueves a un almuerzo realizado en el Club de Ejecutivos. El acto tuvo por objeto analizar las actividades de la Asociación, así como dar la bienvenida al Dr. Sixto Nelson Fleig Saucedo, Director de "El Mundo" de Santa Cruz y congratular al señor Renán Estenssoro Alborta, Director de "Hoy", por su nombramiento de embajador boliviano en México y por la obtención del primer premio a la novela, dentro del concurso anual "Gutentag"

ACLARACION

La señora Rosario de Lonsdale envió la siguiente carta de aclaración:

Señor Director:

En el matutino "Presencia", que usted dignamente dirige, en la edición de esta mañana, se publicó un artículo sobre el concurso para elegir a la Miss Modelo 1981.

En este concurso, ganó el primer premio mi hija María Lonsdale Salinas. En el mencionado artículo, dicen que María es nacida en Inglaterra y nacionalizada boliviana. Le ruego se haga una corrección en este sentido; María nació en Inglaterra mientras su padre trabajaba allá y la familia radicaba en Londres, pero María fue registrada inmediatamente en el Consulado Boliviano como boliviana; por lo tanto María es y siempre ha sido boliviana, de padres bolivianos. Quiero añadir, que somos una familia muy orgullosa de ser bolivianos.

Atentamente

Rosario de Lonsdale.

Pastores bolivianos respaldan...

(Viene de la página 9)

OTRO PEDIDO

El predicador Julio César Ruibal en otra nota dirigida al M-19, dice: "Toda causa noble debe obrar por medios nobles, y si ustedes se proclaman pregoneros de justicia, háganlo ver por la forma en la que tratan a esta su inocente víctima".

"¿Cómo se puede hablar con quien porta un fusil en la mano y hace de esto su lenguaje? ¿Es que acaso necesitan violencia y sangre para afirmar la causa que persiguen?", pregunta este predicador para sostener que "los latinoamericanos y el mundo entero ya hemos comenzado a cansarnos de libertadores sangrientos de causas efímeras".

ANGELINA MENDOZA TORCHIO

Celebrando sus 15 años, será agasajada con una misa de acción de gracias, seguida de una recepción social en los salones del Club de La Paz, el día de hoy a horas 17.

MISS MODELO 1981.- - María Lonsdale Salinas fue elegida Miss Modelo 1981 en el certamen de Modelaje, efectuado recientemente en La Paz.

LUCHA CONTRA EL CANCER

La familia del que en vida fue:

My. (r) JOSE HUGO RIVERO SOLANO

Benemérito del Chaco

(Q.E.P.D.)

invita a la misa, que recordando el segundo año de su sensible y llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día domingo 22 de febrero en la Iglesia del Cementerio General a hrs. 9.45 a.m.

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, 21de febrero de 1981

Esther S. de Tordoya, hija; Luis Tordoya, hijo político; Juan Carlos (ausentes) María, Natalia, Bertha, Graciela, Nieves, hermanos; los tíos, hermanos políticos, primos, sobrinos, nietos y demás familia de la que en vida fue

Sra. ISABEL OCHOA ARCE

Q.E.P.D.

ruegan a Ud.(s) se dignen asistir a la misa de réquiem que en sufragio del alma de la extinta y recordando el primer mes de su llorado fallecimiento, que se oficiará el día domingo 22 del presente a horas 8:45 a.m. en el templo de la Catedral. Su concurrencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Por ser su siervo preferido
Fuiste llamado por DIOS, fue su voluntad
Hoy te encuentras junto a su CORAZON
¡ESTAS CON DIOS!

VICTOR HUGO ROSPIGLIOSI STRAMPFER

(Q.D.D.G.)

Hugo Rospigliosi B. y Virginia Strampfer de Rospigliosi, padres; Jacqueline y Marilyn, hermanas, Enriqueta C. v. de Strampfer, abuela; los tíos, primos y demás familiares, invitan a todas sus amistades y en forma muy especial a la Comunidad Jesuita, Profesores y Alumnos de la Promoción 81. del Colegio San Calixto, así como también a los Clubes y Agrupaciones Estudiantiles a las que perteneció, asistir a la Santa Misa recordando su Aniversario Natal, que se celebrará el día Domingo 22 del presente en la Capilla Privada del Colegio San Calixto a hrs. 10 a.m. (entrada por Calle Genaro Sanjines)

Su asistencia será agradecida por la familia doliente.

La Paz, Febrero de 1981

Alcaldía inaugur lote de sombrilla en Mercado Topát

Autoridades de la Alca Municipal inauguraron las sombrillas multicolores que cubren puestos de las vendedoras mercado "Topáter", ubicado zona de Chijini.

Ese mercado se extiend varias calles en los fines de mana, donde la mayoría de comerciantes venden prod agrícolas procedentes de chabamba.

El Alcalde, junto a sus laboradores, en su recorrido p zona, comprobó las necesidade la misma, como arreglo de cal aceras, mejoramiento en el al brado público, habilitación de mingitorio y tareas de limpiez

La autoridad municipal dis la apertura de una calle y ate otras solicitudes presentadas los vecinos de Chijini y el Poder.

Aniversario del Batall F.Román 2 de Ingenie

El Batallón "Federico mán". 2 de Ingeniería, con as en la localidad de Caranavi, memoró ayer el treinta an sario de su creación.

Con ese motivo, se cumpli acto de recordación en su Cu de Caranavi, al que asiste autoridades militares. El Con dante de esa unidad, My D Arturo Ledezma Espinoza, nunció un discurso refiriéndo la labor que cumple el Batallón Ingenieros, especialmente es construcción de caminos de netración y de interconexión Beni.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar y abnegado padre,

Don MANUEL VARGAS CHAVARRIA

Q.E.P.D.

Eutemio, hermano; Marcelina, hermana política; Jorge, Aníbal, Julieta (ausentes), hijos, Enrique, Julia, Edmundo, Luis, Elizabeth, hijos; Hilda, Nelly, Juvenal, Lucinda, Isabel, Gladys, Guido, hijos políticos; los sobrinos, nietos y demás familiares, ruegan a sus amistades, en forma especial a la Asociación de Jubilados Ferroviarios, Empresa Nal. de Ferrocarriles, Caja Nal. de Seguridad Social, Hospital Obrero, Colegio Bioquímico Farmacéutico, y demás instituciones a las que perteneció se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15 p.m. y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy sábado a Hs. 16 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Iturralde Nº 1319 (Miraflores).

Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA. OF. FIGUEROA Nº 800, TELS. 353630 - 372015

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Jorge, Alberto, Jaime, Flora, Yolanda, Mario (ausente) y Pedro , hijos; Emma Muñoz, Teresa Rojas, Aurora Bernal, María Aspiazu, hijas políticas; Felipe Flores, hermano político; Rosario de Chuquimia, Ruth de Rodríguez, Héctor, Rolando, Gustavo, Susana, Cristina, Mery, John y Luis Alberto, nietos; sobrinos, bisnietos y demás familiares de la que en vida fue ejemplar madre y cariñosa abuelita

Doña MARIA VIAMONT vda. de OLIVA

Q. E. P. D.

expresan su profundo agradecimiento a todos sus parientes, amigos, personas piadosas, en especial al personal de Compañía Industrial de Tabacos, gerencia, personal de Compañía Comercial Industrial Boliviana (CIBO), personal docente del Kindergarten "6 de Junio", Centro Social "Diablillos Rojos", Novenantes a Chuchulaya; que nos hicieron llegar sus ofrendas florales y condolencias en los momentos de dolor e invitan a la misa de sufragio y recordando los ocho días de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día de hoy sábado 21 del presente a horas 17 y 15 p.m. en el Templo de San Agustín (lado Municipalidad).

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, febrero de 1981

FALLECIMIENTO

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar y abnegada esposa y madre.

Sra. RITA ROMERO v. de TRILLO

(Q. E. P. D.)

Rosa v. de Meneses, Elvira, Angel, Esmelia de Arteaga, José Hortencia y Adhemar Trillo Romero, hijos; Raúl Arteaga, Irma A. de Trillo (ausente) y Rosemary Q. de Trillo, hijos políticos; los nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia participan a sus amistades y en forma especial a los residentes Irupaneños, Fraternidad Irupana, Comité Interyungueño, personal de Y.P.F.B., Magisterio Pasivo, Caja Nl. de Seguridad Social y demás instituciones el lamentable deceso acaecido en la localidad de Irupana -Sud Yungas- El sepelio de sus restos mortales se efectuará el día de hoy sábado 21 de Febrero a Hrs. 16 p.m.

La familia del que en vida fue

Sr. JULIO CORDERO ORDOÑEZ

(Q.E.P.D.)

invita a sus parientes, amigos a la misa que recordando su aniversario natal y los 18 años de su lamentable fallecimiento, se mandará a oficiar el día de mañana domingo 22 del pte. a Hrs. 12 a.m. en la Basílica menor de San Francisco.

La Paz, febrero de 1981

El Grupo Scout Naval Don Bosco, recordando un año más del fallecimiento de sus hermanos scouts:

FERNANDO ENCINAS
GONZALO MONROY
WILDER VARGAS

invita a sus parientes y amigos, Fuerza Naval Boliviana, Misión Naval Argentina, Asociación de Scouts de Bolivia y Distrito de La Paz, se dignen asistir a la misa de campaña que se oficiará el día de mañana 22 de febrero a horas 11 en la Reservación Scout Nº 1 (Av. del Ejército).

La familia de la que en vida fue:

Dña. MARTA FIGUEROA DE OLMOS

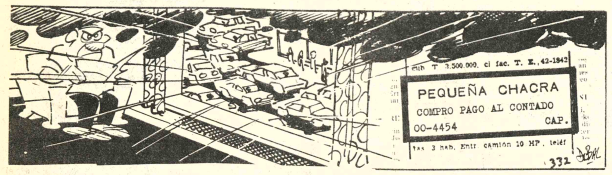
(Q.E.P.D.)

invita a la misa que recordando el segundo año de su sensible fallecimiento se llevará a cabo el día domingo 22 de febrero del presente, a horas 10.30 a.m. en la iglesia de María Auxiliadora (El Prado).

La Paz, febrero de 1981

HISTORIETAS

DRAMAS CLASIFICADOS



DANIEL EL TRAVIESO

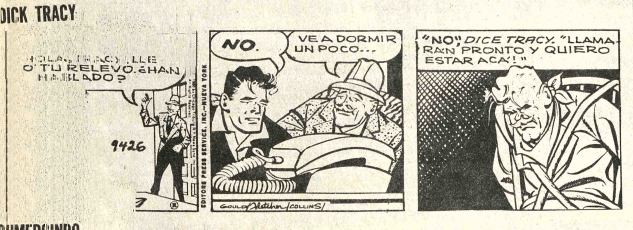
– Eso no fue un tiro...¡Fue la puerta de entrada del Sr. Wilson!

DIVULGUELO

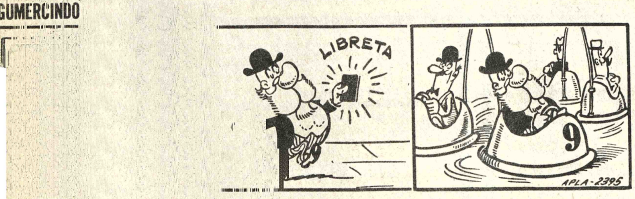
STERIX

ARIA DE ORO

DICK TRACY



SUMERCINDO



CAPIEDRA

GATA

OS-ECONOMICOS-ECONOMICOS-ECONOMICOS-ECONOMICOS-ECONOMICOS-ECON

Revistas Libros

"SALVAT" EN LA MEDICINA

BEHRENS CH. y Otros: La Medicina nuclear.
GONZALEZ J. y Otros: Avances en Obstetricia y Ginecología
MACDONALD: Terapéutica Ocupacional en Rehabilitación
OYAMA T.: Anestesia en las enfermedades endócrinas
PERA C.: Avances en Cirugia
SALVAT J.: Avances en terapéutica N° 10
STROME M.: Diagnóstico Diferencial en Pediatría
Otorrinolaringológica
SWISCHUK: Radiología del Recién Nacido y del Lactante
WILLIAM V.: Cirugía del Hígado y circulación Portal
MASON E.: Tratamiento Hidroelectrolítico y nutrición en Cirugía.

LOS AMIGOS DEL LIBRO
Cochabamba, Casilla Nº 450
La Paz, Calle Mercado Nº 1315

Negocios $

COMERCIAL IDEAL presta dinero en primera hipoteca de $b 50.000.– hasta 200.000.– Ref. Teléfonos 374805 - 360480 oficina Tarapacá 701 (20-21/136635)

OFICINAS

EN VENTA OFICINA CENTRICA NUEVA Edificio Colón Referencias 321585 (17-25/13652)

Tiendas Kioscos

URGENTE NECESITO EN ALQUILER UNA TIENDA exclusivamente en SOPOCACHI BAJO. referencias teléfono 3-60423 (21-31/R).

ALQUILER local 90 Mts2. dependencias, 785736 21-22/136714)

VIACHA tienda, habitación, garaje frente fábrica cerveza-Proyecto Ingavi, alquiler-anticrético llamar 810439 (20-22/136628)

CEJA EL ALTO tienda trastienda, excelente ubicación, anticrético en calle 2 Nº 123 (21-23/136628)

Varios

GESTIONAMOS LIBRETAS MILITARES títulos bachiller, licencias profesionales, carnets identidad, Sagárnaga 173 segundo piso OFICINA "4" (18-1° /136611)

Ropas

PARA CARNAVALES VENDO SACO BLANCO elegante, nuevo, de ocasión. Fono 310013 (21-22/136706)

LIMPIEZA la mejor de La Paz, calle Alto de Alianza 679, limpiamos gamuza, cuero, disfraces, lavanderia ropa menuda, económicas. urgencias en 2 horas, atendemos horario continuo 8 a 20 horas (25-21/136704)

ROPA AMERICANA Para damas, sacones, faldas, blusas, etc, por mayor y menor precios de ocasión. Sánchez Lima Nº 2560 (12-21/136244)

Tocadiscos TV-Radios

VENDO Televisor 24" 357246 (20-22/136626)

VENDO consola amplificador de voces, parlante Teisco. Teléfono 361159 (17-21/136509)

Teléfonos

VENDO TELEFONO PARTICULAR al mejor postor teléfono 354895 (18-23/136610)

VENDO linea telefónica zona Sopocachi, informes Teléfono 340396 - 792337 (20-22/136630)

EN VENTA organo Teléfono 354277 (17-21/136508)

VENDO LINEA TELEFONICA EN ACHUMANI Ref. al teléfono 322002 (30-2/R).

Restaurant y Bares

EN LA ZONA DE SANTA ROSA GRANDE Alto Miraflores esquina entre 2-3 servimos riquisimos platos. Fricasé, chicharrón y platos variados, especialmente los sábados y domingos atiende su propietaria Sra. Mercedes de Vargas, Visitenos y saldrá satisfecho. Lo esperamos (6-25/R).

SI VA A VIACHA PASE A BAR "PENSION BOLIVAR" Avenida Antofagasta Nº. 34 donde lo atenderemos con bastante esmero, platos nacionales y criollos, cerveza al hielo, refrescos, sandwiches, etc. atendido por su propietario Sr. Guido Chacón, pase y disfrute con su familia. Reservaciones al teléfono 360000 lo esperamos (10-3Mar/136149)

ATENCION BAR MEDIA VUELTA en la zona VILLA DE LA CRUZ atiende los dias sábados y domingos ricos platos como fricasé, chicharrón y thimpos por su propietaria, Petrona de Torres.(6-25/R)

Vehículos

LA CONFIANZA Tel. 323720. Vende hermosa vagoneta Ford Corcel $b. 250.000 Ocasión (18-21)

LA CONFIANZA Tel. 323720. Vende vagoneta flamante SUBARU 1981 $b. 350.000 (18-21)

VENDO CAMIONETA Nissan 2000 Referencias Teléfono 358315 (21-23/136701)

BMW 530 Super lujo 6 cilindros 4 puertas, muchas extras. 26252 Cochabamba (21-27/136712)

Muebles

TALLADOS LLEGARON juego de comedor, dormitorio, escritorio, consolas, marcos, eskanios, fraileros, mesitas de living, ratoneras, harglieños baules, cuadros y otros. Se reciben pedidos solos, estos dias. Illampu 632 (21-25/136715)

VENDO SILLAS, mesas de restaurante por viaje Fono 792373 (19-23/136615)

VENDO DORMITORIO completo, siete piezas $b 23.000.– acepto ofertas Teléfono 366250 (20-24/136629)

VENDO 2 mostradores semiusados Colombia 153 (20-22/136625)

Empleados

VICTOR TIWANAKU, busca una señora culta, intelectual, para gobernar su casa, escribir a Correo Central 21-27/136710)

NECESITO chica para atención snack. Referencias Manco Kapac 403 (21-25/136701)

NECESITO SECRETARIA Ref. calle Yanacocha Nº 446, 3er. piso. Oficina 45, teléfono 328715 (20-21/136643)

NECESITO TECNICO EN T.V. CON EXPERIENCIA. Calle Santa Cruz 272 (17-23/136518)

Técnicos

PLOMERO TELEFONOS 792878 - 350525 (16-27/136130)

TV SERVICE TV. Color , Sony, Admiral, Nec, Toshiba, Phillips, Zenith, Hitachi, Colorado, Equipos estereofónicos, 3 en 1 National, Sanyo, Cuadrafónicos, Betamax, cambio de ciclaje, cualquier marca, reparamos . Servicio a DOMICILIO CON GARANTIA (técnico especializado exterior) (favor no confundir con similares) Ref. fono 361123 (28-29 Feb/135633)

SERVICIOS GENERALES, mantenimiento en edificios multifamiliares, artefactos electrodomésticos, mecánica, plomeria , electricidad y pintura. Referencias Teléfonos 364241 - 355350 (20-23/136637)

REPARAMOS TELEVISORES A COLORES BETAMAX amplificadores 3 en 1, equipos estereofónicos, cuadrafónicos, toda marca, servicio a domicilio UN AÑO DE GARANTIA técnico especializado en el exterior. Referencias teléfonos 367344 - 379639 (17-28/136522)

ELECTRICISTA instalaciones y reparaciones a domicilio teléfono 350495 (18-27/136543).

(OJO) SE RETAPIZAN Y BARNIZAN toda clase de muebles, livings, sillas, somier, etc., a domicilio Tel. 379431 (19-24/136621).

TV. REPARAMOS televisores color, blanco y negro, tres en uno, cuadrafónicos equipos stereofónicos, radiolas, grabadoras, cambio de ciclajes, trabajos a domicilio con garantia, cualquier zona de la ciudad, teléfono 311031 (20-2/136642)

TELETEA reparaciones TV color, Betamax, cuadrafónicos, estereofónicos. alta fidelidad, comunicación, intercomunicadores, personal especializado, Teléfono 369182 (20-8/136638)

PINTOR INTERIORES trabajos garantizados, teléfono 300419 (8-27/136119).

CEPILLAMOS pisos, plastificamos, teléfono 329030 (18-27/135438).

ELECTRICISTA TODA HORA INSTALACIONES reparaciones cocinas teléfono 360332 (21-28/136712)

T.V. REPARAMOS T.V. a domicilio Teléfono 378235 seriedad y garantia. (19-21/136617)

PLOMERO - INSTALACIONES - REPARACIONES teléfono 327918 (16-21/136396)

ELECTROTECNICO especialista en medición, mando, regulación y automatización, ofrece sus servicios de mantenimiento y reparación de máquinas automáticas. Llamar 329777 - 360839 (21-27/136705)

ALBAÑIL PINTOR Refacciona amplia viviendas, teléfono 326870. (15-19/136388)

Propiedades Terrenos

VENTA 750 M2. terreno Calacoto zona urbanizada Teléfono 782281 Sr. Fanola (17-22/136513)

LA CONFIANZA Tel. 323720. Vende 2.500 Mts. 2 terreno Ovejuyo . Ocasión 300.000.- (18-21)

VENDO LOTE 260 M2 Villa San Antonio, Alto $b 130.000.–, otro 1.200 M2 Cochabamba $b 120.– M2, teléfono 352232 (20-22/136641)

COMERCIAL IDEAL vende terreno en Villa Tejada, garaje anticrético zona 16 de Julio, 2 habitaciones anticrético calle José Maria Achá, una habitación en Ricardo Bustamante oficina. Teléfono 374805 - 360480 (20-21/136635)

LA CONFIANZA Tel. 323720 . Vende 170 Mts. 2 terreno Achachicala $b. 230.000 (18-21)

TERRENOS céntricos venuo 351927 (6-8- Marzo/135932)

EN VENTA 2 lotes de terreno de 520 y 402 Mts en Alto Obrajes cerca a la parada del bus 51. Ref. al Teléfono 785355 (20-22/136628)

VENDO Permuto terreno Achocalla 357246 (20-24/136626)

LA CONFIANZA Tel. 323720. Vende 9.500 Mts. 2 Alto La Paz zona Industrial, Ocasión 20 dólares metro. (18-21).

LA CONFIANZA Tel. 323720 . Vende 240 Mts. 2. Villa Copacabana $b. 450.000 (18-21)

LA CONFIANZA Tel. 323720 . Vende terreno 550 Mts. 2 con tres habitaciones Alto La Paz. $b. 380.000.- (18-21)

Casas

ALQUILO CASA Achumani dos dormitorios, escritorio, living, comedor, dos baños, cocina, pieza empleada con baño, jardin amplio , garaje, teléfono , llamar 364933 (18-22/136540).

VENDO CASA NUEVA DOS PISOS Alto Lima teléfono 810648 (16-21/136397)

COMERCIAL IDEAL vende casas en calle Illimani, zona el Tesary, calle Sucre zona Riosinho. Ref. Teléfono 374805 - 360480 oficina Tarcapá (20-21/136635)

ALQUILO $b 1.900.– casa en Chasquipampa (alto Cota Cota), 3 dormitorios, living, comedor, dependencias, patio amplio, garaje, paisaje bello, especial para pintores, artistas, no tiene luz ni agua. Ref. 794755 (20-21/136631)

CASA COMODA con ampliación se vende ciudad satélite Plan 561 calle 15 Nº. 353 teléfono 810971 (18-24/136507)

EN VENTA CASA TRES DEPARTAMENTOS patio superficie de 300 Mts. Cuadrados, facilidad de ampliación y construcción calle Humahuaca 1024 zona norte Ref. teléfono 320706 (19-25/136620).

"LA CONFIANZA" Tel. 323720.- NECESITA CASAS CUALQUIER ZONA PARA COMPRAR. urgente (18-21)

LA CONFIANZA Tel. 323720 . Vende buena casa nueve habitaciones, terraza, agua, Ocasión $b. 600.000 Villa Nueva Potosí. (18-21)

LA CONFIANZA Tel. 323720 . Vende casa nueva tres pisos, tres departamentos, PAMPAJASI. $b. 620.000 Ocasión (18-21) .

LA CONFIANZA Tel. 323720. Vende casa amplia más salón billar. Pampajasi. $b. 850.000 (18-21)

LA CONFIANZA Tel. 323720 . Vende casa amplia totalmente instalado Bar-Restaurante plena explotación. Cerca cancha Bolivar Tembladerani 100.000 dólares (18-21)

LA CONFIANZA Tel. 323720 Vende linda casa dos departamentos, Obrajes. Excelente lugar 135.000 dólares (18-21).

LA CONFIANZA Tel. 323720 . Vende casa diez habitaciones nueva Villa Fátima Final. Ocasión $b. 475.000 (18-21)

"MOYANO" vende casa con horno instalado al dia, ocasión, ciudad satélite Villa Exaltación. Ref. Teléfono 811986 21-22/136709)

LA CONFIANZA Tel. 323720 . Vende casa localidad Viacha Ocasión $b. 175.000 (18-21) .

LA CONFIANZA Tel. 323720. Vende casa amplisima especial para Chifa-Restaurante Sopocachi Bajo. 175.000 dólares (18-21).

NECESITO ALQUILER o anticrético, casa, departamento, piezas, personal solventes teléfono 364933 (18-24/136540).

LA CONFIANZA Tel. 323720. Vende casa seis habitaciones, Alto La Paz. Alto Lima. $b. 185.000. (18-21)

Departamentos Habitaciones

DOY LINDA y amplia pieza céntrica, con closet y baño, alquiler y garantia. Ref. calle Belzu Nº 231 Teléfono 367756 (20-24/M.O.)

LA CONFIANZA Tel. 323720 NECESITA DEPARTAMENTOS EN DIFERENTES ZONAS. Ofrece garantia de sus clientes (18-21)

ANTICRETICO ofrecemos dos almacenes amplios para cualquier negocio, Alcoreza Buenos Aires, mercado Hinojosa c/u 80.000; Comercial Morales 371569 Evaristo Valle 251 (21-22/136703)

DEPARTAMENTO, consta de tres dormitorios, dependencias y teléfono doy en contrato anticrético, está situado en Obrajes bajo Ref. 784338 (21-22/136707)

ALQUILO HERMOSA HABITACION AMOBLADA vista panorámica, Sopocachi teléfono 341963 (18-21/136605).

ANTICRETICO 2 PIEZAS MACHIHEMBRADAS baño y cocina en calle Conchitas 715 Teléfono 363420 (19-22/136623)

SOPOCACHI doy alquiler elegante departamento pequeño tipo garzonier, independiente con garaje para matrimonio solo Ref. Luis Crespo Nº. 2567 (19-23/136618)

ALQUILO habitación amoblada, Landaeta primera cuadra Referencias Teléfono 340628 (19-21/136612)

ALQUILO bonita habitación a persona sola Obispo Avila 860 esquina Abdón Saavedra (19-22/136614)

DEPARTAMENTO se ofrece en contrato anticrético, Alto Obrajes. Referencias teléfono 784936 (20-22/136632)

HABITACIONES independientes anticrético, Rosendo Gutiérrez 699 Sopocachi, teléfono 371437 (20-22/136639).

Ofertas especiales

OCASION VENDO cámara fotográfica Pentax, lentes 55 mm, 55 mm, 200 mm, telextender 10 filtros, flash, trasol, disparador $b. 31.00. Ref. 794755 (20-21/136631).

OCASION Alfombras manas vendo 353947 Marzo/136380) .

PLANOS de construcc sanitarios, eléctricos tamientos, Sagárnaga Altos) Of. 3 Fono 324418 24/136538)

ELABORACION DE PLANOS ejecución de proyectos asesoramiento técnico y dirección Obras teléfono 354166 Hrs. 10 a 12 Casilla 7777 La Paz (18-22/136530).

RELIQUIA Histórica vende medalla de oro y brillantes, que Congreso otorgó al General José Ballivian por la épica victoria de Ingavi, que consolidó la independencia de Bolivia Ref. Teléfono 327477 (12-27/13634)

COCINA ELECTRICA americana flamante vendo por viaje, 800 dólares. Referencias Tel. 322943 22/136649)

COMERCIAL IDEAL DE una fábrica de esta Janko Choto, una casa venta zona ferroviaria, casa en Adrián Castillo Lima. Ref. Teléfono 360480 oficina Tarapacá (20-21/136635)

Varios

FEGOL plantas para zapatos de foot-ball, $b. para solo mayor calle Santa Cruz 290 teléfono 35133 23/136533)

CERVEZA 21 pesos fi Montecarlo Colombia (20-1/Marzo/136625).

FOTO SOCIAL "ECRA atención a todo matrimonio, fiestas sociales cumpleaños, bodas y reportajes a domicilio. Avenida Pando 268 teléfono 3 (frente al Cine Universal (21-2 Mar/136715)

AVISO habiéndose retraviado la Libreta de Ahorro Nº 29-05444 Banco Nacional de Bolivia queda nula (20-21/136645)

POR VIAJE T.V. pequeña americana, billetera y llaves de cuero para señora , varias Teléfono 370708 (18-21/136

DACTILOGRAF "DOS" general, máquinas IBM multicopiados, encuadernación, entrega en el teléfono 372715. Landaeta esquina 20 de Octubre 404. (13-28/136352).

EXTRAVIOS Habiéndose extraviado el cheque 191914 de la cuenta Nº 5 del Banco Mercantil S. girado al portador por suma de 7.800.- queda totalmente anulado (20-136624

OFICINA JURIDICA mercial Ideal, tramitabretas de servicio militar, carnet de identidad, brevet profesional, cobranzas, jecutan cheques sin fondos, letras de cambio. Ref. teléfono 374805 - 360480 oficina Tarapacá 701 21/136635)

PLANOS y levantamientos en general, teléfono 352 (20-22/136641)

POR VIAJE VENDO dera eléctrica, libros inglés, cubiertos y varios enseres de casa. Teléfono 370708 (21-25/136630)

POR EXTRAVIO la libreta de ahorro Banco De Brasil Nº 227 (21-23/136648)

POR EXTRAVIO queda nulo el cheque Nº. 014834 del Banco Mercantil (22/136646)

VENDO Refrigerador lavadora, secadora, piradora, G.E. americanos, flamantes, base para ducha Rodriguez 325, teléfono 793887-341594 (29-5/S.R.)

ARREGLO PARAGUAS

carteras, maletas, bolzas, carpetas escolares, Figueroa 720 esquina Tiquina. (8-22/136127).

ELECTRICISTA Teléfono 377958 (28-28 Feb./135633)

PLOMERO reparación e instalación Teléfono 325984 (18-22/136550)

SU COCINA GAS REFRIGERADORES ca lefones toda marca reparaciones y limpieza le entregamos como nueva ploneros electricistas técnicos especializados teléfonos 810648 - 362819 (16-22/136397)

PINTOR INTERIORES exteriores, decoraciones Teléfono 300419 (8-22/136119).

PLOMERO se hacen instalaciones, reparaciones, Teléfono 354306 (18-21/136510)

PLANOS DE CONSTRUCCION ALCANTARILLADO Eléctricos, Urbanizaciones. Zoilo Flores 1269. Lado Figlozzi. Refrasol, disparador $b. 31.00. Teléfono 366595 (31-5/R).

ECONOMICOS - ECONOMICOS -

TRAMITES MILITARES Libretas, beneméritos, pensión viudas: beneméritos Daniel Arduz. Procurador titulado, ex-secretario Tribunal Justicia Militar, 40 años práctica. Sagárnaga 161, Casilla 3807. (15-12/136389).

EXTRAVIO habiéndose extraviado la libreta de ahorro Nº 3-00091 del Banco Mercantil queda nula (21-22/136702)

TORTAS todo acontecimiento , fuente de agua teléfono 329030 (18-18-Marzo /136537)

FEGOL plantas para zapatos de foot-ball $b. 40 par, sólo mayores , calle Santa Cruz 290 teléfono 351323 (18-23/136533).

VENDO Heladera General Electric, buen estado por motivo de viaje, precios de ocasión.- Av. Sánchez Lima 2560 una cuadra abajo de Plaza Abaroa (12-21/136244)

VENTANAS metálicas 360 M12. Teléfono 376166 (17-21/136514)

Instrumentos Musicales

COMPRO PIANO en buen estado y buena marca. Teléfono 324862 de 13.00 . Hrs. a 14.00 Hrs. (18-24/136548)

EN VENTA Organo Teléfono 354277 (19-23/136508)

PIANO Vendo Hans Kundt 837 Miraflores (12-21/136238)

ANIMALES

CACHORRO Cocker inglés, negro legítimo, en venta Boquerón 1526 (San Pedro) (19-21/136619)

Orquestas

ORQUESTA Carlos Peredo, teléfono 361159 (10-19/136136)

CARLOS ROJAS Organista, teléfono 364206. (30-1 Marzo/135709).

AMPLIFICACION POP Music amenizа fiestas Teléfono 343194 (20-26/136634)

ORQUESTA "NUEVA GENERACION" TELEFONOS 372687-373196 (17-28/136524)

ORQUESTA Fico Mariaca Fono 364041 (22-21 Febrero/135345)

ORQUESTA STAR "S" teléfono 352220 (11-3/136204).

ORQUESTA "STEREO" TELEFONO 364581 (10-31Mar/136180)

DISCOTECA MOVIL con el sistema Ilimitado de luz y sonido. Teléfono 310190 (18-23/136609).

ORGANISTA Armando Rodriguez, teléfono 330948 (13-13 Marzo /136250).

JUVENIL Santanera teléfono 351308 (18-4-Marzo/136541).

LOS DANTES grupo orquestal teléfono 359452 (18-3-Marzo/136542).

LOS ONIX conjunto Electrónico Tel. 371087-362966 (7-8- Marzo /136102)

LOS TROPICALES Lucho Callejo Teléfono 350713 (17-16 marzo/136504)

ORQUESTA electrónica Bicolor Teléfono 352801 (17-8 marzo/136357)

ORQUESTA "ABISMO" Eloy Salmón y Segurola 703 tienda (14-23/136370)

AMPLIFICACION "POP" Todo acontecimiento, teléfono 364374 (12-21/Mar/136233)

COCHABAMBA

ORDEN ROSACRUZ anuncia ofrece cursos personales y/o por correspondencia, para desarrollar facultades supranormales; desdoblamiento astral, clarividencia, telepatía, recordar vidas anteriores; medicina psíquica, naturista, etc. Orden Rosacruz Antigua, Casilla 2308, teléfono 48651 Cochabamba (14-25/132067)

ORDEN ROSACRUZ anuncia, tratamiento, curación de toda enfermedad mediante medicina natural, fe, Ciencia Rosacruz. Solicite régimen de vida para evitar: Cáncer, diabetes, reumatismo, ciática, arterioesclerosis. Casilla 2308 teléfono 48651 Cochabamba (14-25/132067)

EN COCHABAMBA se vende casa en calle Valdivieso, dos pasos plaza Colon, dos plantas, instalaciones completas, garaje 650 M2. Ref. Teléfono Cochabamba 42081 La Paz 341131 (19-24/136613)

EN COCHABAMBA VACACIONES Hostal Inca, cabañas independientes, cancha de tennis piscina, caballo, precios económicos, informes Casilla 1514 Cochabamba Tel. 42732 (7-Marzo/130196).

EN COCHABAMBA Vendo academia de dactilografía trabajando. Ref. Aroma 3785 Mac Altamirano (13-22/132064).

EN COCHABAMBA se vende limpieza en seco y vapor funcionamiento Referencias Jordan 3471 o teléfono 43009 (18-22/132072)

EN COCHABAMBA ver.do lote 2 frentes 460 M2 Villa Ingavi al norte del surtidor Av. Blanco Galindo, calle Francisco Pizarro, colectivo 4 y micro "C" Ref. teléfonos 23299 - 43881 (20-26/132079)

EN COCHABAMBA (Cala Cala) en la mejor zona cerca a la plaza vendo 2 lotes de 431.32 M2 y 504.89 M2 a 75 U$ M2, tratar en calle Jordán E 0664 Sra. Losantos Teléfono 28148 (20-23/132076)

EN COCHABAMBA vendo un chalet pequeño a estrenar, zona hipódromo, por sólo 570.000 $b. Ref. llamar al teléfono 28475 (20-23/132075)

EN COCHABAMBA FILATELISTA VENDO COLECCION D.D.R. de Alemania desde 1948 hasta hoy completo. CONTESTEME a casilla 1512 COCHABAMBA (18-25/132073)

EN COCHABAMBA VENDO LOTE 1.000 M2 zona residencial (Muyurina) $US. 80.000.- Referencias Ing. Rocabado casilla 494 (18-24/132074)

EN QUILLACOLLO (Tacata norte, lado balneario La Cascada) vendo 5619 Mts.2 lote con vivienda, luz eléctrica y agua, apta para quinta o granja Ref. Oruro Teléfono 54933 21-2 Marzo/136711)

SUCRE

SUCRE barrio Petrolero se venden contado, lotes de terreno de 200 a 500 m2 Ref. La Paz Alameda P.B. Consultorio Dr. Oropeza hrs. 10 a 12 Sucre: Dr. Padilla Ledezma Oficina Arenales 218 Oferta sólo hasta 27 febrero (14-23/136368)

EN SUCRE, vendo terreno zona Huayparaz, 565 Mts.2, hermosa vista $b. 90.000 o permuto con movilidad. Ref. Teléfono 790867 La Paz. Teléfono 3495 Sucre (21-27/136708)

SANTA CRUZ

SANTA CRUZ vendo lote 15 por 40 con casita, verja luz alcantarillado, agua final ral la cerca estación, calle pavimentada. Ref. Cochabamba Sra. Losantos Jordan E 0664 Teléfono 28148 M2 U$ 70.- (20-23/132076)

EN SANTA CRUZ VENDO CASA O ANTICRETICO sup 320 M2 carretera al norte km. 4 amplio patio enladrillado, garage, jardín, teléfono 361483 - 361707 (16-10/136396)

TARIJA

EN TARIJA URBANIZACION "SENAC" $b. 42.000 vendo terreno 420 M2. Dirigirse La Paz casilla 6857 o teléfono 320133 (18-22/136607)

EN TARIJA ZONA INDUSTRIAL VENDO LOCAL de 3.000 M2. especial para instalación de industria, 1.200 M2. techados con tinglado metál ico, oficinas, depósit , e instalación eléctrica industrial. Entrega inmediata. Referencias La Paz teléfono 351273 en TARIJA TELEFONO 2687 (17-18/136526)

ORURO

EN ORURO MOTORES ELECTRICOS 1/2, 1 y 2 H.P. 1.500 y 2.900 R.P.M. 110/220 V. 50 CS ELEKTRA Av. 6 de Octubre 1644 Casilla 806 teléfono 54203 (18-18-Marzo /136539)

EN ORURO máquinas heladeras, diferentes modelos con chupetaras, batidoras, nacionales e importadas. ELEKTRA Av. 6 de Octubre 1644 Casilla 806 teléfono 54203 (18-18-Marzo /136539)

ORURO vendo terreno 1.000 Mts2 zona sudeste, referencias, teléfono 35000-350012 Sr. Lavadenz (20-22/136636)

Polonia obtuvo moratoria...

(Viene de la página 1)

préstamo de parte de Moscú antes de fines de abril.

No hay cálculos confiables sobre el monto total de créditos en divisas y dinero efectivo que Polonia recibió desde 1976 a la fecha de parte de la Unión Soviética.

Según cifras oficiales, el año pasado el monto ascendió a 2.500 millones de dólares.

El crédito concedido en octubre respaldó la teoría sostenida por algunos banqueros occidentales en el sentido de que la Unión Soviética no permitiría que ninguno de sus aliados de Europa Oriental se retrasara en el pago de sus deudas externas.

"La moratoria alienta esta teoría y demuestra que Moscú está preocupado por el estado financiero polaco", dijo un experto financiero occidental estrechamente vinculado con las negociaciones crediticias.

La agencia PAP dijo que los convenios negociados en Moscú por Karski preveían también una reducción de alrededor de un cuatro por ciento de las exportaciones polacas a la Unión Soviética.

"En consideración a la situación económica polaca, las entregas polacas de carbón, cobre, ácido sulfúrico y otras materias primas será menor comparada con 1980", dijo la agencia.

Un acuerdo de paz alcanzado con los granjeros y firmado hoy en la ciudad sureña de Ustrzyki por el Viceministro de Agricultura Andrjez Kacaia, marcó formalmente lo que los comentaristas polacos esperan sea una nueva etapa de paz social.

El acuerdo fue similar a otro firmado ayer con campesinos de la ciudad de Rzeszou en donde los granjeros dieron por terminada una jornada de protesta de 50 días y regresaron a sus hogares.

En ambos convenios se garantiza el principio de la agricultura privada en Polonia y se promete dar un trato igualitario a los pequeños propietarios agrícolas y a los granjeros estatales.

En Rzeszou un vocero de los granjeros señaló que el acuerdo concede tierras para levantar iglesias y podrá abrir el camino para la reintroducción de la instrucción religiosa en los colegios y escuelas - exigencia mantenida desde hace tiempo por la población rural polaca.

Mientras tanto, en Varsovia se reunió hoy el consejo de ministros para elaborar los planes finales para el racionamiento de carne, una de las peticiones realizadas por los huelguistas en agosto pasado.

Originalmente el racionamiento fue programado para comenzar en los primeros días de 1981 y el plazo fue retrasado, primero a febrero y ahora a marzo.

La agencia PAP, dijo que como última fecha, el racionamiento se iniciará el 1 de abril, pero que la mantequilla probablemente no será racionada, ya que su abastecimiento parecía asegurado.

El monto mensual de azúcar por persona será reducido de dos a un kilogramo, debido a la baja cosecha de remolacha experimentada el año pasado.

Juan Pablo II coronó imágen de...

(Viene de la página 1)

vivir con sueldos de miseria y son objeto de severas represiones cada vez que protestan y piden condiciones de trabajo más dignas.

La intervención del Papa en esa situación laboral, al recordar las exigencias de la doctrina social de la Iglesia y reafirmar la dignidad del trabajo y los derechos de los trabajadores, especialmente en las zonas rurales, está llamada a tener grandes repercusiones en este país, en el que problemas de ese tipo han sido frecuentes motivos de tensión entre la Iglesia y el Estado acusando éste de "liberales y marxistas" a los obispos y sacerdotes que defendían la justicia social.

Otro gesto importante del Papa, hoy, fue el encuentro que tuvo a media mañana, en el aeropuerto de Davao, con delegaciones de diversos grupos étnicos de la importante minoría (dos millones de personas) de los musulmanes de las islas Mindanao y Sul.

Los delegados musulmanes, que eran medio centenar de funcionarios locales, profesores de universidad y dirigentes religiosos, aseguraron al Papa que no estaban de acuerdo con el extremismo y la lucha que cobra a veces víctimas inocentes, para conseguir la independencia de Mindanao.

Refiriéndose tanto a la doctrina del Corán como a las decisiones del Concilio Vaticano II, los delegados musulmanes afirmaron su plena disposición a reforzar el diálogo con los cristianos.

El Papa, tras afirmar que les consideraba como hermanos que creen en un mismo Dios y que cristianos y musulmanes tienen varios valores religiosos en común, aprobó su voluntad de diálogo y dijo incluso que el mundo entero necesita la hermandad de cristianos y musulmanes en Filipinas, aludiendo así a los graves problemas que plantean actualmente diversos países islámicos para la paz mundial.

A título anecdótico, cabe señalar un hecho bastante significativo: con ocasión de la visita del Papa a Iloilo, un nuevo diario editado en dialecto hiligaynon, titulado "Iloilo Star Today", inició hoy su publicación aquí, y el diario "Public Eye", editado en inglés e hiligaynon, que había dejado de publicarse como consecuencia de la ley marcial promulgada en 1972 por el presidente Ferdinand Marcos, reinició hoy su publicación con el título de "Times Herald".

A primera hora de la mañana de mañana sábado (23.00 GMT de hoy viernes), el Papa emprenderá viaje a la ciudad de Legazpi en la isla de Luzón, a unos 400 kilómetros al sureste de Manila donde celebrará una misa para los agricultores.

Al mediodía, irá a Morong, a 80 kilómetros al oeste de Manila, para visitar un centro de refugiados del sureste asiático y regresar seguidamente a la capital, desde donde, a través de la emisora católica "Radio Veritas", por la tarde, dirigirá un "mensaje a los pueblos de Asia", además de recibir a un grupo de enfermos de lepra y celebrar un encuentro ecuménico con representantes de iglesias cristianas no católicas.

Detención de Premio...

(Viene de la página 1)

Pérez Esquivel, la invitación de las autoridades para informarle sobre la ley de extranjeros no debió haberse hecho como se hizo, (sino)... de forma que no desencadenara tanta violencia".

La policía estableció un fuerte cordón de seguridad entre la superintendencia de la policía federal de Sao Paulo, donde fue conducido Pérez Esquivel, y la gran cantidad de personas que intentaban entrar para informarse de los pormenores de la detención.

"Fue una situación tensa", dijo el senador Jarbas Passarinho. "La gente trataba de entrar por la fuerza y la policía estaba dispuesta a reaccionar para evitarlo", indicó.

El diputado José Freitas Nobre, del Partido Movimiento Democrático Brasileño, el mayor de oposición, dijo que "si el fin de las autoridades era el de informar, no era preciso que se condujera al señor Pérez Esquivel a una delegación de policía. Considero la detención como un abuso, como una violencia innecesaria e inexplicable", añadió.

El arzobispo de Sao Paulo, cardenal Paulo Evaristo Arns, dijo que "al arrestarse a un hombre de paz, Brasil ha cometido el mayor absurdo".

Varias entidades defensoras de los derechos humanos en el país, tales como el comité de solidaridad con los pueblos de América Latina y el Comité Brasileño de Amnistía, condenaron el hecho.

El palacio de gobierno, en nota oficial divulgada por un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores, dijo que "el Premio Nóbel argentino Adolfo Pérez Esquivel fue llamado ayer al departamento de policía federal y advertido que, como turista, no puede hacer ciertas declaraciones".

Al visitar hoy una guardería infantil Pérez Esquivel dijo al referirse a su detención que sostuvo una charla con el delegado de la policía federal que le explicó los límites impuestos por la ley de extranjeros.

Dijo que no había sido amenazado, pero sí advertido de que estaba muy próximo a sobrepasar los límites fijados por la ley de extranjeros vigente en el país.

La ley, que fue fuertemente criticada, estipula entre otras medidas la expulsión de todo extranjero que formule declaraciones públicas sobre cuestiones políticas. Bajo esa ley fue expulsado del país en octubre del año pasado el sacerdote italiano Vito Miracapillo.

El Premio Nóbel argentino dijo también que tiene previsto completar el programa de actividades trazado para Brasil, que contempla una visita a la pontificia universidad católica de Sao Paulo, una de las más tradicionales e importantes del país, y una rueda de prensa en el "Frente Nacional de Trabajo", a realizarse hoy a las 16:00 y 19:00 hora local respectivamente.

Adolfo Pérez Esquivel permanecerá en el país hasta el 26 de febrero, según lo programado originalmente, tras completar 17 días de permanencia en el Brasil.

La inflación...

(Viene de la página 3)

comenzaba a aparecer al no poder absorberlo, Estados Unidos lo desbordó hacia el exterior mediante el lanzamiento de grandes cantidades de dólares, que primeramente fueron bien aceptados, pero después, al saturar las reservas monetarias de los demás países, se transformó en el principal fenómeno o causa inflacionaria. Por lo tanto, es un mito que la inflación fuera creada por los países productores de petróleo.

Para suprimir esta inflación y ampliar los gastos militares de los Estados Unidos, como se pretende -indica, Prebisch-, se necesitará comprimir el incremento en el consumo, y quienes van a pagar las consecuencias son las grandes masas de la fuerza de trabajo "porque no va a sacrificar obviamente el consumo de los privilegiados".

Importancia de...

(Viene de la página 3)

presas y como consecuencia en las declaraciones sobre beneficios presentadas al Estado.

Finalmente, el papel del *DEPARTAMENTO TECNICO DE COSTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES*, debería ser el de publicar las listas de precios aprobados, con el propósito de colaborar a los consumidores y lograr así el control de precios justos y equitativos, en estos momentos de crisis económica que vive el país.

La actividad económica de...

(Viene de la página 9)

MINERIA MEDIANA

Dentro del sector de la minería mediana, aproximadamente una tercera parte de las empresas declararon encontrarse en una situación económica mala. Las ventas disminuyeron considerablemente.

La producción en el sector aumentó en más del 50 por ciento en las empresas encuestadas y disminuyó en el 15 por ciento de ellas, dando como resultado saldo neto positivo.

En lo referente al nivel de empleo, éste no tuvo variaciones significativas y mantuvo la tendencia demostrada en el tercer trimestre.

INVERSIONES FISICAS

Con relación a las inversiones físicas, los indicadores obtenidos en el transcurso del año muestra, en promedio, comportamientos casi similares.

Cerca de dos terceras partes de las empresas opinaron que no efectuaron ninguna inversión, más del 20 por ciento manifestaron haber realizado algunas mejoras en sus plantas de producción, y sólo una décima parte indicó ampliaciones en la capacidad productiva de sus empresas.

UNIVERSIDAD BOLIVIANA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
SUBCOMISION DE REORDENAMIENTO
EXAMENES DE PROMOCION DE CURSO
DECIMO SEXTO COMUNICADO

RR.PP. Nº 39/81

CARRERA DE INGENIERIA ELECTRICA Y POLITECNICO MEDIO

Se comunica a los estudiantes de la Universidad Mayor de San Andrés, que por Disposición de la Comisión Nacional de Reordenamiento CONRUB, la recepción de los exámenes de PROMOCION DE CURSO, de las diferentes carreras que a continuación se publican, se realizará a partir del día 25 del presente, de acuerdo a rol establecido.

ROL DE EXAMENES DE PROMOCION DE CURSO

MECANICA DE AVIACION

Nº	MATERIA	FECHA	HORA	AULA
1.	MEP-133	25-II-81	18:00	204
2.	MEP-131	25-II-81	18:00	105
3.	MEP-130	27-II-81	18:00	204
4.	MEP-143	27-II-81	18:00	105
5.	MEP-152	5-III-81	18:00	203
6.	MEP-153	5-III-81	18:00	105
MECANICA DE AUTOMOTORES				
7.	POL-91	25-II-81	18:00	104
8.	POL-92	27-II-81	18:00	105
9.	MEP-114	5-III-81	18:00	105
MAQUINAS HERRAMIENTAS				
9.	MEP-116	25-II-81	18:00	111
10.	MEP-117	26-II-81	18:00	111
11.	MEP-102	26-II-81	19:30	202
12.	MEP-103	27-II-81	18:00	202
13.	POL-102	5-III-81	18:00	202
14.	POL-103	6-III-81	18:00	105
ELECTRONICA Y TELECOMUNICACIONES				
15.	ELP-139	5-III-81	18:00	104
16.	ELP-123	6-III-81	18:00	104
ELECTRICIDAD				
17.	ELP-106	9-III-81	18:00	110
18.	ELP-110	10-III-81	18:00	111
19.	POL-93	9-III-81	18:00	107
20.	POL-97	10-III-81	18:00	107
21.	ELP-108	11-III-81	18:00	111
22.	ELP-119	12-III-81	18:00	110
23.	ELP-120	13-III-81	18:00	110
MATERIAS GENERALES				
24.	ART-98	24-II-81	18:00	101
25.	ART-99	25-II-81	18:00	101
26.	ART-111	26-II-81	18:00	110
27.	MAP-95	5-III-81	18:00	105
28.	MAP-96	6-III-81	18:00	101
29.	MAP-97	9-III-81	18:00	105
30.	FIP-97	10-III-81	18:00	111
31.	FIP-98	11-III-81	18:00	110
32.	FIS-99	12-III-81	18:00	104

(Sello): Comisión Regional de Reordenamiento dela UMSA La Paz- Bolivia

FACULTAD DE HUMANIDADES CARRERA PEDAGOGIA

ROL DE EXAMENES DE PROMOCION

Nº.	MATERIA	FECHA	HORA	AULA	EDIFICIO
1.	Psicología Evolutiva	26-II-81	10:00	105	POLITECNICO MEDIO
2.	Antropología y Educación	27-II-81	9:00	105	POLITECNICO MEDIO

CARRERA DE INGENIERIA ELECTRICA

CODIGO	MATERIA	FECHA	HORA	AULA	EDIFICIO
1. ELT 207	Transformadores	6/3/81	18:30	307	Tecnología

La Paz, febrero de 1981

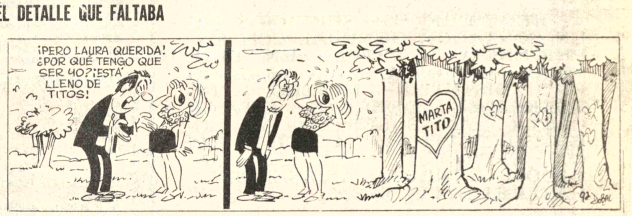
LA DIRECCION ACADEMICA

(Sello): Comisión Regional de Reordenamiento de la UMSA La Paz- Bolivia.

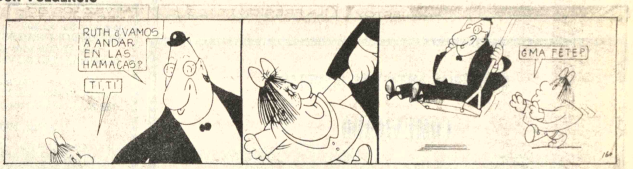
HISTORIETAS

JUSTO Y FRANCO

EL DETALLE QUE FALTABA



DON FULGENCIO

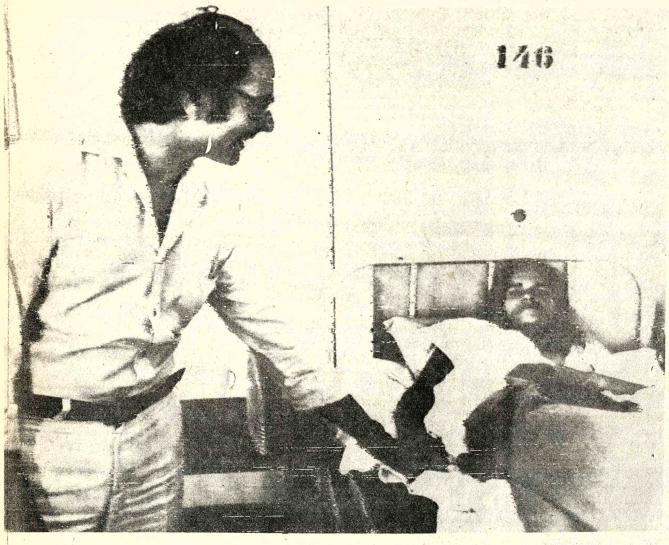


RAMONA

TREMEBUNDA

DR. MERENGUE

Pochita Morfoni



PREMIO NOBEL DE PAZ.- Sao Paulo 20 (AP).- El ganador del Premio Nóbel de la Paz de 1980, Adolfo Pérez Esquivel,alienta a Wilma Ferreira, que sufrió un aborto en un hospital de maternidad para los pobres. La policía detuvo ayer a Esquivel y dijo que sus declaraciones sobre los derechos humanos en Brasil violan las leyes del país (Radiofoto AP)

HOY CINES TV

16 DE JULIO Tel. 377099

Matinée 15,30, Tanda 19,00 TESS todo público.

MONJE CAMPERO Tel. 323333

Matinée 3.30 Vermouth 6.15 Tanda 8.20 EL HOMBRE NUCLEAR y ESPEJO DE ALEMANIA

6 DE AGOSTO Tel. 323829

Matinée 15.30 Tanda 18.30 noche 20.30 ROSA DE LEJOS (14 años)

UNIVERSO Tel. 342660

Matinée 15.30 Tanda 19.00 ABISMO NEGRO y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE

PARIS Tel. 329704

Matinée 15.30 Tanda 18.30 Noche 20.30 BATMAN y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée 15.30 Tanda 18.30 Noche 20.30 ROSA DE LEJOS y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE

BOLIVAR Tel. 325051

Matinée LOS OLVIDADOS Tanda y noche LIBERACION SEXUAL DE LAS MUJERES (21 años) Matinée 3.30 Tanda 6.30 Noche 8.30

MURILLO Tel. 352647

Matinée EL MACHO y TARANTULAS CARGA MORTAL Tanda (21 años) LA DAMA DEL AUTOBUS y EL MACHO (21 años)

AVENIDA Tel. 325409

Matinée 3.30 BLANCA NIEVES y LOS SIETE ENANOS Tanda y Noche 8.15 BAILE CON EL DIABLO (18 años)

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée 15.30 Tanda 19 EXTRAÑO PRESENTIMIENTO y ESPEJO DE ALEMANIA

MEXICO Tel. 351205

Matinée y tanda EL COYOTE Y LA BRONCA y LOS TRIUNFADORES

ROXY

Matinée y tanda LOS INVENCIBLES HERMANOS MACISTE y UNA FUERZA DE UNO

TESLA Tel. 353803

Matinée 15.30 Tanda 18.30 Noche 20.00 LA ESPOSA INFIEL (18 años) y el noticiero EL ESPEJO DE ALEMANIA

ESMERALDA Tel. 352454

Matinée y tanda EL SECRETO DE LA PATADA SUICIDA y LA SANGRIENTA MANO CHINA

SCALA Tel. 323535

Matinée 15.30 Vermouth 17.15 Tanda 19.15 LOS LOBOS DEL MAR y el noticioso ESPEJO DE ALEMANIA

FANOLA El Alto

Matinée LOS LOCOS DEL SUPER MERCADO y EL SECRETO DE LAS ARTES MARCIALES Tanda LOS LOCOS DEL SUPER-MERCADO y MI PRIMER PECADO (18 años)

PACAJES Tel. 810499

Matinée y tanda HENESSY EL DIA DEL ATENTADO y EL SHOW DE LOS MUPPETS

MIRAFLORES Tel. 353842

Matinée 15.45 Tanda 19 ROSA DE LEJOS (14 años y el noticioso ESPEJO DE ALEMANIA

CENTER Tel. 322026

Matinée 14.45 MISTERIO EN LAS BERMUDAS y EL NIÑO Y LAS ESTRELLAS Tanda 18.30 MISTERIO EN LAS BERMUDAS y CUANDO TEJEN LAS ARAÑAS

BUSCH

Matinée y tanda FRENESI MUSICAL y PERSECUCION VIOLENTA Noche NOTICIERO ALEMAN y LA CAMARERA CURIOSA (21 años)

MADRID

Matinée y tanda ALCATRAZ FUGA IMPOSIBLE MARLOWE DETECTIVE PRIVADO

PRINCESA Tel. 35392

Matinée 15.30 SUPERMAN y noticioso ESPEJO DE ALEMANIA Tanda 18.30 Noche 20.30 EL PAIS DEL SEXO SALVAJE (21 años) y el noticioso ESPEJO DE ALEMANIA

LA PAZ Tel. 3255

Matinée 15.30 Tanda 18.30 Noche 20.30 21 HORAS EN MUNICH (14 años) y el Noticioso ESPEJO DE ALEMANIA

TV Canal 5 UNIVERSITARIA

17:15 Carta de ajuste
17:30 Futbol Alemán Dortmund vs. Bayern
18:22 El famoso partido Thim
18:40 La lucha por sobrevivir
19:07 Agricultura en la region de Taanac
19:27 Panorama Italiano
19:47 Visión U.S.A.
20:17 Barbapapa
20:22 Show de blondie
21:02 La música en Alemania
21:36 Cierre de Emisión

Perú: Miles de trabajadores se dedican a caña de azúcar

LIMA, 20 (EFE). Miles de trabajadores han iniciado un plan intensivo de siembra de caña de azúcar para conseguir que Perú recupere en los próximos años su condición de exportador.

Las fuertes lluvias que estan alimentando las aguas de los rios septentrionales peruanos han roto la pertinaz sequia de tres años que habia hecho descender la producción de azúcar en un 48 por ciento.

La siembra se esta efectuando en las25.000 hectáreas de tierras que quedaron improductivas a consecuencia de la sequía que asoló los campos de cultivo del norte del país.

Directivos de la "Central de Cooperativas Agrarias Azucareras de Perú" (CECOAP) han definido las tareas como "la batalla de la siembra", que tiene como objetivo principal que Perú vuelva a exportar azúcar en 1983.

Los directivos esperan que de mantenerse el flujo de las aguas este año, se logre un incremento de producción de azúcar de un 19 por ciento sobre las estimaciones para 1981.

"En esta gran batalla para recuperar nuestra perdida condición de país exportador de azúcar, todos estamos en la misma trinchera de combate", dijo Carlos Galarcep, miembro del Consejo de Administración de la "CECOAP", que integra a 12 cooperativas azucareras.

La sustantiva caída de la producción de caña de azúcar obligó a importaciones del orden de los 32 millones de dólares en 1980 y al incumplimiento de 140.000 toneladas métricas de exportaciones concertadas en 1979.

Inicialmente, se estimó que la producción de azúcar alcanzaría en 1980 las 761.000 toneladas, pero se quedó en las 564.000 toneladas.

DE OCASION

Por viaje vendo refrigerador nuevo de 15 pies blanco. Cocina a gas argentina, blanco, horno visor, juego de ollas de 36 piezas.
Landaeta esq. 20 de Octubre 404

EMPRESA DESCENTRALIZADA

REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN CONTADOR GENERAL CON EXPERIENCIA Y TITULO EN PROVISION NACIONAL PARA TRABAJO EN DISTRITO MINERO, INTERESADOS DEBERAN ENVIAR CARTA DE SOLICITUD Y CURRICULUM VITAE A LA CASILLA 7082 CON EL ROTULO "SEÑORES CONTADOR GENERAL PRESENTE" HASTA EL DIA LUNES 23.

La Paz, 20 de febrero de 1981

AVISO DE REMATE

INSTITUTO BOLIVIANO DE TURISMO

De conformidad a la Resolución Suprema N°. 193561, se hace saber al público en general, el remate del siguiente vehiculo, que se llevará a cabo el dia 27 de febrero de 1981 a horas 16:30 en la Plaza Venezuela, lugar donde esta situada la caseta de Informaciones del Instituto Boliviano de Turismo.

CARACTERISTICAS DEL VEHICULO:

Automóvil
Industria Argentina
Modelo 1974 - placa particular N°. 5-14843
Motor 4 cilindros N°. 48001946.
Chasis 438002135 H. 4 velocidades, tablero de instrumentos, radio antena, calefacción, faroles, stops, guiñadores, tapiz de asientos, llantas en buen estado, llantas de repuesto, valor Base para remate $b. 50.000.-- (CINCUENTA MIL 00/100 PESOS BOLIVIANOS)

Los interesados deberán depositar el cinco por ciento (5%) del valor de la Base indicada.

Mayores informes en el Departamento Administrativo del Instituto Boliviano de Turismo, Edificio Herrmann, piso 4°, Oficina 402.

La Paz, 18 de febrero de 1981

Amanda Rico Toro de Vargas
DIRECTORA EJECUTIVA DEL I.B.T.

DIRECTOR BIENES DEL ESTADO

Mario Antezana G.
JEFE DEL DEPTO. ADMINISTRATIVO.

INDUSTRIAS METALICAS ICAMETAL

COMUNICADO

Al Sindicato San Antonio de la ciudad de Cochabamba, y a los Pre Adjudicatarios de los vehiculos importados por la firma Icametal, presentar la titulación y documentación pertinente de los bienes que darán en garantia para la suscripción de las minutas correspondientes.

Esta documentación es pedida por segunda y última vez para ser presentada hasta el dia 25 del presente mes y año, en curso, caso contrario, la Empresa quedará libre de todo compromiso y responsabilidad, pudiendo disponer libremente de los vehiculos. Hacemos saber que la Empresa encargada de la valoración de los bienes que se darán en garantia tiene asiento en la ciudad de Cochabamba.

La Paz, 20 de febrero 1981

NUESTRO CLIENTE UNA IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL E INDUSTRIAL NOS HA ENCOMENDADO LA BUSQUEDA DE UNA:

SECRETARIA

Referencia N° 134

REQUISITOS:

- Experiencia mínima de 3 años en la rama
- Redacción propia
- Taquigrafía indispensable
- Conocimientos de Inglés y/o Alemán muy conveniente aunque no indispensables.

SE OFRECE:

- Buena remuneración
- Muy buen ambiente de trabajo.

AGRADECEREMOS ENVIAR SOLICITUD MANUSCRITA ESPECIFICANDO LAS PRETENSIONES DE REMUNERACION, CURRICULUM VITAE Y FOTOGRAFIA. SE GARANTIZA ABSOLUTA RESERVA.

C&L
COOPERS & LYBRAND
AUDITORES Y CONSULTORES EN ADMINISTRACION
Casilla de Correo 5008-La Paz

MIERCOLES CINE TESLA
LA UNICA QUE LE BRINDA COMODIDAD Y CALEFACCION

¿Cómo terminará y quién sobrevivirá al más grande desastre ocasionado por el hombre desde Hiroshima?

CATASTROFE 2.000
(CIUDAD EN LLAMAS)
SANDY HOWARD and HAROLD GREENBERG Present
BARRY NEWMAN SUSAN CLARK SHELLY WINTERS
LESLIE NIELSEN JAMES FRANCISCUS as Jimbo
and AVA GARDNER as Maggie Grayson
and HENRY FONDA as Fire Chief Risely

-GIMNASIO YORK-
AMBOS SEXOS — SALAS SEPARADAS
Pasaporte, modelación corporal, alteraciones posturales y respiratorias, adelgazamiento, dietas. Desarrollo muscular, rehabilitación. MASAJES Karate.
Comercio 1297 - Colon Telefono 374027

Música Culta en CRISTAL
Hs. 22.00.- F. M.
-Ob. Genoveva Schumann
-Música de Fuegos Artificiales Handel
-Sinfonía N° 103 Haydn
Lufthansa

MARTES GRAN CINE MEXICO
LA PRIMERA SUPER LUJOSA COMEDIA
CAPULINA CHESPIRITO
EL ZANGANO
JAQUELINE ANDERE
COPIA NUEVA
En todas partes existe un holgazán que vive del trabajo ajeno, pero nadie como CAPULINA!
Pemex
Director: Agustin P. Delgado

¿Tiene Ud., Apellido Español?

Si así fuere, desearia saber cuál es su origen y poseer su escudo de armas, pintado a mano en pergamino, con esmaltes heráldicos y en tamaño de 60 x 45 cm (con marco).
Solicítelo al Teléfono 356087

LA REINA DE LA NIEVE
PROXIMO ESTRENO

HOY SABADO
RETORNO ESPECTACULAR
Show especial desde Hs. 7.30 p.m
CIRCUS
"Noche de Damas"
(20 % descuento en su consumo)

CINE TEATRO MONJE CAMPERO
MARTES
ESTRENO

La peor derrota inflingida por tropas indígenas a tropas modernas

Burt LANCASTER · Peter O'TOOLE · Simon WARD

ZULU DAWN
AMANECER SANGRIENTO

....como algo jamás visto y que Dios nos libre que vuelva a suceder.

Burt LANCASTER · Peter O'TOOLE · Simon WARD in ZULU DAWN

Unitros Bolivia

Junto a un afectuoso saludo
al pueblo cruceño

Cervecería Taquiña S.A.

COCHABAMBA
desea éxito a

Cervecería Taquiña S.A.

SANTA CRUZ

en la inauguración de la
moderna planta levantada
en Warnes, testimoniando
con orgullo el esfuerzo
mancomunado de los bolivianos.

Febrero, 1981

Bolivia y Brasil acordaron intercambio de carburantes

SANTA CRUZ 20 (PRESENCIA).- Bolivia y Brasil acordaron este jueves concretar un importante convenio para intercambiar hidrocarburos en los próximos tres meses. Bolivia entregará gas licuado y gasolina y recibirá diesel. El acuerdo en un principio, es por cien mil barriles.

La información fue proporcionada hoy por el gerente general de YPFB, Cnl. Otto López, pocas horas después de regresar del vecino país, donde durante tres días, YPFB, y Petrobras mantuvieron negociaciones.

Según el gerente de YPFB se trata de un trueque que garantizará al país su abastecimiento de diesel. Reiteró que se trata de un intercambio " lo que no significa ninguna erogación de divisas para el país".

El trueque de carburantes se realizará a través de una red oriental de ferrocarriles. Bolivia entregará en Corumbá gas licuado y gasolina y recibirá diesel.

El gerente de YPFB indicó que, con ese volumen, se garantiza el abastecimiento de diesel para el sector de la agroindustria cruceña, por lo menos hasta el mes de agosto.

De acuerdo a los resultados, YPFB y Petrobras volverán a reunirse para analizar la conveniencia de continuar con el trueque.

Yacimientos estima que, con este paso, el país no se verá obligado a importar petróleo para producir diesel. La empresa estima que, a partir del próximo mes de agosto, la producción nacional de crudo se incrementará con unos ocho mil barriles diarios, provenientes del campo El Porvenir, lo que permitirá elaborar los combustibles líquidos necesarios para el consumo nacional, aseguró.

Se anunció, por otra parte, que la actual producción de petróleo en el país es de 21 mil 690 barriles por día, mientras el consumo nacional de hidrocarburos es de 21 mil barriles. Esto significa, dijo, una cifra casi exactamente equilibrada.

El gerente de YPFB anunció que, con la adquisición de dos nuevos equipos de perforación que hace la empresa, se aumentarán los trabajos de perforación en las estructuras petroleras, tanto de Santa Cruz como de Chuquisaca y Tarija. Indicó que YPFB está optimista de lograr buenos resultados.

Gobierno reglamentó el uso de Escudo Nacional

El Gobierno, mediante Decreto Supremo Nº 18019 , reglamentó el uso del Escudo Nacional en impresiones, disponiendo que sólo el Presidente de la República y los Embajadores pueden utilizar el simbolo patrio en documentos personales.

La parte resolutiva del Decreto dice:

"ARTICULO 1º.- Modificase el Articulo 4to. del D.S. 14283 de 17 de enero de 1977, disponiéndose que a partir de la fecha, la impresión del Escudo Nacional en tarjetas o documentos personales, es permitida única y exclusivamente al señor Presidente de la República, y señores Embajadores.

ARTICULO 2º.- Quedan vigentes los demás articulos del D. S. Nº 14283 de 17 de enero de 1977, en todos sus términos.

Los señores Ministros, de Estado en sus respectivos Despachos, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto Supremo.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los veinte dias del mes de febrero de mil novecientos ochenta y un años".

Apoyo campesino para erradicar narcotráfico

La Confederación de Trabajadores Campesinos de Bolivia, dirigida por Pascual Gamón, Clemente Alarcón y Serafín Ledezma, hizo conocer ayer un pronunciamiento de respaldo a la campaña de erradicación del narcotráfico, al que identifican como uno de los peores males de la sociedad.

El pronunciamiento dice que el organismo campesino se pone de pie una vez más para hacer oir su voz revolucionaria" y respaldar a "la juventud boliviana, principal víctima de la drogadicción criminal y progresivamente manipulada por los despiadados enemigos de la Patria".

"Defensores como somos los trabajadores campesinos de Bolivia, del orden, del trabajo y de la tranquilidad de todo el pueblo, decimos con la más absoluta claridad que coadyuvaremos en todo momento con nuestra aliada las Fuerzas Armadas de la nación en mérito del Pacto Militar-Campesino, para terminar en el menor tiempo posible con los traficantes de dentro y de afuera que pretenden diezmar a nuestros jóvenes y niños induciéndolos al vicio", dice el documento.

Los dirigentes instruyen " a todos nuestros hermanos campesinos a cuidar celosamente la integridad moral de sus hijos y evitar cualquier contacto contagioso con los narcotraficantes que no tienen Patria, ni hijos y menos familia".

PROVINCIAS PACEÑAS

El Comité Ejecutivo Departamental Campesino de La Paz, por su parte emitió otro documento de apoyo a los anuncios gubernamentales para erradicar el narcotráfico del país. El documento dice que el respaldo se decidió en una "asamblea de dirigentes sindicales agrarios de las provincias paceñas".

"El campesinado paceño coadyuvará a controlar las sustancias peligrosas y el narcotráfico que tanto daño hacen a la ciudadanía del país", dice el documento. Esta labor, añade, se hará "conjuntamente con las Fuerzas Armadas de la nación, dando conformidad al Decreto Nº 16562 del 13 de junio de 1979 y de acuerdo al Pacto Militar-Campesino, suscrito en la localidad de Viacha, provincia Ingavi".

El documento lleva la firma de 42 dirigentes de todas las provincias paceñas y en su único artículo "respalda moral y materialmente" las decisiones oficiales para combatir el narcotráfico.

INALCO clausuró tres cursos sobre cooperativismo

El Instituto Nacional de Cooperativas (INALCO) clausuró en días pasados tres cursos de capacitación cooperativa en la ciudad de La Paz, y en las localidades de Huarina y Belén, se informó oficialmente.

Los cursos, según el informe, beneficiaron al sector artesanal de la ciudad de La Paz y a los socios de las cooperativas agrícolas "Andrés de Santa Cruz", de Huarina, y "Omasuyos", de Belén.

En los tres casos, se impartieron a los participantes conocimientos sobre la doctrina cooperativa, legislación, administración, contabilidad básica y operaciones. Concurrieron 120 personas, que recibieron certificados de asistencia.

INALCO informó, por otra parte, que próximamente se efectuará otro curso para campesinos de la localidad de Quilloma, provincia Pacajes del departamento de La Paz, con el fin de organizar en esa comunidad una cooperativa agropecuaria.

Premio Nóbel de la Paz manifiesta solidaridad con Iglesia Boliviana

El argentino Adolfo Pérez Esquivel, ganador del Premio Nobel de la Paz, de 1980, ha expresado su solidaridad con la Iglesia Católica Boliviana, en carta enviada a Monseñor Jorge Manrique, Arzobispo de La Paz.

"Quiero expresarle a Ud. y por su intermedio a la Conferencia Episcopal de Bolivia y a todo el pueblo, mi solidaridad y apoyo a la profunda obra evangelizadora y compromiso en caminar junto a los más pobres y los que sufren", señala la carta.

Más adelante, Pérez Esquivel agrega: "La valiente posición de la Iglesia en defensa de la dignidad de la persona humana es testimonio y ejemplo para toda América Latina y el mundo".

El Premio Nobel de La Paz expresa también que las libertades son básicas para el desarrollo de la sociedad humana. Manifiesta, asimismo, su adhesión a la posición de la Iglesia Católica en contra de la pena capital.

Pérez Esquivel se hizo acreedor al Premio Nobel de la Paz, por su labor en defensa de los derechos humanos en el mundo. Actualmente dirige en ese sentido el movimiento "Servicio Paz y Justicia en América Latina", organismo que tiene sede en Buenos Aires y filiales en los principales países latinoamericanos.

Al inaugurar complejo avícola El Presidente recomendó expansión agrícola ante escasez de alimento

TARIJA, 20 (PRESENCIA).- El presidente Luis García Meza, que llegó aquí acompañado de los miembros de la Junta de Comandantes y de ministros de Estado, con motivo de la VII Fiesta de la Uva, inauguró al mediodía la planta procesadora de aves que ha sido instalada por Industrias Avícolas Tarija, ente conformado por la Asociación de Avicultores y la Corporación Regional de Desarrollo.

El acto inaugural, que tuvo lugar en el moderno edificio que se levanta en la zona de Lourdes, fue iniciado con las palabras del Cnl. Octavio Villavicencio, presidente de CODETAR, quien, al hacer conocer detalles del proyecto, manifestó que esta planta está a cargo de los empresarios privados de Tarija y de la Corporación de Desarrollo con una capacidad de procesamiento de 1.200 aves por hora, en consecuencia, según el estudio realizado, producirá en principio un millón de kilos de carne y cuatro millones de huevos por año.

Destacó que el proyecto pudo ser llevado adelante con el apoyo de USAID Bolivia, que brindó asistencia técnica y financiera, y del Banco Central de Bolivia, que otorgó créditos a los avicultores locales, de la línea FRA y FRI, a través del Banco de Crédito de Oruro. Informó que la Asociación de Avicultores congrega a 70 productores que han montado granjas avícolas en el valle central de Tarija y que se beneficiarán con los alimentos que produce la fábrica de alimentos balanceados perteneciente a CODETAR.

El presidente de la república, después de cortar la cinta simbólica, acompañado de la comitiva oficial, recorrió las instalaciones de esta planta considerada la más moderna de Bolivia y presenció un faenamiento de aves que tuvo carácter demostrativo.

Acto seguido, el Presidente de la República pronunció un discurso en el cual puso de relieve el esfuerzo de los empresarios tarijeños, el apoyo brindado por CODETAR y las instituciones que hicieron posible la cristalización del proyecto como USAID y el Banco Central.

Dijo que los expertos agrícolas habían señalado que el decenio de 1980 sería un período de escasez mundial de alimentos, etapa para la cual, dijo, Bolivia debe preparar una política de expansión del sector agrícola - industrial, porque industrialización de recurs significará acelerar el avan económico y social del país.

Afirmó que el futuro mediato plantea serios desafí por lo que el gobierno dedic toda su atención a canalizar pr blemas de financiamien promoción industrial, merca interno y mano de obra cu ficada y combatiendo el co trabando y otros obstáculos que podrían frenar el proceso d desarrollo.

Señaló que el departamento de Tarija ha ingresado a una fase industrial. Agregó que e complejo que se inauguraba en ejemplo de consagración a desarrollo regional, que a llevará a otras ramas de ocupació como la fabricación d alimentos balanceados, i cremento de cultivos de maíz soya y creando fuentes de tr bajo y mejorando los ingresos d los pequeños agricultores.

Anunció, asimismo, que e gobierno dedicará su máxim atención a dar solución a l problemas del río Bermejo, u vez que pase el período l lluvias y que a tal fin habían sid movilizados los organismos d socorro y cooperación en favo de los habitantes que han sufrid pérdidas y desgracias.

Cooperativas: Es prioritaria la revisión de legislación minera

Las cooperativas mineras consideran prioritaria la revisión y actualización de la legislación minera vigente en el país, particularmente en el capítulo referido a las concesiones de zonas mineras a capitales privados.

Este planteamiento fue formulado por los cooperativistas mineros de Potosí y forma parte del conjunto de respuestas a un cuestionario elaborado por el Ministerio de Mineria y Metalurgia sobre la nueva política minero-metalúrgica nacional.

La Federación Departamental de Cooperativas Mineras de Potosí envió a la Dirección de PRESENCIA una síntesis de sus planteamientos, en vista de que «dice la carta» el cuestionario oficial no fue recibido por ese sector.

(Resumimos hoy la primera parte de esas respuestas, en el orden en que fueron elaboradas. La publicación de las demás respuestas se hará en dias sucesivos).

EXPLOTACION

"La explotación irracional (de los yacimientos mineros) data de mucho tiempo y sirvió para malograr ricos yacimientos mineralógicos", dice el documento. Señala que la organización de cooperativas de producción "se debió principalmente al masivo despido de trabajadores de la mineria privada y estatal, so pretexto de falta de capital económico y la marginalidad de las minas por la baja cotización de los minerales".

Insiste en que "se deben respetar los yacimientos sujetos a contratos debidamente legalizados, por cuanto el constante asedio por parte de COMIBOL no nos permite la realización de inversiones de gran alcance". El Estado debe canalizar créditos blandos para las cooperativas, con objeto de aumentar la producción mediante la introducción de sistemas mecanizados de explotación.

LEGISLACION

La legislación minera debe ser revisada y actualizada, con carácter prioritario. Debe ser mejorado el capitulo referido a las concesiones mineras, "porque se ha observado que, a título de grupos mineros, algunas personas mantienen como reservas privadas enormes yacimientos mineralógicos".

"Las áreas de trabajo concedidas a diestra y siniestra, deben ser objeto de una revisión amplia, para ser entregadas a sectores que requieren explotarlas mismas", añade, para recalcar: "Es imprescindible normar en forma más clara todo lo referente a las sanciones establecidas en relación al rescate clandestino de minerales. Su tipificación permitirá un gran alivio para el Estado".

JERARQUIZACION

Es urgente una mayor jerarquización del Ministerio de Mineria y Metalurgia mediante la dotación de un presupuesto sólido que le permita una mayor efectividad.

Los cooperativistas afirman que, en los últimos años, ese ministerio através por una creciente inefectividad, a causa de sus limitaciones presupuestarias. "Es importante también el fortalecimiento y capacitación del personal", añaden.

RESERVAS FISCALES

"La declaración de reservas fiscales fue un instrumento de preservación de la riqueza nacional, en función de precautelar la economia del Estado. En la actualidad, los que requerimos área de trabajo, en condición de trabajadores, hemos sufrido amenazas de despojo de las áreas arrendadas, solicitamos el levantamiento parcial de dichas reservas (para que sean otorgadas) a grupos de trabajadores cooperativistas", señala el documento.

"De igual manera, se debe proceder a la cancelación de las concesiones adjudicadas en exceso a gente que las tiene como reserva propia extra; de este modo se podria contribuir a que la riqueza nacional sea distribuida a sectores sociales necesitados".

ACAPARAMIENTO

"El acaparamiento improductivo de concesiones mineras es una realidad tangible(...) ha servido para hacer negociados clandestinos e ilícitos por parte de elementos que han hecho del tráfico de concesiones su oficio. El control y limitación en el otorgamiento de concesiones mineras seria una solución lograria encarar con seriedad este problema".

Comercio callejero en La Paz

Personas de todas las edades se dedican en La Paz al comercio callejero y ambulante. El problema parece haberse agravado en los últimos tiempos, porque el número de vendedores ambulantes que se instalan diariamente en las calles, avenidas, plazas y parques va en aumento.

El comercio ambulante causa problemas a los peatones y contribuye a crear una mala imagen de la ciudad. Pero numerosos técnicos opinan que más que el problema urbanístico importan las causas económicas y sociales causantes del desempleo, del cual proviene el comercio ambulante, tal vez como el último recurso que les queda a muchas personas para ganar dinero.

Las numerosas "batidas" de funcionarios municipales contra los vendedores callejeros parecen no haber dado buen resultado. Ello demostraria la necesidad urgente de ejecutar planes que ayuden al aumento de las fuentes de trabajo.

Se produjeron inundaciones en Sipe Sipe

Unas cincuenta familias resultaron damnificadas en Sipe Sipe, departamento de Cochabamba, debido a inundaciones ocurridas en los últimos días.

El Director de Defensa Civil, Cnl. Juan Castillo Figueroa, del Ministerio de Defensa Nacional, informó que ayer fueron remitidos a esa población víctuallas, alimentos y medicinas.

Las inundaciones se produjeron debido al desborde del río Sipe Sipe, que destruyó viviendas y cosechas.

Cancillería programó la visita de Ministro malayo de Industria

El Ministro de Industrias de Malasia, Paul Leong, llegará a nuestro país mañana domingo, en una visita de tres días, para tomar contacto con el sector minero y sentar las bases para el acuerdo del VI Convenio Internacional del Estaño. Para dicha visita, la Cancillería, en coordinación con otros sectores del gobierno, ha preparado el programa oficial a que se sujetará dicha visita.

El Ministro Leong llegará a las 17 horas de mañana 22, acompañado de una delegación de alto nivel, integrada por cuatro técnicos . Estará acompañado por su esposa.

Entre los miembros de la delegación malaya, estará el Director General de Comercio del Ministerio de Relaciones Exteriores, Mohamed Mustafá; el presidente del Consejo Malasio para Asuntos de Goma Natural, un economista del Departamento de Minas y el Oficial Mayor del Ministerio de Industria.

El Ministro malayo sostendrá reuniones con autoridades de la Cancilleria boliviana y de los ministerios de Mineria y Metalurgia, y de Asuntos Campesinos y Asuntos Agropecuarios.

Poco después de su llegada, a las 20 horas del domingo, será declarado huésped ilustre de la ciudad por la Alcaldia de La Paz y, el lunes 23, a las 8 horas, viajará, acompañado de su comitiva y autoridades bolivianas, a la ciudad de Riberalta.

En la nombrada localidad, a partir de las 10 horas, se cumplirá una reunión de trabajo a nivel de directores, al mediodia le será ofrecido un almuerzo por los mineros medianos y a las 16 horas se realizará otra reunión de trabajo, esta vez a nivel de ministros. A las 17 emprenderá viaje hasta La Paz.

El martes 24 habrá otra reunión de trabajo a nivel de ministros y a las 13 horas le será ofrecido un almuerzo por las autoridades de COMIBOL. A las 17 horas se cumplirá otra reunión de ministros y, probablemente, a las 19 horas ofrezca una conferencia de prensa.

A las 22 horas se embarcará en el aeropuerto de El Alto, con dirección a Miami.

Becario a Israel

El Prefecto del Departamento de La Paz, Coro Guido Suárez Castellón, despidió a José Luis dregal Antequera, funcionario de Planificación Proyectos de la Prefectura del Departamento, viajó a Israel en uso de una beca de especialización

Bedregal Antequera participará en un curso Desarrollo Comunitario Rural que se realizará rante cuatro meses en Haifa, Israel.

El Prefecto Suárez Castellón deseó éxito al cionario becado y le instó a " aprovechar al máx el tiempo de permanencia en el Estado de Israel p sacar provecho y aplicarlo en beneficio del país".

Bedregal, al agradecer al Prefecto, afirmó "se trata de una nueva muestra de la preocupa prefectural por capacitar a sus funcionarios".

En acto simbólico, se inició ay demolición de penal de San Ped

En un acto simbólico cumplido en la carceleta de San Pedro, se inició ayer la demolición del Panóptico, que abarca un manzano contiguo a la plaza Mariscal Sucre. Correspondió al Ministro del Interior dar el primer golpe de picota, siendo seguido por su Subsecretario de Justicia, Dr. Ariel Carvajal.

Al mencionado acto, concurrieron autoridades judiciales y del mencionado Ministerio del Interior, habiendo calificado el Subsecretario Ariel Carvajal como "momento histórico" al acto de demolición del penal, en cuyos terrenos será construido el futuro Palacio de Justicia.

Señaló, en la oportunidad, que el Ministerio del Interior emprendia ese trabajo sin vacilaciones y pese a las criticas que motivaria, a fin de mejorar las condiciones en que se desenvuelve la judicatura paceña y para dar condiciones humanas y propender a la rehabilitación social de los reclusos, con la construcción de otro penal moderno.

Por su parte, el Ministro Luis Gómez dijo que se plia un anhelo del Presidente Greg Pacheco, quien, en dispuso la colocació la piedra fundame para la construcció Palacio de Justicia, que diez años después 1895, se emprendió construcción del ac Panóptico Nacional.

Anunció la necesi de dotar al país de moderno sistema nitenciario y mejorar judicatura paceña, freciéndole medios comodidades.

Se programan nuevos cursos sobre seguridad ocupacional

El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral anunció la próxima realización de nuevos cursos sobre seguridad ocupacional, en fábricas de todo el país.La programación de esos cursos está a cargo de la Dirección General de Higiene, Seguridad Ocupacional y Bienestar de ese ministerio, según un informe oficial.

Los nuevos cursillos están comprendidos en la segunda parte de la campaña nacional de seguridad industrial y prevención de accidentes de trabajo.

La primera parte de esa campaña comprendió cursos que beneficiaron a trabajadores de varias fábricas de los distritos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

Actualmente, se realizan cursos similares en dos fábricas del distrito de Oruro.

El informe insiste en que la finalidad de la campaña es "crear conciencia de seguridad en la empresa y hacer ver que de nada sirve tratar de aumentar la productividad o tener reglas de seguridad que no son puestas en práctica por las personas responsables de las empresas".

Añade que se ha dispuesto iniciar un trabajo de seguimiento sobre las actividades de seguridad industrial, con objeto de elaborar estadísticas que ayuden a la programación de nuevos cursos.

Según los planes conocidos, la campaña abarcará a trabajadores de todos los distritos del país.

Venga a éste bando que vence al Contrabando porque:

Considerando

Que los precios estamos bajando por las medidas que el gobierno está dictando.

Esta muestra le estamos brindando para que usted pueda estar comprando!!!

ANTES $b 2.235

AHORA $b 1.750

National

CON DG DOBLE GARANTIA

Y SOLO POR $b 569 al mes, en un cómodo plan de CREDITOS.

Y muchos artículos mas!!!

Compre ganando en la feria de...

Donde la calidad es una costumbre.

Unitros Bolivia

CONDECORACION A FUNDADOR STRONGUISTA.- - El primer Presidente y fundador de The Strongest, don José López Villamil, fue condecorado ayer en la Alcaldía de La Paz con la medalla "Prócer Pedro Domingo Murillo". En la foto, pronunciando el discurso de agradecimiento.

Alas e Insgeomil juegan Volibol mañana

Mañana se cumplirá una nueva fecha del Torneo "Apertura" de Volibol con la disputa de tres cotejos en la cancha principal del Coliseo Ciudad de La Paz.

A primera hora se medirán los planteles de Simón Bolívar y Ciudad.

En el encuentro de varones, se enfrentarán los planteles de Cid La Paz vs. Chaco Petrolero.

Finalmente en el encuentro de fondo, Alas rivalizará con Insgeomil en uno de los cotejos más intensos.

PROBLEMA CON LA FBF

Lucio Berdeja, presidente de la Asociación Departamental de Volibol dijo a PRESENCIA que no hay ningún problema con la Federación, ya que las cuotas de afiliación y deuda del Inglés Católico serán cubiertas en el menor tiempo posible.

"La Paz, tiene que organizar el torneo nacional de clubes campeones para varones y creemos que estamos seguros de auspiciar, empero para esto necesitamos que la Federación Boliviana otorgue el visto bueno " apuntó el dirigente del Volibol Paceño.

En cuanto a futuras actividades de la Asociación, se dijo que la próxima semana se analizará la convocatoria del certamen oficial que debe comenzar durante el mes de mayo.

DEPORTE
EN LAS LIGAS ZONALES

Rol de encuentros a jugarse este fin de semana por los torneos de las Ligas Sopocachi y Villa Dolores:

LIGA SOPOCACHI

FIXTURE OFICIAL SABADO 21 DE FEBRERO DE 1981

CAMPEONATO "AMISTAD"

Horas 12.50 Serie "A" Unión 80 vs. C.A.E.S., 13.50. "A" Ecuador vs. Atlético Loa. 14.50 "A" Atlanta vs. G.E.L. 15.50.- "A" Arizona Colt vs. 20 de Octubre. 16.50 "B" Burbujas vs. 8 de Diciembre.

Delegado de mesa Club "Highland Players".

Fiscal de turno Sr. Saturnino Blanco.

DOMINGO 22 DE FEBRERO

SEGUNDAS DE HONOR.-

Horas 7.50 Cerro Porteño vs. Ind. Figaro.

PRIMERAS DE HONOR.-

Horas 8.50 C.D.K. vs. Once Leones. 10.20 Frat. Los Tunis vs. C.A.S. 11.40 Ind. Figaro vs. Atlético Camargo.

Delegado de mesa Club "Atlas".

Fiscal de turno Sr. Max Luna.

LIGA VILLA DOLORES

FIXTURE PARA EL SABADO 21 DE FEBRERO DE 1981

SEGUNDAS DE ASCENSO SERIE "A"

Horas 13.50. Deportivo Famesa vs. Independiente Playa Verde. 15.00. 18 de Agosto vs. Juvenil P. Strongest. 16.00 Safari "A" vs. Atlético Pairumani Grande. 17.00.- Kantatí "B" vs. Mejillones.

Delegado de mesa: Agrupación "G.B.CH."

Fiscal de mesa: 21 de Septiembre.

FIXTURE PARA EL DIA DOMINGO 22 DE FEBRERO DE 1981

SEGUNDAS DE ASCENSO SERIE "B"

Horas 7.50 Cordillera Strongest vs. 9 de Abril.

PRIMERAS DE ASCENSO

Horas 9.00.- Atlético Libertad vs. Talleres Faure. 10.00 Encuentro de las selecciones de Villa Dolores y Villa Adela por interligas.

PRIMERAS DE ASCENSO

Horas 12.00 Union Centenario vs. Danger. 13.00 Los Andes vs. J. Bolivar de Huayllani. 14.00 Unión Camacho vs. Central Santiago. 15.00 Collandino vs. Unión San Kayo. 16.00 Racing de Achiri vs. San Lorenzo de Collana.

SEGUNDAS DE ASCENSO SERIE "B"

Horas 17.00 Centro Wilsterman vs. Dinamo Juniors.

Delegado de mesa en la mañana: Central Villa Dolores.

Fiscal de mesa en la mañana: Juvenil P. Strongest.

Delegado de mesa en la tarde: Escorpion.

Fiscal de turno en la tarde: Atlético Libertad.

PERDIO MEXICO.- - Incidencia del partido que jugaron ayer en Viareggio, la Selección Mexicana de fútbol y el Fiorentina de Italia. Ganaron los italianos por 1 a 0 (Radiofoto de AP).

Ray Leonard defenderá su título

WASHINGTON, 19 (AP) - El campeón de welters del Consejo Mundial de Boxeo, Sugar Ray Leonard, defenderá su título el 28 de marzo, posiblemente en Syracuse, Nueva York, dijo hoy su abogado Mike Trainer.

"Se está organizando una pelea por el campeonato", dijo Trainer.

Aunque su opositor no ha sido seleccionado "definitivamente será uno de los diez primeros aspirantes", agregó Trainer.

Aunque rehusó especular sobre el aspirante, se ha comenzado a mencionar al norteamericano Larry Bonds.

"El está siendo considerado, junto con otros", declaró el apoderado de Leonard.

Bonds, aunque relativamente desconocido, tiene 23 victorias en 31 peleas, según la revista Ring.

Trainer rehusó calificar la pelea del 28 de marzo como una preparación para el combate del 19 de junio contra el ugandés Ayub Kalule.

Esa pelea que se celebrará o en Las Vegas, o en Meadowland, Nueva Jersey, será para disputar el título de medianos junior de Asociación Mundial en poder de Kalule.

Modificaron calendario de Federación de Lucha

La Federación Boliviana de Lucha Amateur modificó su calendario de actividades deportivas para la presente gestión de acuerdo a lo dispuesto en el reciente congreso nacional realizado el pasado mes en esta capital.

De acuerdo a esa disposición todos los certámenes, excepción de la categoría infantil, se disputarán en los estilos libre y grecoromano, ambos reconocidos por el Comité Olímpico Internacional.

En consecuencia el nuevo programa de actividades para 1981, será el siguiente:

ACTIVIDAD NACIONAL:

Marzo, 26 al 30.- IV Campeonato Nacional de MINI LUCHA, en Santa Cruz (Estilo libre). Abril, 23 al 26.- III Campeonato Nal. de Adultos, en La Paz (Estilos Libre y Grecoromano), Junio 11 al 14.- III Campeonato Nal. Juvenil, en Cochabamba (Estilos libre y Grecoromano). Agosto.- Juegos Nacionales, en Santa Cruz (Estilos Libre y Grecoromano). Septiembre 24 al 27.- I Campeonato Nal. Elite y Clínica Arbitraje, en La Paz (Estilo Libre. Diciembre 10 al 13.- Congreso Nal. Extraordinario y Clínica para Técnicos, en Potosí.

ACTIVIDAD INTERNACIONAL

Mayo, 26 al 31.- Congreso y Campeonatos Panamericanos de Mayores, en México, estilos Libre y Grecoromano. Julio, 20 al 24.- Campeonato Panamericano Infantil, en Estados Unidos, estilo libre. Agosto 20 al 30.- Campeonato Panamericano Juvenil, en Venezuela, estilos libre y Grecoromano. Noviembre.- IX Juegos Deportivos Bolivarianos, en Colombia, estilos Libre y Grecorromano.

Por otra parte la Comisión Técnica y la directiva de la FBLA organizarán conferencias, charlas explicativas, paneles y otros para una mayor divulgación de la lucha olímpica en el país.

Por otra parte, sin recibir ningún tipo de subvención económica, la Federación continuará imprimiendo material didáctico para ser remitido a las diferentes asociaciones afiliadas.

Dentro de los planes trazados por los dirigentes se procurará, la llegada de entrenadores:os extranjeros para que dicten cursillos en el país.

Así mismo se dijo que Bolivia insistirá en la creación de la Confederación Sudamericana de Lucha Amateur, Esta medida cuenta con el apoyo pleno de Venezuela.

La Federación Boliviana de Lucha Amateur, en la medida de sus posibilidades, enviará técnicos a la "Escuela Continental de Entrenadores", de México para el curso anual que se dicta con auspicios del Comité Olímpico Internacional, Comité Olímpico y Federación Mexicana de Lucha además de la Organización Deportiva Panamericana y la Federación Internacional de Lucha Amateur.

Finalmente, el presidente de la Federación Boliviana de Lucha Amateur, David Foronda Herrera dijo que este año se insistirá en la asistencia del país a campeonatos y congresos panamericanos fijados en el calendario. Bolivia no concurre a estos compromisos hace más de dos años.

También se hizo saber que la convocatoria para el IV campeonato nacional de mini lucha será dada a conocer en el curso de la próxima semana.

Chile y Bolivia el próximo día 4

SANTIAGO DE CHILE, 20 (AP) - El seleccionado chileno de fútbol, que este mes inició su preparación para las próximas eliminatorias con Paraguay y Ecuador para el campeonato mundial de España, jugará doce partidos amistosos con selecciones y equipos internacionales, anunció la Asociación Central de Fútbol.

El debut internacional del equipo que dirige el entrenador Luis Santibañez tendrá lugar el 4 de marzo en Santa Cruz, BOLIVIA, cuando enfrente al seleccionado local.

El 11 de marzo, en Santiago, el conjunto enfrentará a Colombia.

Tres días más tarde se medirá con Brasil en Ribeirao Preto.

Este conjunto fue el único que logró derrotar en 1980 a los chilenos, en un encuentro jugado en Porto Alegre.

SEÑOR CONTRIBUYENTE

LOS FORMULARIOS PARA LA PRESENTACION DE BALANCES CORRESPONDIENTES A LA GESTION 1980, ESTAN A SU DISPOSICION EN FORMA GRATUITA EN LAS OFICINAS DE LA ADMINISTRACION DISTRITAL DE LA RENTA INTERNA (DIVISION RENTA DE EMPRESAS)

REQUISITOS PARA ENTREGA:
Carnet de Contribuyente o Certificado de Inscripción

BOLIVIA

BANCO de BOSTON
BOLIVIA

FELICITA A CERVECERIA TAQUIÑA S.A. POR LA INAUGURACION DE SU MODERNA PLANTA EN LA CIUDAD DE SANTA CRUZ Y SE ENORGULLECE POR SU APORTE A LA MENCIONADA REALIZACION

LA PAZ, 21 FEBRERO, 1981

MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION
INSTITUTO NACIONAL DE ALIMENTACION Y NUTRICION

CONVOCATORIA A PROPUESTAS 01/81

PROVISION DE EQUIPOS, MATERIALES Y REACTIVOS PARA LA INSTALACION DEL LABORATORIO NUTRICIONAL

Se convoca a las firmas importadoras del ramo, legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de EQUIPOS, MATERIALES y REACTIVOS CON DESTINO A LA INSTALACION DE UN LABORATORIO NUTRICIONAL.

Los Pliegos de Especificaciones podrán ser recabados a partir de la fecha en la Secretaría del INAN, Av. Mcal. Santa Cruz Nº 1336,2º piso.

Se fija como último plazo de presentación de Propuestas el día 10 de marzo de 1981 hasta Hrs. 18.00.

La apertura de Propuestas se realizará el día 11 de Marzo a hrs. 14.30 en las oficinas del INAN.

La presentación de propuestas estará sujeta a las previsiones contenidas en los artículos 29, 30 , 31 y demás disposiciones legales del D.L. 15223 de 30-XII-77.

La Paz, febrero 20 de 1981.

DIRECTOR EJECUTIVO "INAN"

LUCHE CONTRA EL CANCER

FOTOMURAL

4015 388x274 cm - 12'8 3/4"x9'

SOCIEDAD IMPORTADORA
TRANSOCEANICA Ltda.
Ingavi 1047 (Altos) - LA PAZ
SAN MARTIN ESQ. COLOMBIA - COCHABAMBA
INGAVI 54 - SANTA CRUZ. SAN ALBERTO, SUCRE

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

AVISO DE REMATE

Se pone en conocimiento de las personas interesadas que, el día Jueves 26 de los corrientes a horas 10:00 a.m. en la Granja "16 de Julio" de Huacullani, ubicada a 75 kilómetros de El Alto camino a Taraco, se efectuará el remate público debidamente autorizado por la Contraloría General de la República de:

780 Cabezas de ganado ovino de descarte para matadero.

Mayores referencias: Sección Comercialización , Teléfono Nº. 3-60474, Av. Arce esq. M. Pinilla.

La Paz, Febrero 1981

NUESTROS SEGUROS DE VIDA
UNION INSURANCE COMPANY S.A.
COMPAÑIA DE SEGUROS UNION S.A.

-Participan a sus asegurados, del Sorteo Mensual realizado en fecha 20 del presente mes, ante Delegado de la Superintendencia señor Rolando Vásquez Martínez, y presencia del señor Notario de Fe Pública, de Primera Clase señor Horacio Osinaga.

En el mismo que salieron favorecidos los siguientes símbolos:

SERIE "A" $US. 1.000.- J - C - H
SERIE "B" $US. 500.- J - D - J
SERIE "C" $US. 300.- C - B - F

-Sorteo efectuado en las oficinas de la Compañía calle Landaeta Nº. 221 esq. Plaza Franz Tamayo-Planta Baja.

La Paz, Febrero, 20 de 1981

evc/.-

UNION INSURANCE COMPANY S.A.

(Fdo). Joaquín Cuevas Ocampo
JEFE DEPTO. DE VIDA.

CORPORACION DEL SEGURO SOCIAL MILITAR

"COSSMIL"

Por disposición de la Gerencia General de "COSSMIL" y con el propósito de brindar una mejor atención a los asegurados del servicio pasivo en el pago de sus rentas y pensiones, los mismos se sujetarán al siguiente horario:

1º. Los señores generales y almirantes cobrarán sus rentas en el Banco del Estado, Sucursal Sheraton (Av. Arce) a partir del 25 de febrero.

2º. El día miércoles 25 del presente mes se procederá al pago de rentas exclusivamente a las señoras pensionistas (Viudas y Huérfanos de Militares)

3º. El pago a los señores JJ.OO se efectuará el jueves 26.

4º. Los señores Sofs. y clases cobrarán el día viernes 27.

5º. La entrega de papeletas y subsiguientes pagos, a excepción de los señores generales y almirantes, se efectuarán en la calle Bolívar frente al Ministerio de Finanzas (Edificio del ex-Seguro de Vida Militar)

NOTAS. a) El rol de pagos anteriormente descrito será cumplido estrictamente por el personal del Banco del Estado.

b) Los asegurados que no cobren con sujeción al presente rol, podrán cobrar sus pensiones o rentas en el Banco del Estado, durante los subsiguientes días.

La Paz, 21 de febrero de 1981

UNIDAD DE RELACIONES PUBLICAS
Gral. Brig. Humberto Cayoja Riart
Gerente General "COSSMIL"

PRESENCIA Deportes
La Paz, Bolivia, sábado 21 de febrero de 1981.

Selección brasileña llega hoy a La Paz

Para jugar mañana contra Bolivia

Para esta noche a las 19.00 está previsto el arribo de la selección brasileña de fútbol que mañana jugará contra Bolivia, en el tercer cotejo del grupo eliminatorio.

El Gerente de Ecuatoriana de Aviación, Jorge Rivera, comunicó oficialmente a PRESENCIA que los brasileños contrataron un vuelo especial de un Jet Boeing 720 para capacidad de 134 personas.

Partirán del aeropuerto de Quito, a las 15.00 y llegarán a La Paz, cuatro horas después.

La Confederación Brasileña de Fútbol fletó este vuelo para la delegación y periodistas que están siguiendo a la selección nacional.

El vuelo será directo sin escalas y fue hecho en ese horario por recomendación del cuerpo técnico-médico.

En principio la llegada de los brasileños estaba fijada par a las 11.00 horas de hoy.

LLEGA EL VEEDOR

Santiago Leyden, dirigente argentino llegará hoy de Buenos Aires para cumplir funciones de veedor de la Confederación Sudamericana de Fútbol.

Leyden, estuvo el pasado domingo, cumpliendo similares actividades.

ARBITROS

Enrique Labó será el juez del cotejo y tendrá como acompañantes a los señores Pedro Reyes y Carlos Montalbán.

Se desconoce si llegan esta noche o recién mañana. Por recomendación de la CSF, los árbitros no avisan qué día llegan ni dónde se alojan. Esto para evitar contratiempos de última hora.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

El juez Labó es un árbitro muy estricto y según se pudo saber, no permitirá la presencia de ningún extraño en la cancha, salvo los suplentes, entrenadores delegados de equipo. El horario del cotejo ha sido fijado para las 16.00 horas.

Las puertas del estadio se abrirán el domingo a las 12.00. Dotación especial de Bomberos cubrirán todo el sector de preferencia, donde se hallan los vestuarios y camarines de los jueces.

D. Maradona firmó ayer para el Boca Juniors

BUENOS AIRES, 20 (AP).- El futbolista argentino Diego A. Maradona, de 20 años, estampó hoy su firma en un contrato que lo liga hasta julio de 1982 con Boca Juniors, una de las instituciones más famosas de la Argentina.

En el partido de esta noche entre los dos equipos Maradona jugará un tiempo con cada uno de ellos. Además, el encuentro servirá de despedida de su antiguo club.

No se informó inmediatamente las condiciones de esta transferencia que tanto dio que hablar, pero extraoficialmente se informó que Boca Juniors pagará a Argentinos Juniors, donde jugaba Maradona, dos millones de dólares, la recaudación de un partido a disputarse esta noche, 400.000 dólares que pagarán a la asociación del fútbol argentino (AFA) que le adeudaba Argentinos por un préstamo, y también levantará una deuda superior al millón de dólares que la institución vendedora debía a un banco.

Previamente, Maradona había firmado un contrato de seguro cuyo monto se desconoce por la eventualidad de que sufra alguna lesión importante durante su actuación en Boca Juniors.

Hoy ha sido un dia feliz para Maradona, ya que fuentes del palacio de justicia recogidas por la agencia Noticias Argentinas informó que la Sala Tercera de la Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional Federal absolvió al futbolista del delito de lesiones en perjuicio de un menor.

Maradona había sido condenado en primera instancia a fines del año pasado a cuatro meses de prisión en suspenso que ahora queda revocada con este pronunciamiento.

Este episodio se originó cuando al finalizar un partido, un menor de edad se acercó a Maradona a pedirle un autógrafo, pero el cazador de firmas no quedó conforme al decir que era un "garabato" ilegible y, aparentemente insultó al futbolista y este le dio un puñetazo.

Sobre la controvertida transferencia de Maradona a Boca Juniors se tejieron toda suerte de conjeturas y versiones e incluso, a comienzos de esta semana, estuvo a punto de fracasar cuando uno de los capitalistas que ponía parte del dinero se retiró de la operación.

DEL LLANO.- El marcador de punta del Seleccionado, tratará de mejorar su rendimiento mañana frente al plantel brasileño.

"Estamos preparados para ganar a Brasil", dijo Blacutt

"Estamos preparados para vencer a Brasil. Solamente queremos el apoyo del público durante todo el cotejo. Mis muchachos darán todo de si. Será un partido intenso", dijo ayer a PRESENCIA el entrenador del seleccionado nacional, Ramiro Blacutt

EQUIPO

Luego del informe técnico y médico, la posible conformación del seleccionado nacional es la siguiente:

Carlos Conrado Jiménez; Trigo, Espinoza, Vaca y Del Llano, Aragonés, Villarroel y Romero, Borja, Reynaldo y Aguilar.

No es de la partida Eduardo Angulo que está suspendido por haber sido expulsado el pasado domingo.

Ayer en la tarde los integrantes del seleccionado nacional fueron al cine La Paz y en la noche cenaron en el Automóvil Club Boliviano. Hoy, a las 9.30 irán a Achumani donde harán una breve sesión física y en la tarde otra vez irán al cine.

En la noche a las 10.00 habrá una última sesión técnica-táctica.

Se dijo que Ramiro Blacutt pidió a la Comisión Seleccionadora el video tape del partido Brasil-Venezuela.

CHARLA

Dos médicos psicólogos, el presidente del colegio de árbitros, darán una última clase sobre las últimas disposiciones reglamentarias. En el aspecto anímico, mañana el hotel Calacoto aparecerá con slogans como "Venceremos a Brasil. Adelante Bolivia, Vamos a la Copa, Tenemos fe y confianza. Somos invencibles". Esto lo pudimos ver cuanto en la Comisión se entregaron los respectivos carteles.

Hoy y mañana los dirigentes de la Comisión Seleccionadora almorzarán con los jugadores.

ENTRADAS

Aún quedan alrededor de mil entradas en los sectores de preferencia y curvas. Para hoy se aguarda que la taquilla sea completamente acabada. Se estima que el cotejo será presenciado por más de 52 mil aficionados.

Bolivia y Ecuador igualaron en sudamericano juvenil 1-1

QUITO, 20 FEB. (EFE).- Las selecciones juveniles de fútbol de BOLIVIA y Ecuador empataron hoy a un gol en partido disputado en el estadio "Atahualpa" en el marco del noveno torneo "Juventudes de América".

El primer tiempo terminó sin goles.

Los tantos fueron logrados por Pérez, para BOLIVIA, y Porras para Ecuador, ambos de tiro libre.

Bajo las órdenes del árbitro chileno Gastón Castro, con los jueces de línea Luis Carlos Félix, de Brasil, y Antonio Marquez de México, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

BOLIVIA:

Terrazas, Vaca, Noro, Mercado y Pérez. Castillo, Pereira y Guillén. Padilla, Avila y Leigue.

ECUADOR:

Lomas, Merchán, Basantes, Granja, y Fraijó, Santillana, Alarcón y Mora. Dominguez, Mera y Porras.

A los 39 minutos el arquero ecuatoriano Lomas fue lesionado y debió ser sustituído por Paredes.

ARGENTINA VENEZUELA

QUITO, 20 (AP).- Los delegados de las selecciones de Argentina y Venezuela, equipos que no pudieron jugar anoche en Guayaquil por una llovizna, deberán fijar la nueva fecha del cotejo, dijo hoy una fuente vinculada a los organizadores del campeonato sudamericano juvenil de fútbol.

Señaló que los delegados tendrían hasta tres opciones: jugar esta noche, mañana o el domingo, en partido preliminar al que disputarán Brasil y Chile en la misma sede.

Los organizadores no han previsto partido alguno para hoy y mañana en Guayaquil.

Venezuela solicitará sede de los Juegos Bolivarianos

CARACAS, 20 FEB. (EFE).- Venezuela pedirá hoy de manera oficial, ante la renuncia de Colombia, la sede de los Juegos Deportivos Bolivarianos.

José Requena, miembro del Comité Olímpico Venezolano (COV) reveló que el Presidente del Instituto Nacional de Deportes (IND), Oswaldo Borges, manifestó que Venezuela está en condiciones de montar el evento que cada cuatro años se celebra en honor al Libertador Simón Bolívar entre los países del área bolivariana.

De concedérsele a Venezuela la sede de los Juegos, estos serían celebrados en la ciudad de Barquisimeto, a 360 kms. al oeste de Caracas, que reune las condiciones mínimas necesarias para ello.

Requena precisó que la solicitud venezolana será formulada ante la asamblea de la Organización Deportiva Bolivariana (ODEBO) que se reunirá hoy en esta capital, una vez que Colombia consigne su renuncia.

Explicó que las causas que motivaron a Colombia a declinar la sede fueron fundamentalmente económicas, por cuanto el gobierno de ese país negó el dinero necesario para el torneo y la posibilidad de establecer un impuesto a la cerveza y cigarrillos, con el fin de recabar fondos.

Destacó que para que la ODEBO apruebe la nueva sede deberán ser consignados presupuestos, y en este sentido, Venezuela pedirá un mes de plazo con el fin de obtener la autorización del gobierno, la garantía económica y establecer las condiciones mínimas de infraestructura necesarias para un evento de esa naturaleza.

En medios deportivos se consideró como un hecho seguro la asignación de la nueva sede a Venezuela, ya que la mayoría de los delegados a la asamblea de la ODEBO consideraron que este país es el que reune las mejores condiciones, luego de la renuncia de Colombia, para montar los bolivarianos.

En este sentido, tanto los representantes de Perú y Ecuador, Guillermo Grifiths, Rodolfo Cremer y Sabino Hernández destacaron la importancia del evento para la región.

Coincidieron también en que los bolivarianos deben tener este año un carácter mixto que permita combinar deportes destinados a menores de 18 años como la natación y el tenis, colectivos como el fútbol y otros con el resto de las disciplinas deportivas abiertas a todas las edades.

En cuanto a la fecha de los juegos, el criterio prevaleciente en los delegados a la ODEBO giró en torno a los meses de noviembre y diciembre de este año.

Miguel Aguilar, por el momento, es "atigrado"

Por el momento el jugador Miguel Aguilar pertenece a los registros del club The Strongest y no fue vendido a ninguna entidad ni del país ni del exterior.

Esa la declaración que formuló a PRESENCIA el dirigente Sammy Safar, presidente del Comité de Fútbol de la entidad "atigrada".

Safar se mostró sorprendido ante informaciones procedentes del Brasil que daban cuenta de la adquisición de Aguilar por parte de Botafogo de Río de Janeiro.

De todas maneras el dirigente dijo que existen ciertas conversaciones preliminares al respecto pero que en el terreno puramente oficial no hay nada.

Dirigentes del club Strongest aguardaban anoche el arribo de algunos futbolistas extranjeros que vendrán a probarse al primer equipo "atigrado" con miras a poder ser contratados para la próxima copa "Libertadores de América".

Entre los jugadores que eran aguardados se encontraban el argentino [illegible] marcador central de [illegible] del Paraguay, el arquero [illegible] de Guaraní y el brasileño Zequinha, de quién se dijo proviene de un equipo de segunda de un estado brasileño. Se dijo también que se aguardaba a un delantero proveniente del Guaraní de Asunción.

Nuestros informantes dijeron que estos jugadores como máximo deberán constituirse en esta capital hasta el próximo lunes de acuerdo a los informes recibidos telefónicamente.

Por su parte el equipo continúa sus entrenamientos en horarios de 9 a 12 y 14.30 en su estadio de Achumani.

Borg ganó el torneo "millonario" de tenis

SYNDEY, AUSTRALIA, 20 (AP).- - Bjorn Borg se reafirmó hoy como mejor tenista del mundo en una impecable exhibición desplegada ante su encarnizado rival John McEnroe en el segundo partido del torneo Benson And Hedges disputado en el Pabellón Hordern de esta ciudad.

El sueco Borg con este triunfo aseguró el premio de 1.3 millones de dólares y una raqueta de oro valuada en 30.000 dólares y otra serie de premios.

En el encuentro de 90 minutos Bjorg eliminó de inmediato las pretensiones del norteamericano McEnroe, con una victoria de 6-2, 6-4. En la serie de tres partidos del día anterior, el sueco se impuso en el primero de esos encuentros por 6-0, 6-4.

El derrotado McEnroe, cuya única excusa fue que la cancha era "bastante lenta" dijo que lo único que le queda es "tratar de salvar algo de los cinco sets señalados para mañana en Melboursen".

Por su parte, Borg consideró que su actuación fue la mejor desde que se impuso al checo Ivan Lendl en la final del Gran Premio de "Maestros", disputada el mes pasado en Nueva York.

POR EL TITULO GALLO.- El campeón mundial de gallo de la Comisión Mundial de Boxeo (CBB), Lupe Pintor de México, derecha, y el argentino José Uziga, durante la ceremonia de pesaje para la pelea por el título, que se cumplirá el domingo en Houston (RADIOFOTO DE AP).

Competencia motociclística Doble Valencia se largará hoy a las 8

Hoy se disputará la competencia motociclística "Doble Valencia" que se iniciará a las 8.30 de la zona de la Florida.

De acuerdo a los informes de la Asociación de Motociclismo, la nómina de participantes es la siguiente:

CATEGORIA 500 cc: Sergio Valda, Luis Jiménez, Walter Nociglia, Antonio Alvarez García y Alberto Jordán.

CATEGORIA 250 cc: José Luisaga, Oswaldo Rosales, Raúl Aguirre, Rodolfo Meneses, y Oscar Beltrán.

CATEGORIA 185 cc: Pato Morales, Guido Aguirre, John Villegas y Raúl Guzmán.

La vuelta de Valencia-Florida se largará después de una hora de descanso. Esta primera prueba de turismo carretera, servirá como preparación para los jóvenes deportistas que intervendrán en futuras pruebas de carácter nacional.

EN COTA COTA

Para mañana está anunciada la segunda manga de la prueba de motocross en la zona de Cota Cota.

Los organizadores han programado para las 9.00 horas la disputa de dicha prueba.

ACCIDENTE

Roberto Alanoca, el pasado jueves sufrió un grave accidente durante una práctica en Cota Cota. El destacado y correcto deportista sufrió doble fractura del femur y tiene un hematoma en la cabeza. Hoy será intervenido quirúrgicamente en el hospital Metodista por el Dr. Jorge Callisperis. Los dirigentes del motociclismo y compañeros de cilindradas expresaron su preocupación y esperan un pronto restablecimiento.

Mañana comienza el campeonato argentino de fútbol de 1981

BUENOS AIRES, FEB, 20 (LATIN).- - Boca Juniors, con la indudable atracción de su nuevo astro Diego Maradona, enfrentará el domingo en su campo a Talleres de Córdoba en un partido por la primera fecha del torneo de fútbol de primera división de Argentina conocido hasta el año pasado como Metropolitano.

El campeón jugará la Copa Libertadores de América en 1982 y el otro representante de Argentina será el ganador del certamen nacional que se disputará en la última parte de la temporada con intervención de equipos del interior del país.

Este año el torneo de primera división contará con la participación de otros dos clubes alejados del área metropolitana: Instituto de Córdoba y Sarmiento de Junín, (Provincia de Buenos Aires), campeón de segunda división en 1980.

El actual campeón es River Plate que en ese carácter intervendrá en la próxima Copa Libertadores junto con Rosario Central, ganador del nacional.

En el certamen de este año competirán 18 equipos, en dos ruedas de todos contra todos, y su finalización está prevista para el 16 de agosto.

Los dos últimos descenderán este año a la segunda división, conocida como primera "B".

El cotejo Boca-Talleres monopoliza el interés de la jornada ante la presencia de Maradona, adquirido al Club Argentinos Juniors a préstamo y con opción hasta el 31 de julio de 1982.

La información sobre el pase del futbolista internacional de 20 años de edad resultó tema excluyente durante los últimos diez días en el ambiente deportivo local, hasta que el miércoles se dio un corte definitivo a la situación con su incorporación a préstamo por una suma que revelarían dirigentes de Boca y Argentinos Juniors en una conferencia de prensa.

Se estima que 75.000 aficionados colmarán el domingo la cancha de Boca, conocida como "La Bombonera", atraídos por el debut oficial de Maradona.

Dirigentes boquenses informaron hoy que se habían recibido pedidos de boletos para ese partido desde los puntos más distantes del país.

Además del partido Boca - Talleres se destaca el que jugarán en la mediterránea provincia de Córdoba Instituto y River, al que se considera el equipo con el plantel más brillante de jugadores, como los internacionales Ubaldo Fillol, Daniel Passarella, Alberto Tarantini y Ramón Díaz.

El ex club de Maradona y subcampeón del torneo anterior, Argentinos Juniors, viajará hasta Rosario, 320 kilómetros al norte de esta capital, para medirse con Newell's Old Boys.

Por su parte Huracán y Racing Club, dos clubes que cumplieron una opaca campaña el año último, se enfrentarán en un alicaído clásico que tendrá lugar en el estadio del primero.

El programa completo de partidos, que se iniciarán a las 20.30 GMT es el siguiente.

Independiente vs. Velez Sarsfield
Newell's Old Boys vs. Argentinos Juniors.
San Lorenzo de Almagro vs. Estudiantes de la Plata.
Unión Santa Fé vs. Colón de Santa Fe.
Sarmiento de Junín. vs. Ferrocarril Oeste
Platense vs. Rosario Central
Huracán vs. Racing Club
Boca Juniors vs. Talleres de Córdoba
Instituto de Córdoba vs. River Plate.

Argentina ganó título Sudamericano de Básquet

CARACAS, 20 (AP) - Los integrantes del equipo juvenil argentino de básquetbol tuvieron que "vencer los nervios y perderle el miedo al Brasil" para coronarse anoche campeones sudamericanos, según el entrenador Roberto Trama.

El entrenador brasileño, Viveiros Fernandes, cree que la mala suerte fue factor esencial para que su equipo perdiera un título que había ganado en los últimos tres campeonatos.

Para los observadores imparciales, fue una final entre los dos equipos más fuertes del torneo, y cualquiera de los dos podía ganar sin sorprender. Y al parecer, la tranquilidad que lograron los argentinos desequilibró lo que parecía una igualdad.

Los argentinos se repusieron de una derrota 42-43 en el primer tiempo, para ganar 79-73.

Uruguay se ubicó en el tercer lugar con una victoria 82-74 sobre Venezuela, que quedó cuarta.

Quinto fue Chile, que la noche anterior había obtenido su única derrota, sobre Paraguay, último sin victorias.

"Es un triunfo importante para el deporte argentino, reconquistar este título después de cuatro años", dijo el entrenador Trama.

"Fue el triunfo de un equipo que peleó en todo momento", agregó.

Su colega brasileño, Fernandes, lamentó que "no se puede ganar sin suerte. No sé que nos ocurrió esta noche, todo nos salió mal".

Brasil tuvo, pese a la derrota en la final, una satisfacción cuando su máximo astro, Amaury de Sousa, se ubicó como el mejor encestador del torneo con 119 tantos. Hasta entonces, el más efectivo era el chileno Fernando Arancibia, que quedó segundo con 118, seguido por el uruguayo Luis Pierri con 108 y el argentino Javier Tiatty, 96.

TRIUNFO ARGENTINO.- Una escena del partido que Chile perdió con Argentina en el torneo sudamericano juvenil de fútbol, que se juega en el Ecuador. Ganaron los argentinos 3 a 1 (RADIOFOTO DE AP).